

**NIXON LO
EXPUSO HOY
CON TODA
CRUDEZA**

ALTO A LA GUERRA

(EN EL
ORIENTE
MEDIO)

Para evitar una confrontación entre U. S. A. y la Unión Soviética

● **Dió garantías a Israel sobre el plan de paz americano**

(Página 9)

Por el asunto Matesa

**DOS
EX MINISTROS,
PROCESADOS**

Por supuesta negligencia

(Página 6)



PUEBLO

Director: Emilio Romero

PARCELAS, CHALETS, APARTAMENTOS

Si desea recibir información de
**NUEVA SIERRA DE
MADRID** (LAGO DE BOLARQUE)

remitanos este cupón

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

GOYA, 47 - TELEF. 226 89 42 - MADRID-1

VINAGRE
PARRAS
PURO
DE VINO
CON UNAS GOTAS BASTA

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 23
Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.617 - Madrid, viernes 31 de julio de 1970 - 32 págs. - Precio: cuatro pesetas

ENTRE MINIS ANDA EL JUEGO

Y si no, que se lo pregunten a los madrileños que contemplan el paso tranquilo de esta pequeña moto, conducida por la señorita de la pequeña falda. Y es que en esta época, en la que todo crece demasiado aprisa, resulta hermoso que de vez en cuando volvamos a las cosas pequeñas, a estas minimoto y, por supuesto, a estas minifaldas. (Foto Juana BIARNES.—Información, en página 16.)

UN PROTAGONISMO CAMPESINO

QUESADA

La capacidad de pervivencia de un sistema político se mide, fundamentalmente, en razón directa de dos cosas: su sensibilidad para percibir los imperativos de una época y la sensibilidad, paralela, para reconocer y valorar lo que constituye su profunda esencialidad, lo que pudiéramos llamar su alma. Se trata de la búsqueda de un equilibrio y de una síntesis que es, como todo lo histórico, como todo lo vivo, difícil. Esa dificultad, en lo que a España respecta, se ha puesto de relieve en múltiples ocasiones en lo tocante a la agricultura. En efecto: es bastante asombroso advertir que, en España, el problema del campo, acaso por constituir una dimensión entrañable de nuestro país, ha sido casi siempre mal enfocado. O se han proyectado sobre él sentimientos, en vez de razones; pasiones, en vez de precisión, o, por el contrario, se le ha querido contemplar como una simple y nuda cuestión técnica, perdiendo de vista, de paso, todo lo que en él se encierra de humanismo, de estilo vital, de ejemplaridad de realismo y de actitud moral. Los que han sostenido la primera actitud por nobles que hayan sido sus reivindicaciones y anhelos, apenas han contribuido a hacer que el problema agrario avance un sólo paso. Los que han avalado la segunda, han estado a punto de conseguir, a veces, que en el conjunto de la sociedad española se desdibuje la conciencia de que el campo no es sólo una dimensión económica, sino también, y muy principalmente, un amplio marco en el que se encierra un estilo genuino de vida española. No se trata de plantear, de forma irreconciliable, un nuevo dilema: o economía o humanismo, sino de arribar cordial y racionalmente a la síntesis en que ambas cosas sean, a la vez, posibles.

Hay, para ello, un medio excelente. Con gran precisión lo ha mencionado no hace aún mucho, ante el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, el ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter: «Hoy —ha dicho—, los agricultores tienen que protagonizar su propio destino.» De esto se trata: de suscitar y de alentar un protagonismo agrícola, un protagonismo de la humanidad campesina en pos de

su propio futuro. Bien, pero, ¿cómo se logra este protagonismo? También el señor Allende aludió al procedimiento. Mediante la renovación de muchas corrientes mentales e instrumentales, mediante la no aceptación del agricultor pasivo, mediante la afirmación (renovada y viva) de los valores genuinos del campo: la honradez, la independencia y la justicia, el realismo y la solvencia moral, el amor a la naturaleza y la capacidad para los planteamientos políticos, mediante la conciencia del espacio libre (que impulsa y que sugiere, que llama a la creación del hombre y a la solidaridad frente a la naturaleza). Son estos valores que el campo, como muestra de genuina humanidad, puede brindar a una sociedad que necesita y reclama, que urge la presencia de estas realidades. Hablaba el ministro de que, más o menos pronto, llegará el momento de plantearse las nuevas formas de ser del hombre, y de que «es posible que sólo el campo pueda ofrecer esas formas».

Se trata, en suma, de trabajar sin prejuicios. De enfrentarse con el problema agrario desde un espíritu abierto. Esta actitud exige, en principio, la devaluación de todas las posturas antiguas y superadas desde las que se ha contemplado usualmente la cuestión agraria en España. En primer lugar, del pseudoagrarismo, fuera éste romántico, anarquista, paternalista o retórico. En segundo lugar, del utopismo, del desconocimiento absoluto de lo que la realidad campesina es. No faltan quienes aluden al campo casi como un complemento teórico para redondear la exposición de una problemática, pero que ni lo sienten, ni lo conocen, ni lo aman. En tercer lugar, de un tecnicismo que, precisamente por afirmarse a sí mismo como soberano, acaba por hacer inviable la necesidad real, auténtica, profunda, de una verdadera racionalización (fundada en la aplicación de la investigación y la técnica) de nuestra agricultura. Y sólo el protagonismo del campesino, sólo la presencia auténtica y viva de nuestros agricultores en la esfera de la representación, de la opinión y de la decisión, puede ser moderador eficaz de estas tendencias, y alumbrar, asimismo, una nueva ima-

gen del campo sugerente, abierta, prometedora, que sea a la vez exigencia y horizonte. En hacer realidad esa imagen, en ofrecerla, como empresa llena de atractivo para nuestra juventud, reside acaso la más esencial misión del Ministerio de Agricultura. Pero no se trata sólo de una responsabilidad del Estado. Se trata de una responsabilidad que ha de nacer desde ahora, como sentimiento irrevocable, en el espíritu de cada labrador. Y que éste ha de proyectar sobre sus instituciones, sobre sus instrumentos, sobre sus ámbitos, limitados o amplios, de presencia.

José Luis ALCOCER



—¡Oiga! ¿Servicio de Concentración Parcelaria?



mirar
y VER

UN RECUERDO COMO UNA FLOR

HAN sido editadas no hace mucho las «memorias íntimas» de un escritor que colaboró con asiduidad en este periódico: César González Ruano. El hecho de que estilizase autobiográficamente la realidad que le circundaba no quiere decir que estuviese por completo al margen de ella. Pero además, ¿cachaciaríamos a los místicos su desinterés por las urgencias sensibles de la sociedad en la que vivieron? No trato de establecer una comparación, sino de darle un sentido general a mi argumento.

CÉSAR González Ruano vivió en una crisis perenne. Generalmente, la crisis del pensamiento y vivir en crisis no tienen en común sino la palabra «crisis». Pero en César había una especie de homogeneidad, de correspondencia. Nada tan cercano a su vida como su forma de pensar. Y nada tan cercano a la vida como la vida íntima; nada que procure la sensación de que no se vive entre abstracciones como personalizar el pensamiento, revestirlo de una crisis individual e incanjeable.

HABLE una vez aquí de Manuel Schwob, el cual, en sus «Vidas imaginarias», viene a decirnos por vía irónica que durante muchos años buscó infructuosamente

la clave de la filosofía de Aristóteles: aquella razón por la que, al morir, fueron halladas en su cuarto innumerables vasijas de aceite de Lesbos. Pues César se pasó la vida explicándonos el multiforme secreto de «sus» vasijas de aceite. Se instalaba así en una «inocencia» anterior al pecado original de la metafísica, de la política, de la sociología, de la economía...

TODO lo que César escribió fue autobiográfico. Comparto los reparos que se le hacen. Son los mismos que podrían hacerse a Amiel, porque los valores objetivos de una autobiografía son siempre dudosos. «¿Qué ganamos con añadir vanidad al error?», dice Hegel en su «Fenomenología del espíritu». Sin embargo, a través de la modulación confesional de César González Ruano quiero ver que se dan juntas la debilidad y la redención.

De otra parte, aquel «des-compromiso», aquel aislamiento, aquella adhesión pasiva a la fórmula social de su última época; aquella falta de «conciencia», si ustedes quieren, era, más que el testimonio de sí mismo, el testimonio de una sociedad.

CANDIDO

LOLITA

Por IÑIGO



CULTURA EXPORTABLE

RESULTA curioso, pero ocurre que japoneses, rusos y americanos compiten abiertamente en el mercado hispanoamericano con las editoriales españolas en la venta de libros escritos en castellano. Y lo grave del caso es que, según nuestras noticias, las editoriales españolas concurren con desventaja, ya que rusos, japoneses y americanos efectúan tiradas impresionantes que repercuten en los precios, rebajándolos, naturalmente. Hasta aquí el problema es económico. Pero hay más. Esto entraña un preocupante problema político-cultural. El hecho de que se estén vendiendo en los países americanos Historias de España, por ejemplo, escritas en la Unión Soviética, en Norteamérica o en el país nipón, no es, en verdad, aleccionador. Nos estamos jugando, entre otras cosas, la imagen cultural y política de España en países que nos son muy caros.

★ ★ ★

AHORA que está en entredicho la propia estructura de la empresa capitalista, cuando, por otra parte, los ciudadanos exigen mayor control de la empresa pública, forzoso es reconocer que las empresas de economía mixta —iniciativa privada y pública, conjuntamente— puedan ser una solución en ciertas actividades en las que se reconoce un gran esfuerzo financiero, y en las que, por otra parte, no se puede prescindir de la agilidad, flexibilidad y espíritu de empresa que tienen las sociedades privadas.

El caso de la venta de libros españoles en Hispanoamérica bien merecía este esfuerzo conjunto. PUEBLO, hace ya tres años, abogaba en un editorial por el concurso público en los esfuerzos exportadores de las editoriales. La solución dada al problema recientemente con la creación de la empresa de economía mixta Libros Españoles, S. A., nos parece acertada. Solamente lamentamos que dicha solución no se haya puesto en práctica hace ya varios años. Pero también es verdad que hasta fecha muy reciente la Hacienda pública no ha trocado su carácter, casi exclusivo, de recaudador por su nuevo carácter de auténtico gestor de la economía. Precisamente, a esta evolución hacendística responde la creación de las empresas de economía mixta.

★ ★ ★

FINALMENTE, sólo nos resta añadir que en esta cuestión coinciden conjuntamente un problema económico con un problema político y cultural y tal vez ideológico. Por tanto, todas las preocupaciones y todos los esfuerzos están justificados, ya que la exportación de libros no sólo importa a nuestra balanza comercial, sino también a nuestra balanza cultural y política, que con sus efectos a largo plazo es capaz de dejar indeleble impronta en la Historia de la Humanidad.

INDALO

Desde Moscú

LA SANTA PACIENCIA

Si algo hay que diferencie al pueblo ruso de los pueblos latinos, pongo por ejemplo, es ello la santa paciencia de la gente U.R.S.S. Digo, es un decir, porque si es verdad que la paciencia se trata de una virtud entrañable, aquí no será tan santa, sino, lógicamente, marxista-leninista. Y pido hagan la vista gorda mis observadores soviéticos si me quedo con la cristiana acepción, pero que consideren que lo hago por cuestión de tradiciones.

CONFIEO que nunca imaginé que la gratitud fuese tan enorme fuente de paciencia como lo es en Rusia. Porque aceptando el hecho de que el pueblo ruso le está agradecido a Lenin por su doctrina, es a esta plaza Roja de Moscú adonde hay que venir a observar el espectáculo que ofrecen las gentes llegadas de todos los rincones de la U. R. S. S., y que son capaces de esperar horas y horas, bajo el sol o bajo la lluvia, en colas interminables, sólo para visitar el mausoleo del ideólogo en el centenario de su nacimiento.

COMO buen latino, mi espíritu no estaba para esos trotes. Pero pienso que si mi estancia en la U. R. S. S. se prolonga demasiado, el día en que regrese a España voy a llevar en las venas lo que allí se denomina «sangre de horchata», por cuanto, al hacer lo que vieres —y si no lo haces te es lo mismo, pues tu posible nerviosismo aquí se considerará completamente absurdo, y ni sueñes que con ello vas a cambiar un ápice del sistema—, ya uno comienza a estar entrenado para lanzarle un reto al santo Job.

Dicen que los periodistas occidentales, cuando vienen a Moscú, tienen la mala costumbre de hablar siempre de la deficiencia de los servicios, que, en efecto, aquí se reconoce que son deficientes. Pero, ah, compadre: es que a los servicios aún no les ha llegado su turno. Y es así como te cuentan que el pueblo, que apenas hace unos años estaba poco menos que en cueros, ha visto cumplirse a rajatabla los primeros turnos del programa, que, por cierto, según me indicaba un avisado observador, tiene muchos puntos de contacto con las cristianas obras de caridad —enseñar al que no sabe, dar de comer al hambriento, vestir al desnudo, dar posada al peregrino, etc.—, aun cuando en estas nada se hablara de la conquista del espacio y de la carrera de armamentos. Pero he ahí que ese es el caso: aquí las soluciones van por turno. Y en tanto en cuanto a algún determinado problema, por considerarse mal menor, no le llegue su turno, va y se le dice al problema: «Ahí te pudras.»

Que todo esto lo sabe el pueblo es indudable, y acaso por ello ha ido amasando en su corazón esa bendita paciencia de que hablaba en un principio. Voy a contarles, poco más o menos, los pormenores de un almuerzo en un restaurante en un hotel de lujo:

- 1) Llegas y te sientas. (Hay ocasiones, cuando llevas tal vez media hora sentado, que se te advierte que en esa mesa, sin explicarte por qué, no te pueden servir de comer.)
- 2) Con suerte, a lo mejor no ha transcurrido un cuarto de hora —y no intentes tú solicitar su presencia con una palmada— hasta que la señorita encargada de servir la mesa te presenta la carta con el menú del día.
- 3) Te fumas un cigarrillo, pues desde que te presentan la carta hasta que realizas el pedido y empiezan a servirte si puede transcurrir fácilmente media hora.
- 4) Si te apetece, entre plato y plato, pues tiempo hay, te fumas otros cigarrillos.
- 5) Por último, si consultas el reloj en el momento de abonar tu almuerzo, no habrá pasado desde que te sentaste, como poco, menos de una hora, normalmente hora y media, y a veces hasta dos horas largas. ¡Como para unas prisas!

Y todo esto, que tanto excita al extranjero, la santa paciencia de los rusos —pues para ellos es similar el trato— lo soporta con envidiable estoicismo. «Calma, calma, que también a esto le llegará su turno.» Y mientras, pongo por caso, esperas con paciencia a la puerta del Metropol encontrar un taxi libre, posiblemente un «Soyuz» ruso habrá cumplido una órbita espacial completa alrededor de la Tierra.

Alfonso MARTINEZ GARRIDO
(Moscú)

MAXIMO



—PEPE, ¿LOS LAICOS TAMBIEN SOMOS «LA IGLESIA»?—

DESCAPITALIZACION DEL CAMPO (TOMAS ALLENDE)

● El ministro visitó en Antequera el nuevo poblado de Colonización ● En Málaga dialogó con los agricultores

MÁLAGA, 31.—Don Tomás Allende García-Báxter, ministro de Agricultura, dedicó la mañana de ayer a visitar la zona regable de Los Llanos de Antequera. Esta zona tiene una extensión de 3.000 hectáreas, y en este momento se utilizan en regadío 2.700.

Visitó el ministro, en el Ayuntamiento, la exposición del plan de desarrollo de Antequera y su comarca. El ministro ordenó que se dedicaran parcelas a la experimentación de maíz, con objeto de lograr una producción de 8.000 kilos por hectárea.

También hizo una visita al conducto de saneamiento de la zona, que tiene una longitud de 12 kilómetros, y cuya misión es evitar que de ahora en adelante se produzcan inundaciones en la vega de Antequera.

Se trasladó después el ministro al nuevo pueblo Los Llanos de Antequera, construido por el Instituto Nacional de Colonización, cuya terminación está prevista para finales del próximo septiembre, y que ocupa una extensión de siete hectáreas.

● Problemas urgentes

A primeras horas de la tarde el ministro se reunió en Antequera con los agricultores de aquella zona, que le expusieron sus problemas. El ministro les contestó que no era su intención intentar convencer con palabras y teorías fáciles, sino sencillamente conocer, como había conocido, los problemas más urgentes y orientar a los afectados en la forma de resolverlos.

El programa que el Ministerio de Agricultura piensa acometer en Antequera está resumido en siete puntos principales, que abarcan otros tantos aspectos del cam-

po español: reestructuración de las empresas; investigación, capacitación y planes de extensión agraria; fomento de productos concretos y orientación de las inversiones; programa social del mediano y pequeño agricultor; industrialización y comercialización; ordenación de los regadíos, y mejora del espacio rural.

El ministro terminó diciendo que fueron los agricultores, los hombres del campo, los que salvaron muchas veces al país y quienes ganaron la batalla del hambre cuando todo se nos torcía y ponía difícil. También fueron ellos, dijo, quienes proporcionaron las primeras divisas para el país, que luego servirían para su industrialización.

«En estos momentos —dijo el ministro— se pide a los hombres del campo que ganen la batalla de la sociedad de consumo.» (Europa Press.)

● Reunión en el Gobierno Civil

MÁLAGA, 31.—A las seis y media de la tarde de ayer, el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, regresó de su viaje a Antequera. Tras un breve descanso en el hotel donde se hospeda, se trasladó al Gobierno Civil, donde tuvo una reunión de carácter privado con los miembros de la Comisión de Coordinación Agraria. El señor Allende se hallaba en compañía del director general de Colonización Rural, don Federico Fernández Durán; subdirector de Colonización, don Odón Fernández Lavanderán; presidente de la Hermandad Nacional de Labradores, don Luis Mombiedro de la Torre;

governador civil, don Víctor Arroyo, y otras jerarquías nacionales relacionadas con la agricultura. En el salón de Juntas del Gobierno Civil recibió a las comisiones representativas de tres comarcas de la provincia malagueña, por este orden: la del Valle del Guadalhorce, Ronda y la Serranía, y la de Vélez-Málaga.

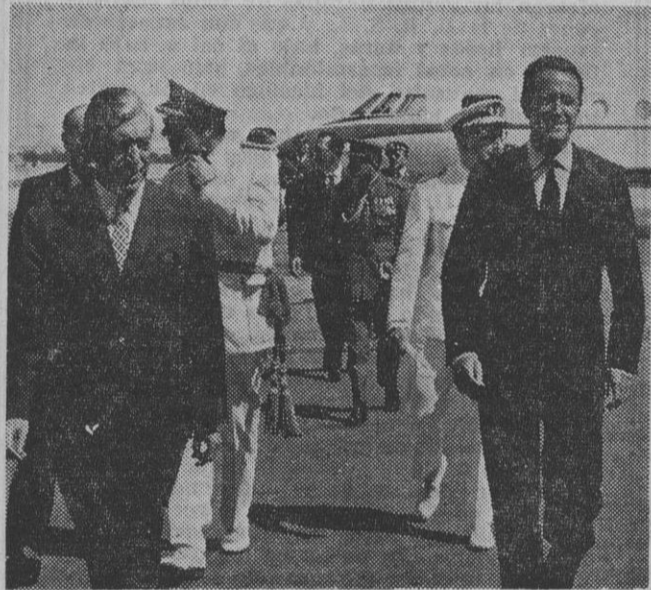
Los portavoces de estas comisiones expusieron al ministro las necesidades más urgentes que tienen planteadas en sus respectivas comarcas, tales como la descapitalización del campo, encauzamiento de ríos, lucha contra las plagas, ayuda a los damnificados por las inundaciones del invierno último, industrias auxiliares moratorias y problemas de infraestructura.

El ministro, que tomó cuidadosa nota de todas las cuestiones que le fueron planteadas, prometió estudiarlas con el mayor detenimiento, si bien haciéndolo siempre con un criterio realista, para permitir sólo aquello que hay posibilidades de dar. Respecto a la descapitalización del campo, manifestó que no se trata solamente de un problema de Málaga, sino en todo el agro español.

Señaló, igualmente, que establecerá contactos con los titulares de otros departamentos de la Administración, para ver la solución de aquellos problemas que se salen del área del Ministerio de Agricultura.

Finalmente, recibió a una comisión de obreros agrícolas, que expusieron al ministro su vehemente deseo de que la Seguridad Social Agraria quedase equiparada con el resto de los trabajadores españoles.

Terminaron estas reuniones aproximadamente a las diez. El ministro marchó a Torremolinos, donde le fué ofrecida una cena por las corporaciones provincial y local. (Cifra.)



REGRESO DE LISBOA

En la tarde de ayer llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas, en avión especial, la Comisión española que, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, asistió en Lisboa a los funerales y sepelio del ex presidente del Consejo de Ministros portugués, doctor Oliveira Salazar. (Foto Cifra.)

EN EL MARCO DEL NUEVO CONVENIO SOBRE LAS BASES

ESPAÑA PUEDE RECIBIR HASTA 36 PHANTOM (DICE EL «NEW YORK TIMES»)

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)
«Los Estados Unidos han

accedido a suministrar a España hasta 36 Phantom como parte del nuevo convenio de las bases, a firmar en las próximas dos o tres semanas», informa el corresponsal del «New York Times» en Ma-

drid, Richard Eder. Dichos reactores no son del último modelo ni están siendo fabricados actualmente, pero las fuerzas aéreas americanas los tienen en servicio. El suministro de los aparatos —unos reactores cazabombarderos muy sofisticados irá a cargo de los ciento veintinueve millones de dólares en créditos a España acordados en el convenio. El precio exacto de cada Phantom no se conoce, pero Eder se refiere a fuentes de confianza para asegurar que será considerablemente menos que su costo como nuevos —estos aparatos pueden costar entre tres y cinco millones de dólares, según el equipo— y que España podrá recibir entre dieciocho y treinta y seis con el dinero de que dispone.

La simple lectura de esta lista nos advierte que las primeras informaciones que consideraban mínimo el capítulo de material a recibir por España no se confirma. Sobre todo el suministro de Phantom debe considerarse como una importante baza ganada en la negociación, ya que los americanos vienen resistiéndose a ceder tales aviones, todavía en uso por sus fuerzas aéreas, y si no que se lo preguntan a los israelíes.

Apunta también el corresponsal del «Times» que con los Starfighters suministrados anteriormente, los 30 Mirages comprados hace poco a Francia, algunos Northrop que se están montando y los Phantom, la fuerza aérea españo-

da que tuvo lugar en Puerto Rico el 30 de abril de 1968. Las peticiones eran de seis años para todos los procesados. Tres de ellos han sido absueltos, y Ramón Hervás y Calixto Álvarez condenados a penas de un año y nueve meses de prisión.

Los letrados defensores han sido don Jaime Sartorio y Bermúdez de Castro, don Juan Carretero Perales, don Carlos Calatayud Gil y el capitán de Artillería don Mariano Sánchez Mateos Minguéz. (Europa Press.)

Por agresión a fuerza armada

CONSEJO DE GUERRA EN CIUDAD REAL

● Dos condenados a un año y nueve meses de prisión

CIUDAD REAL, 31.—En la mañana de ayer se celebró un consejo de guerra en el Gobierno Militar de Ciudad Real, seguido, por

agresión a fuerza armada, contra los procesados Ramón Hervás Martínez, Calixto Álvarez Cebrián, Miguel Carretero Lozano, Con-

cepción Martín García y Adolfo Calvo-Bermejo. La causa se seguía por una manifestación seguida de agresión a fuerza arma-

¡ GANE MUCHO DINERO !

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.

GARANTIZA bajo contrato:

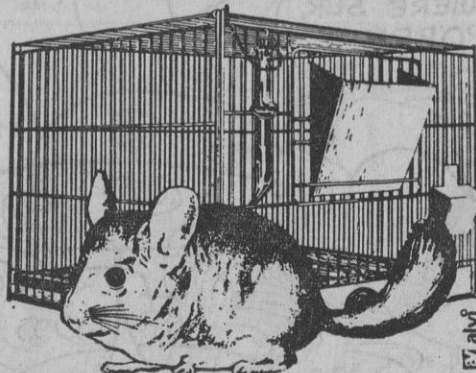
- * Recogida de crías en su domicilio
- * Seguro de vida por tiempo indefinido
- * Seguro de fecundidad indefinido
- * INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
- COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre.....
Dirección.....
Localidad..... Teléfono.....

representantes en toda España

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO



JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

HOMENAJE AL GENERAL INIESTA

Ofrecido por alféreces y sargentos provisionales

Un grupo de alféreces y sargentos provisionales ha ofrecido una cena de homenaje y despedida al general don Carlos Iniesta Cano, recientemente nombrado embajador de España en Argelia. Al acto asistió además una nutrida representación de procuradores en Cortes y amigos del general Iniesta Cano, hasta ahora gobernador militar de Madrid. Ofreció el homenaje don

Enrique Fernández Martínez, alférez provisional, quien dio cuenta de que habían disculpado su asistencia el presidente de las Cortes y otros procuradores. El general Iniesta Cano agradeció el homenaje que se le tributaba, puso de manifiesto la entrega de los alféreces provisionales para el engrandecimiento de España y ratificó la lealtad de todos al Jefe del Estado. (Pyresa.)

DON JUAN CARLOS, EN HAMBURGO, Y DOÑA SOFIA, EN ROMA



EL PRINCIPE PARTICIPARA EN UNA PRUEBA NAUTICA

La Princesa doña Sofía a su llegada a Roma, en donde pasará unas cortas vacaciones, saluda a su madre, la Reina Federica de Grecia, según el estricto ceremonial de costumbre. Se ve también en la foto al príncipe Felipe, hijo de los Príncipes de España. (Telefoto Cifra.)

FRANCFORT 31.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, llegó ayer a esta ciudad alemana, en avión de Iberia, siendo cumplimentado en el aeropuerto por el ministro encargado de Negocios de la Embajada de España en Bonn, señor Caso; agregado militar, teniente coronel Benito, y cónsul adjunto, señor Condomines.

Tras una escala de una hora, el Príncipe de España, a quien acompaña su ayudante, capitán de fragata, don Alfonso de las Heras, prosiguió viaje hacia Hamburgo, por vía aérea. En la bahía de Trevmunde, el Príncipe de España participa en la prueba náutica Copa Dragón de Oro.

● Doña Sofía, en Roma

ROMA 31.—En la mañana de ayer llegó por vía aérea al aeropuerto internacional de Fiumicino la Princesa de España, doña Sofía.

Fué recibida por los embajadores de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues Díaz-Cañabate, y ante el Quirinal, don Juan Pablo de Lojendio y la marquesa de Vellisca, así como el alto personal de las dos Embajadas españolas en Roma.

La Princesa doña Sofía permanecerá unos días de descanso con su familia, en Roma. (Efe.)

VACACIONES DE LOS MINISTROS

Casi todos han elegido ya los lugares de veraneo

Iniciada la etapa veraniega de vacaciones, los ministros del Gobierno español comienzan también las suyas, condicionadas todas por las reuniones del Consejo de Ministros en La Coruña y San Sebastián.

El vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y el comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, no tienen previsto aún su lugar de vacaciones.

El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, se trasladará a San Sebastián el 1 de agosto, donde se instalará el Ministerio de Jornada. Regresará a Madrid el 1 de septiembre. El ministro de Justicia, don Antonio María Oriol, pasará sus vacaciones en su casa de Neguri.

El del Ejército, teniente general Castañón, en La Coruña, y el de Marina, almirante Baturone, ya está en San Fernando (Cádiz).

El ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, permanecerá en Madrid, haciendo viajes esporádicos algunos fines de semana a Málaga para reunirse con su familia. El de la Gobernación, señor García, estará en la costa catalana hasta el 1 de septiembre, fecha en que marchará a San Sebastián para hacerse cargo del Ministerio de Jornada.

Don Gonzalo Fernández de la Mora, ministro de Obras Públicas, está en la Costa Brava. Tras el Consejo de Ministros efectuará un recorrido por varias provincias gallegas. El de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, no tiene decidido aún el lugar de descanso, aunque es posible que se marche a Alicante. El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, irá a El Escorial.

El ministro de Industria, señor López de Letona, pasará sus vacaciones en Torre Molinos, como acostumbra. El ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, no ha previsto aún dónde pasará sus vacaciones.

El ministro secretario general del Movimiento, señor

Fernández-Miranda, descansa en Oviedo. El del Aire no ha previsto tampoco aún su lugar de vacaciones.

El de Comercio, señor Fontana Codina, permanecerá en Madrid, haciendo visitas breves en los fines de semana a su familia, que veranea en las islas Baleares. Tiene previsto un viaje a Asturias para pre-

● Mañana se instalará en San Sebastián el Ministerio de Jornada

sidir la inauguración de la Feria de Muestras de Gijón.

El ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, marcha el 1 de agosto a Colombia para asistir a la toma de posesión del presidente de la República. Es posible que a finales de agosto visite algunas zonas del Levante español y las Baleares. El de la Vivienda, señor Mortes, divide sus vacaciones entre Málaga y Palma de Mallorca, y el delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, descansa en S'Agaró. (Fiel.)

● Ministerio de Jornada

Han sufrido modificaciones las normas para el Ministerio de Jornada en San Sebastián. Era costumbre tradicional que se instalase en la capital guipuzcoana en fecha próxima al 18 de julio, y permanecía en funcionamiento hasta mediados de septiembre. Durante esta etapa se trasladaban a San Sebastián, con el

ministro de Asuntos Exteriores, todos los altos cargos del Ministerio. Este año la Jornada durará del 1 al 31 de agosto, y acompañarán al ministro exclusivamente el segundo jefe del servicio de Protocolo y el jefe del Gabinete técnico.

El 1 de septiembre se hace cargo del Ministerio de Jor-

nada el ministro de la Gobernación. (Fiel.)

● Castañón, en La Coruña

LA CORUÑA, 31.—Procedente de Madrid llegó ayer, en avión, el ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, que será el ministro de Jornada durante la estancia del Jefe del Estado en Galicia.

Fué cumplimentado por las primeras autoridades y, seguidamente, se trasladó a su residencia. (Mencheta.)

● Rodríguez de Valcárcel, en Fuengirola

MÁLAGA, 31.—Llegó, en avión, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, trasladándose seguidamente a un hotel de Fuengirola, donde pasará varios días de descanso. (Mencheta.)

● Toma de posesión

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director del Instituto Nacional del Libro Español, don Leopoldo Zumalacárregui Calvo, ex director de Comercio Interior, en un acto celebrado ayer en las instalaciones del Instituto. Presidió el acto el director general de Cultura Popular y Espectáculos, don Enrique Thomas de Carranza, en nombre del ministro de Información y Turismo. (Pyresa.)

REBAJAS

que usted no puede imaginar en nuestra magna

VENTA de JULIO

Para NIÑAS

BANADOR espuma, varios modelos y colores. De 3 a 15 años	95	CAMISA Nylon, estampada. De 3 a 7 años	145
BIKINI juvenil, espuma, varios colores y modelos. De 13 a 15 años.	125	FALDAS varios modelos, lisas y estampadas. De 7 a 12 años	195
		PANTALON vaquero, largo. De 7 a 12 años	95

Para NINOS

PANTALON baño, espuma, varios modelos. De 3 a 7 años	75	PANTALON corto, algodón y poliéster. De 7 a 16 años	99
CONJUNTO baño, rizo, elástico, varios modelos. De 3 a 14 años	175	PANTALON corto, Tergal y Helanca. De 7 a 12 años	145
NICKI niño, fibra, varios modelos. De 8 a 16 años	85		

RETALES rebajadísimos

Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

Sederías Carretas

SEPelio DE DON FERNANDO MARTIN-SANCHEZ JULIA

● PRESIDIO DON ALFREDO SANCHEZ BELLA

LOS restos mortales de don Fernando Martín-Sánchez Juliá recibieron ayer tarde, a las cuatro y media, cristiana sepultura en la sacramental de San Justo de Madrid.

Numerosísimas personas se habían congregado mucho antes en los alrededores de San Quintín, número 1, domicilio del finado. El féretro fué sacado a hombros por ujieres de las Cortes Españolas y colocado sobre una carroza fúnebre. Esta, al iniciarse el cortejo, iba precedida por un coche que portaba numerosas coronas.

Asistieron al sepelio destacadas personalidades, entre ellas, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella; ex ministros señores Castiella, Ruiz-Giménez, Fernández-Cuesta, Silva Muñoz y Martín Artajo; director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo; obispo de Avila, monseñor Maximino Romero de Lema; vicepresidente primero de las Cortes Españolas, don Dionisio Martín Sanz, en representación del pre-

sidente de la Cámara, y el secretario de la misma, señor Zamanillo González-Camino; gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma; don José María Sánchez de Muniain, presidente de la Junta rectora de la Editorial Católica, y don Mariano Rioja, consejero delegado de la misma; don José Sirvent, presidente del Consejo de Administración de dicha editorial; subdirector general de la Junta de Energía Nuclear, don Armando Durán; don Ezequiel Puig Maestro-Amado, en representación del alcalde de Madrid; don Rodolfo Martín Villa, secretario general de Sindicatos, que representaba al ministro delegado; don Aquilino Morcillo, director del diario «Ya»; director de la agencia Logos, don Manuel Jiménez Quilez; don Rafael Salazar Soto, director del semanario «Digame»; don Pedro Gómez Aparicio, director de «Hoja de Lunes»; de Madrid; don Luis Ortiz Muñoz, director del Instituto Ramiro de Maeztu; miembros del Consejo de Administración de la Edi-

torial Católica, y altos cargos de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas.

En el duelo familiar figuraban los hermanos y sobrinos del extinto.

Al llegar a la sacramental de San Justo, y antes

de recibir cristiana sepultura los restos mortales del señor Martín-Sánchez Juliá, el capellán de la necrópolis y el obispo de Avila, monseñor Romero de Lema, rezaron preces en sufragio del alma del difunto. (Cifra.)

● Funeral en Santander

SANTANDER, 31.—Ayer se celebró en el altar mayor de la santa iglesia catedral basilica de esta capital un solemne funeral por el eterno descanso de don Fernando Martín-Sánchez Juliá, fallecido en esta ciudad, organizado por el curso de periodismo de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, del que el ilustre extinto era fundador.

Ofició el canónigo de la catedral, don Vicente Renero, ocupando lugar destacado don Juan Beneyto, don Bartolomé Mostaza y don Alejandro Alarcón, por el curso de periodismo, así como el secretario de la Escuela Oficial de Periodismo, señor Romero.

Asimismo asistieron el delegado provincial de Información y Turismo, don Emilio Villalain; presidente de la Asociación de la Prensa santanderina, don José Pérez Parada; miembros del claustro de profesores de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, y directores de los diarios locales.

Las naves del templo se encontraban repletas de numerosos santanderinos, que quisieron testimoniar de esta forma el afecto que sentían por el señor Martín-Sánchez Juliá, así como los alumnos del actual curso de periodismo. (Cifra.)

Por el asunto Matesa

DOS EX MINISTROS, PROCESADOS

- Por supuesta negligencia
- Un suplicatorio del Pleno del Supremo para un procurador

A las siete y diez de la tarde de ayer nos fué facilitada la siguiente nota:

«De fuentes responsables se informa que en el día de hoy se ha notificado a don Juan José Espinosa San Martín y a don Faustino García-Moncó Fernández los autos de procesamiento acordados por el Pleno del Tribunal Supremo en la causa especial seguida por las actividades de Maquinaria Textil del Norte de España, S. A.

La resolución por la que se acuerda el procesamiento entiende que de acuerdo con lo que establece el artículo 334 de la ley de Enjuiciamiento Criminal existen indicios racionales para dirigir el procesamiento contra dichas personas, a la vista del artículo 395 del Código Penal, que tipifica la negligencia inexcusable en el control del destino de los caudales o efectos públicos.

El auto dictado no prejuzga la resolución definitiva del caso y constituye un mero trámite necesario dentro del ordenamiento jurídico español. En todo caso la responsabilidad a que el auto se refiere es simplemente culposa y no intencional.

En la causa especial seguida por las actividades de Maquinaria Textil del Norte de España, S. A., se dictaron otros autos de procesamiento, algunos de ellos en virtud de los mismos indicios de posible responsabilidad culposa. Con independencia de esta responsabilidad no intencional, el procedimiento se inició contra otras personas, hoy en prisión, a las que se acusa de otros tipos de delitos dolosos o intencionales.

Días pasados se inició por la Comisión Permanente de las Cortes Españolas, según se ha hecho público, el trámite reglamentario para estudiar un suplicatorio que el Pleno del Tribunal Supremo ha cursado en relación con un señor procurador. (Europa Press.)

Vacaciones en España

AFLUENCIA MASIVA DE COCHES EN IRUN

Más de veinte mil cruzan la frontera cada día

IRUN, 31.— Por los diferentes puentes internacionales de Irún se registra un nuevo aumento en el paso de vehículos, superando en ambas direcciones los veinte mil diarios, entre turistas extranjeros, españoles que vienen de vacaciones y viajeros en general.

Las jornadas más importantes prometen ser las de hoy, mañana y pasado mañana.

Todos los servicios se encuentran prácticamente reforzados noche y día, para facilitar al máximo los trámites fronterizos. En los accesos generales y secundarios de España y Francia los servicios de orden de tráfico, igualmente reforzados, vienen desplegando una gran actividad. Este movimiento automovilístico es superior a los años preceden-

tes, en idénticas fechas. (Pyresa.)

● En Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 31.—Son San Juan, hoy por hoy, es uno de los aeropuertos europeos de mayor tráfico aéreo. Al estar Mallorca en el apogeo de temporada turística, la llegada y salida de aviones ofrece un espectáculo impresionante, que, de no verse, es difícil de admitir. En el último fin de semana se ha alcanzado la cifra de 79.000 pasajeros. El domingo se produjeron 430 vuelos, con 39.000 pasajeros, y el sábado fueron 450 los vuelos, con un cargamento humano de 39.100, en su mayoría extranjeros, naturalmente.

Son San Juan es una Babel en la que se dan cita diariamente aeronaves de todos los rincones de Europa. (Corresponsal.)

● Fiestas colombinas

HUELVA, 31.— Ha llegado a esta ciudad el alcalde de Houston, señor Sells, acompañado de su esposa y de su hija Tina, designada reina de las fiestas colombinas 1970, y de una numerosa representación del Ayuntamiento de aquella ciudad. A las nueve y media de la noche de hoy, en el estadio municipal de Huelva, se celebrará la coronación de la reina de las fiestas dentro de un acto que se denominará «Nupcias de razas», fantasía lírico-plástica en torno al matrimonio de los pueblos hispánicos.

La representación americana está invitada a todos los actos que se celebran en Huelva con motivo de estas fiestas y a otros expresamente organizados en su honor. (Europa Press.)

Solicitud a Roma

EL INSTITUTO LEON XIII, A FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Dependiente de la Pontificia de Salamanca

La comisión especial nombrada por la Santa Sede para la Universidad Pontificia de Salamanca, en sesión celebrada el 15 de julio pasado, ha acordado solicitar de Roma la elevación del Instituto Social León XIII a Facultad de Ciencias Sociales, según informa un portavoz del citado Instituto.

Las autoridades académicas, el profesorado y los representantes de los

alumnos de dicho Instituto, que actualmente figura como sección de la Facultad de Filosofía, han venido trabajando en la elaboración de una nueva estructura general de los estudios, con la finalidad de hacer más eficiente y riguroso su servicio docente y proyectar un amplio abanico de especialidades profesionales en el campo de las ciencias sociales. (Cifra.)

TARRAGONA

NUEVAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

TARRAGONA, 31.—Durante el presente año podrán construirse en la provincia un total de 2.312 viviendas de protección oficial, cuyas notificaciones van a ser cursadas a los interesados en breves fechas. Por otra parte, durante el pasado mes de junio, según datos facilitados por la Delegación Provincial de la Vivienda, entraron en servicio 207 nuevas viviendas en toda la provincia, habiéndose concedido subvenciones a fondo perdido por un importe de 2.310.000 pesetas. (Pyresa.)

MINISTERIO DE TRABAJO Instituto Nacional de Previsión CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL VIRGEN DEL ROCIO

ANUNCIO DE CONCURSO Se convoca concurso público núm. 14/70, para adquisición de: MATERIAL FUNGIBLE, RESIDENCIA MATERNAL

Los pliegos de condiciones generales y demás circunstancias de este concurso se hallan a disposición de cuantos industriales lo soliciten en la Administración de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social Virgen del Rocío (Av. Manuel Siurot s/n, Sevilla), pudiendo ser remitidos por correo a cuantos industriales lo soliciten.

El plazo de presentación de las ofertas finaliza a las trece horas del día 12 de agosto de 1970, para los que se presenten en las oficinas de la Ciudad Sanitaria sita en planta baja de la Residencia García Morato, en cualquier día hábil, en horas de 9 a 13. Las depositadas en las oficinas de Correos se computarán como fecha de presentación la consignada en el matasello, pudiendo ser ésta como máximo dentro del día anterior al del vencimiento señalado.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios. Sevilla, 28 de julio de 1970.—El director provincial.

CIRCUITOS pullmantur

Todas las Agencias de Viajes las venden

Próximas salidas

MONASTERIO DE PIEDRA (fin de semana) todos los sábados	750,-Ptas.
CUENCA CIUDAD ENCANTADA (fin de semana) todos los sábados	750,-Ptas.
RUTA CERVANTINA (2 días) todos los sábados	1.600,-Ptas.
RUTA CASTELLANA (3 días) 5 y 19 Agosto - 2 y 16 Sept.	2.950,-Ptas.
LOURDES-LOYOLA (4 días) 13 Agosto - 17 Sept. - 15 Oct.	3.200,-Ptas.
ANDORRA-LOURDES (5 días) -26 Agosto - 30 Sept.	3.950,-Ptas.
FATIMA-LISBOA (5 días) 7 Agosto - 4 Septiemb. - 10 Octubre	4.200,-Ptas.
ANDALUCIA (5, 6 y 7 días) martes, miércoles, jueves, viernes y sábados - desde	4.400,-Ptas.
GALICIA Y RIAS BAJAS (6 días) 7, 21 y 31 Agosto - 9 y 20 Septiembre	4.500,-Ptas.
PARIS (7 días) -3 y 17 Agosto - 2 y 15 Septiembre - 1 y 15 Oct.	6.400,-Ptas.
MARRUECOS (7 y 8 días) martes, miércoles - desde	11.500,-Ptas.
GALICIA Y PORTUGAL (9 días) - 7, 21 y 31 Agosto 9 y 20 Septiembre	8.000,-Ptas.
RUTA PIRINEOS Y ANDORRA (9 días) 15 Agosto - 7 Sept.	8.500,-Ptas.
PORTUGAL Y ANDALUCIA - (10 días) miércoles	12.500,-Ptas.
CANTABRICO Y RIAS BAJAS (11 días) 2, 16 y 26 Agosto - 4 y 15 Septiembre	8.500,-Ptas.
PARIS-LONDRES (12 días) -3 Agosto - 2 Septiemb. - 1 Octubre	15.500,-Ptas.
NORTE DE ESPAÑA Y PORTUGAL (14 días) 2, 16 y 26 Agosto - 4 y 15 Septiembre	11.800,-Ptas.
ANDALUCIA-MARRUECOS (14 días) todos los sábados	19.000,-Ptas.
ITALIA-COSTA AZUL-ALPES (16 días) 6 y 27 Agosto - 10 Septiembre - 1 y 15 Octubre	16.900,-Ptas.
TRIANGULO EUROPEO (17 días) 1 y 20 Agt. - 15 Sept. - 1 Oct.	23.500,-Ptas.
INGLATERRA-ESCOCIA (18 días) - 17 Agosto - 2 Septiembre	24.700,-Ptas.
EUROPATUR (30 días) 5, 15 y 25 Agosto 10 y 25 Septiembre	36.500,-Ptas.
PAISES NORDICOS (31 días) 1 Agosto	52.500,-Ptas.

Pida información en su Agencia de Viajes es un servicio pullmantur

pullmantur

Agencia de Viajes mayorista Grupo A. 8. Triana - Línea 1. M. ORGANIZACION AL SERVICIO EXCLUSIVO DE LAS AGENCIAS DE VIAJES

PISOS TERMINADOS en ALICANTE

(PLA DEL BON REPOS)

Entrada única, desde 80.000 pesetas

Viviendas de semilujo en un lugar tranquilo, con mercado, autobuses y demás servicios durante todo el año

Para pisos en construcción, el Banco Zaragozano garantiza y avala cantidades a cuenta. (Ley 27-7-68.)

INFORMESE EN:

RUVICAL

Iberica de Edificaciones, S. A. - Avila, 36 - Madrid-1
Teléfono 226 63 20 (5 líneas)

Delegación en Alicante:
Avda. Padre Esplá, 57/59 - Teléf. 231550

REFORMA EDUCATIVA: DECADA 70

CASI SETECIENTOS MIL MILLONES

HABRA QUE INCREMENTAR LAS CANTIDADES DEDICADAS A INVESTIGACION

NUEVA era en el tratamiento de la política educativa del país. Al estrenar la ley General de Educación contamos ya con el instrumento jurídico capaz de dar vida a un nuevo y revolucionario sistema educativo. Villar Palasi dijo en las Cortes palabras muy serias, y el reto pesa sobre todos.

Tras el bienio prerreformador entramos en el bienio más cargado de acontecimientos de toda la historia de la educación.

Hoy dejemos constancia de un significativo aspecto de la ley. Dentro de la financiación es el que afecta a los presupuestos anuales del Ministerio de Educación y Ciencia. PUEBLO, hace escasos días, dio los datos entre 1925 y 1970. Se había pasado de 177,6 a 42.447 millones de pesetas. Más de doscientas veces de incremento.

La ley, en la adicional segunda, dice que «los presupuestos de los diez años siguientes darán carácter prioritario a los gastos corrientes del Ministerio de Educación y Ciencia», y describe las cifras indicativas (casi setecientos mil millones de pesetas), que nosotros hemos trasplantado al perfil que acompaña al trabajo.

No quiere decir que han de ser matemáticamente ésas, sino señala su carácter indicativo. A estas alturas podemos afirmar que las Cortes, en cada nuevo encuentro con la vida presupuestaria, habrán de superarlas con creces.

Villar Palasi, hablando de la aplicación de la reforma en toda su extensión, dijo: «Confiamos en que la presión social, que la alienta y exige, y la propia decisión de estas Cortes, han de conseguir la financiación continuada que nos permita su total implantación y la de toda la reforma.»

Hemos elaborado el cuadro presupuestario por décadas, con el fin de fundamentar nuestra afirmación anterior. La década de los setenta va a duplicar el presupuesto. Lo mismo que ocurrió en la de los treinta. Pero no hemos de ignorar que en la de los cincuenta se cuadruplicó, y en la de los sesenta se multiplicó por siete.

TRIPLE ESFUERZO

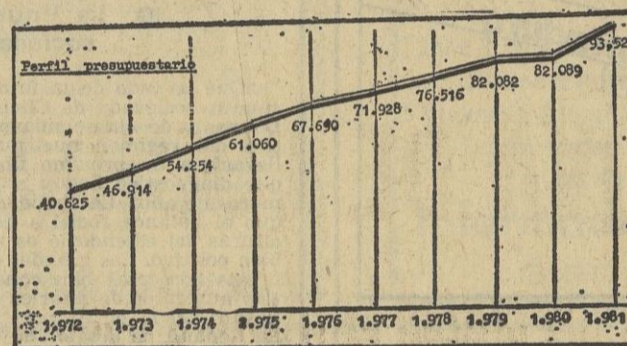
La labor de Educación y Ciencia tiene tres frentes bien definidos: enseñanza, acción cultural e investigación. Dentro de muy poco tiempo vamos a conocer el «Libro Blanco» de la política científica, y sin tardar mucho —el ministro habló de ello hace meses— se irá al planeamiento de una política educativa.

En el cuadro segundo, y referidos al presente año, tenemos la descomposición de los millones del presupuesto de Educación y Ciencia, con unos porcentajes que hablan solos. Por ello, en un futuro inmediato, habrá que pensar en multiplicar el perfil de los millones, ya que las cantidades des-

Años	Millones
1.930	177,6
1.940	394,9
1.950	1.414,0
1.960	5.618,7
1.970	42.447,0
1.980	82.089,0

DECADAS

Cuadro 1



tinadas actualmente a investigación y acción cultural necesitan ser aumentadas.

El cuadro de necesidades que la nueva dinámica —pedida a gritos por el país— plantea a la economía española es el reto más sagaz que hemos de aceptar los españoles en la actual coyuntura. Esquinarle será un suicidio. Afrontarle, una revolución permanente. En el fondo debe buscarse el auge de la intencionalidad superadora. No olvidemos que los hombres que regirán España en el 2000 están formalizando ya su matrícula en la etapa preescolar.

Pedro ORIVE

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

SUBIRA EL PRECIO DEL PAN

Nuevas estructuras para los grandes mercados

La situación de los abastecimientos es absolutamente normal y las circunstancias son tranquilizadoras: hay ofertas y reservas de todos los productos, según dijo ayer el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don José García de Andoain, en una rueda de Prensa celebrada en las dependencias de dicho organismo.

El señor García de Andoain subrayó la preocupación del Gobierno por mantener el coste de la vida dentro de índices controlados y de crecimiento moderado. Hizo suyas las palabras del ministro de Comercio relativas a que el índice de crecimiento del coste de la vida sea inferior al de la renta nacional y al crecimiento de los salarios: «Procuraremos mantener el aumento de los precios en un nivel entre el tres y el cuatro por ciento.» Espuso a continuación que el crecimiento del coste de la vida había sido de una media mensual de 2,2 por 100 en el índice general de precios, y de un 2 por 100 en los de alimentación durante 1968. El año pasado había sido del 4,08 por 100 y del 3,9, respectivamente, y en los meses transcurridos del presente año dicho índice, referido al coste de alimentación, fue de un 2,7 en relación a 1968.

El comisario enumeró la situación actual de los distintos productos alimenticios y dijo que la misma, aunque normal, no disminuye en modo alguno la necesidad de actuación del órgano que él dirige. Pero aunque estos productos de primera necesidad estén absolutamente controlados ello no quiere decir que haya inmovilidad de precios. Sólo tienen precios fijos los productos que están tasados. Los restantes son libres y obedecen a la ley de la oferta y la demanda. Afirmó que en estos momentos hay tres factores que impulsan a la elevación de los precios en el futuro. El primero es una tónica de precios altos en los mercados internacionales. El segundo, la elevación de los fletes en todo el mundo, que oscila entre tres y cinco dólares por tonelada. Y en tercer lugar figura el factor interior, que es el aumento de los ingresos personales, lo cual se traduce en un aumento de la capacidad adquisitiva.

Seguidamente, contestando a preguntas de los informadores, el señor García de Andoain señaló que el precio del pan sufrirá un aumento probable a consecuencia del aumento de los salarios de los productores. Recomendó a las amas de casa que consuman pescado congelado, hortalizas y frutas del tiempo, carnes congeladas y huevos y carnes de aves como regla de oro para obtener una dieta alimenticia económicamente bien planeada. Anunció, por último, el comisario general de Abastecimientos que a partir del próximo otoño se iniciará una reforma de las estructuras, principalmente de los grandes mercados, con la inauguración de los centrales en las grandes ciudades. A la puesta en marcha del de Barcelona seguirán los de Bilbao y Sevilla para tratar de conseguir que la política de precios libres sea una realidad y los precios al consumidor estén adecuados con los costes de la producción.

«Constantina» donde, asimismo, hay problemas relacionados con las pagas extraordinarias, se celebrará hoy acto de conciliación entre los trabajadores y la empresa.

Granada: sector construcción

Ayer continuó la normalidad en el sector de la construcción de Granada. El delegado de Trabajo anunció la reanudación de las deliberaciones del convenio colectivo y es posible que las mismas tengan lugar a partir del próximo lunes.

En cuanto al funcionamiento del Metro de Madrid, fue normal durante todo el día. La afluencia de público fue también la normal y el servicio fue perfecto. Únicamente en la línea Delicias-Legazpi hubo necesidad de suspender el servicio durante algo más de una hora, que fue el tiempo que invirtió una cuadrilla de vías y obras para realizar la reparación de uno de los carriles.

VICARIO CAPITULAR DE CORDOBA

EL DESEMPLEO ATENTA A LA DIGNIDAD HUMANA

EL vicario capitular de la diócesis de Córdoba, don Juan Jurado Ruiz, ha hecho pública una carta circular sobre el problema del desempleo, en la que expone la situación actual del mismo y hace una llamada a los distintos organismos y entidades con autoridad para su solución. Entre otras cosas, el vicario capitular dice: «La situación de desempleo, aparte del atentado a la dignidad de la persona del trabajador y a su derecho inalienable de trabajar, supone una supresión de ingresos fuente única de sustentación de la familia obrera, ya que aunque reciba la prestación del seguro de desempleo, éste sólo asciende al 75 por 100 del promedio de las bases de cotización de los seis meses precedentes a la pérdida del empleo.»

Más adelante, el vicario añade: «Nos hallamos ante un problema de conciencia que a todos nos urge, pero entendamos que el problema no es simplemente de caridad, que se satisfice con más o menos largueza en las limosnas, es un problema de auténtica justicia social. Ur-

ge a toda la sociedad y sociedad somos cada uno de los ciudadanos, que hemos de satisfacer y cumplir aquel derecho inalienable que el obrero tiene a trabajar para atender a su obligación primaria de sustento decoroso en la persona de su familia.»

Laudo en Minas de la Camocha

El delegado provincial de Trabajo de Asturias dictó

ayer norma de obligado cumplimiento para los trabajadores de Minas de la Camocha, de Gijón. Como se sabe, los productores pedían igualdad en las pagas extraordinarias con los de Huosna.

En mina «Confianza» se ha llegado a un acuerdo. También aquí los trabajadores solicitaron aumento de las extraordinarias. De momento, la empresa ha concedido una subida del 50 por 100. Finalmente, en mina

Don J. L. Esteve, que vive en Logroño, calle del General Franco, 47, nos escribe una carta relacionada con los accidentes de automóvil. Dice que ha trabajado en una fábrica que revisa motores de aviación, donde se emplean rigurosos sistemas para garantizar el buen uso de cada pieza. Un ejemplo, en definitiva, que debiera emplearse en los automóviles.

El señor Esteve indica las siguientes fórmulas para evitar accidentes. Fórmulas que en el caso de autobuses y camiones deben ser más rigurosas.

- a) Un sistema de chequeo rápido, eficaz y poco costoso a base de equipos electrónicos y rayos X, que comprobarán todas las piezas del coche sin desmontarlo; presión de frenos, estado de los mismos, zapatas, cables, estado del equipo eléctrico, fallos en los sistemas de suspensión, barras de torsión, etc., y desde luego del motor.
- b) Obligar por ley a este chequeo cada equis kilóme-

tros, diez mil, por ejemplo, creando la cartilla del coche y obligando a los talleres a comunicar cada revisión a la Jefatura de Tráfico. El incumplimiento de esta norma supondría un castigo fuerte, por ejemplo, retirada del carnet de conducir por seis meses.

c) Limitación de velocidad, según la edad del coche: por ejemplo, un coche nuevo puede circular como media a 120 kilómetros-hora, según el estado de la carretera; a los tres años de uso la velocidad máxima podría ser de 100 kilómetros-hora; tres años más tarde, 80, y tres años más tarde en adelante, 60 ó 70 kilómetros-hora. Se podría crear un distintivo fácilmente visible para pegar en el exterior que indicara un tiempo de vida de tres años, de esta forma un distintivo indicaría tres años, dos serían seis, etc. La infracción de esta norma sería igualmente rigurosa.



REVISION DE VEHICULOS

OPINION PUBLICA
UNIVERSIDAD
página
CALLE
TRABAJO

Oportunidad

Proximo

Febrero

¡Un Piso! 91m²

entre PARQUE DE LISBOA y ALCORCON a 300 m.
desviación carretera LEGANES

URBANIZACION *El PEÑON*



POR

90.000 Pts.

CONTRATACION

Solamente 78 mensualidades

de 4.750 Pts. SIN HIPOTECA

Pierda Vd. unos minutos en visitar nuestros pisos pilotos. Por la carretera de Extremadura al llegar al Km.13 antes de Alcorcon desvíese a la izquierda por la carretera a Leganes y a 300mts. a la derecha encontrara nuestra

URBANIZACION

Otra promoción C.E.A. S.A.

INFORMACION, EN OBRA, INCLUSO FESTIVOS, Y EN NUESTRAS OFICINAS, TODOS LOS DIAS, HASTA LAS NUEVE DE LA NOCHE, DESDE DONDE GUSTOSAMENTE LE ACOMPAÑAREMOS EN AUTOMOVIL A VER LA REALIDAD DE NUESTRO CONJUNTO

información:

Hardi

carranza, 12, 2º izquierda - madrid-10.
(CENTRE GLORIETA BILBAO Y SAN BERNARDO)

Teléfonos: 257-46-50, 257-53-28 y 223-41-69

GRACIAS A LA NEGOCIACION Y EL DIALOGO

BALANCE SOCIAL POSITIVO (EN FRANCIA)

PARIS. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar NARVION.)

Georges Seguy, secretario de la C. G. T., se ha ido a veranear a Alemania del Este sin haber puesto en peligro el régimen. Giscard d'Estaing, de vacaciones en su pueblo, ha hecho las delicias de los telespectadores, improvisando en su honor un concierto de acordeón, instrumento que aprendió a tocar en Austria, siendo soldado. El Presidente Pompidou ha enviado ayer a madame Pompidou de avanzada al fortín cercano a Tolón, convertido en residencia mediterránea presidencial, y a donde llegará el la próxima semana. Chaban-Delmas descansa preparando su campaña electoral de septiembre, y los comentaristas se han decidido a hacer el balance del año.

● La "nueva sociedad"

¿Qué ha sido de la famosa «nueva sociedad» de Chaban-Delmas y de «la anemia política del régimen que puede llevarle a un próximo final», que diagnosticó Seguy a primeros de año? La realidad es que el balance social a estas alturas del calendario es más bien positivo. Las grandes empresas francesas han consentido aumentos de salarios que llegan hasta el 10 por 100. La Renault ha desglosado una parte de su capital, que se entregará a los obreros, en ese intento del «accionariado obrero», que es una de las ideas fijas de Pompidou. Toda la industria de la metalurgia ha aceptado ya la mensualización, que fue una de las promesas de la campaña electoral del Presidente. Este año se han firmado una serie de contratos colectivos de particular importancia, entre los cuales hay que destacar el de la empresa nacionalizada del Gas, Agua y Electricidad de Francia, de tan difícil negociación, y finalmente, hace unas semanas, sindicatos obreros y sindicatos patronales han llegado a un acuerdo revolucionario sobre la formación profesional, del que nos ocupamos largamente en su día y que permite al trabajador, en cualquier etapa de su vida laboral, completar su formación profesional con cargo a la empresa.

- Se han consentido aumentos salariales de hasta el diez por ciento
- Sindicatos obreros y patronales llegaron a acuerdos revolucionarios

● El diálogo constante

Este tranquilizador balance es consecuencia del diálogo constante y de la negociación ininterrumpida entre los responsables de las grandes centrales obreras y la Confederación de Patronos de Francia. El diálogo ha sido fructífero también cuando el patrón ha sido el Estado y, gracias a él, se ha evitado, por ejemplo, la ya casi tradicional veraniega huelga ferroviaria de Francia, que siempre pescaba a los turistas con las maletas en la estación.

¿Cuál es la razón de que este diálogo se haya establecido en 1970 y pareciese utópico en 1960?

Todo el mundo coincide aquí en la respuesta: mayo del 68 es un recuerdo constante que ha ejercido una influencia saludable en todo el mundo. Las barricadas estuvieron levantadas; el país, paralizado, y para evitar la repetición hay que emplear la que en su día demostró ser la fórmula salvadora: el diálogo. Mayo del 68 terminó sin sangre gracias al diálogo de Grenelle.

Patronos y obreros han aceptado hoy la solución del contrato social, animado deliberadamente por el Gobierno Chaban-Delmas.

● El precio de la paz social

El obrero exige seguridad en el trabajo; la empresa necesita la expansión. Ni lo uno ni lo otro es posible sin tranquilidad social; pero la tranquilidad social tiene un pre-

cio, que el patrón ha de estar decidido a pagar en su justo valor para bien de todos.

Cuando se habla hoy de un «precio» no se trata ya sólo de un salario. El caso, por citar el ejemplo más espectacular y más reciente, del derecho a la formación profesional, subvencionada y permanente, no tiene nada que ver con la que fue tradicional reivindicación salarial de los tiempos heroicos del sindicalismo salvaje. Como en el caso de la mensualización, entran mucho más en liza cuestiones de simple dignidad, o de categorías dentro de la seguridad social, que el salario en sí, que no ha sido modificado «cuantitativamente», sino «cualitativamente». El patrón tiene que estar decidido a pagar el justo precio a la paz social, y hoy sabe perfectamente que la próxima etapa será la de la participación en las responsabilidades, y que ha de llegar a la mesa de la negociación dispuesto a escuchar y a admitir el fenómeno de la participación.

Cierto que Seguy se ha ido de veraneo a Alemania del Este, sin que el régimen haya tenido un traspies, pero antes de marcharse ha dicho: «El otoño es la época de la recolección, y la C. G. T. se empleará a fondo para que este año sea lo más abundante posible para los trabajadores.» Los líderes más moderados han dicho: «Está bien», y Chaban-Delmas parece haberles dicho: «Sí, pero en el cuadro de la negociación, del contrato social.» En la línea, en fin, de esa «nueva sociedad» que aceptan aquí los reformistas.

Negociaciones Bonn-Moscú

PUNTOS DIFICILES

● Los contactos entre Scheel y Gromyko entran en una fase concreta

MOSCU, 31.— Las delegaciones alemana y soviética, presididas por los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, Scheel y Gromyko, se reunieron ayer, por espacio de hora y media solamente, en la cuarta jornada de sus conversaciones, para profundizar sobre aspectos concretos de los diferentes sectores de las negociaciones.

A propuesta de la delegación alemana, hoy se volverán a reunir los grupos de expertos de ambas comisiones para tratar sobre los diferentes puntos concretos del acuerdo. Como elemento nuevo parecen haber surgido «ciertos puntos difíciles» en las negociaciones, si bien no se puede hablar de una crisis en los coloquios, según ha confirmado el portavoz federal, Von Wechmar.

«Las negociaciones entre la U. R. S. S. y la Repu-

blica Federal han entrado en una fase concreta», declaró el portavoz del Gobierno alemán, Ahlers, en Bonn. «Es imposible —añadió— hacer previsiones sobre la duración y el resultado de las conversaciones.»

Refiriéndose luego a la decisión de Scheel de suspender su viaje a Leningrado, indicó que, sin duda, las negociaciones proseguirán este fin de semana y que ésta sería la causa de la cancelación. En principio, sin embargo, hoy sólo se reunirán los expertos, si bien Scheel y Gromyko estarán a disposición de los delegados.

(Resumen de Afp y Efe.)

Por la tarde se celebró

Nixon lo expuso con toda crudeza

ALTO A LA GUERRA

(EN EL ORIENTE MEDIO)

- ◆ Para evitar una confrontación entre U.S.A. y la U.R.S.S.
- ◆ Dió garantías a Israel sobre el plan de paz americano

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, J. M. CARRASCAL.)

«En una guerra entre los Estados Unidos y la Unión Soviética no habría vencedores, habría sólo vencidos. Es ésta la causa de que debamos buscar el compromiso en el Oriente Medio y evitar que los pequeños puedan llevar a una confrontación a los grandes.» En su conferencia de Prensa desde California, la primera que se tiene memoria de un Presidente fuera de la Casa Blanca, Nixon expuso con toda crudeza por qué es necesario que la crisis del Oriente Medio no se escale más.

A Israel, que todavía no ha respondido al plan de paz americano, le dió el Presidente toda clase de garantías —el cese el fuego será establecido de tal forma que la otra parte no podrá mejorar su situación militar, «Israel no debe temer lo más mínimo de la negociación»—, pero había también en

sus palabras un trasfondo que podría ser: «apoyamos a Israel, pero no sus conquistas. Por su bien y por el nuestro, esperamos que acepte la negociación que le proponemos».

Respecto a la otra crisis, Vietnam, Nixon se mostró firme en los principios y vago en los detalles. Repitió que se oponía a todo Gobierno de coalición impuesto en Saigón, aunque dejó abierta la puerta de que «si el pueblo elige a los comunistas, nosotros lo aceptaríamos». Lo que no nos explicó es cómo pueden ser éstos elegidos cuando están prohibidos por la ley.

Pero tal vez lo más importante de esta conferencia de Prensa, aparte de ese «llevar la Casa Blanca a la provincia», haya sido mostrarnos a un Nixon más relajado, más seguro de sí, como si estuviese camino de superar la crisis provocada por la invasión de Camboya y las muertes en la Universidad de Kent. Lo malo es que esas son heridas que pueden volver a abrirse en cualquier momento.

80 MIL

PESETAS

de entrada

EDIFICIO MONTJUICH

PISOS

en el centro de VALLECAS
c/ Sierra Gorda c/v.a c/ Monte Montjuich

CONSTRUYE **JOTSA**
Propietario GAVIA, S.A.

- Pisos totalmente exteriores, 3 dormitorios, comedor, baño completo, cocina y terraza

- Bien comunicados: comunicaciones

Línea EMT n.º 54 Atocha-Pueblo de Vallecas. Línea EMT n.º 58 Puente de Vallecas-Pueblo de Vallecas. Línea periférica P-30 Pueblo de Vallecas-Villaverde Alto. Línea periférica P-30 Pueblo de Vallecas-Vicálvaro.

Las cantidades entregadas a cuenta son garantizadas por el Banco Iberico en su Ag. 7 (María de Molina, 39) cuenta especial n.º 492.206

Información y venta en el propio edificio:
o en **PROSA**, Doctor Arce, 10

dele a su coche un verano feliz. un verano CS-METEOR

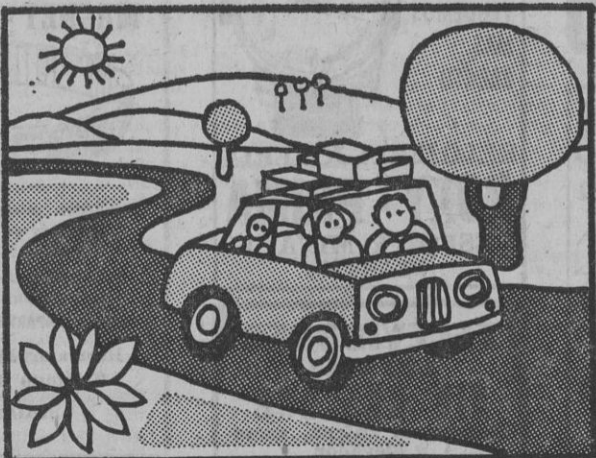
Normas para un verano CS-METEOR



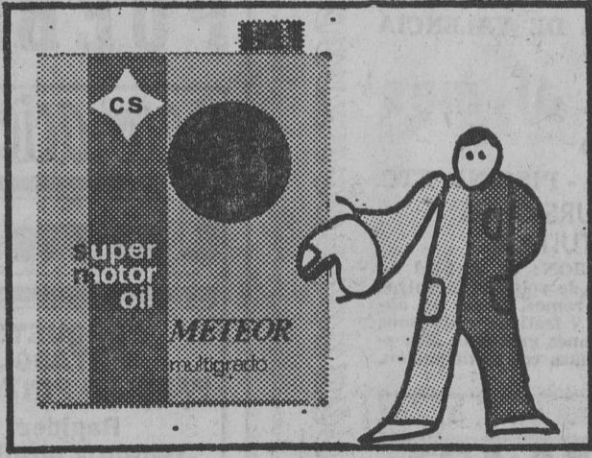
Antes de salir por carretera cambie el aceite de su motor por multigrado CS-METEOR...



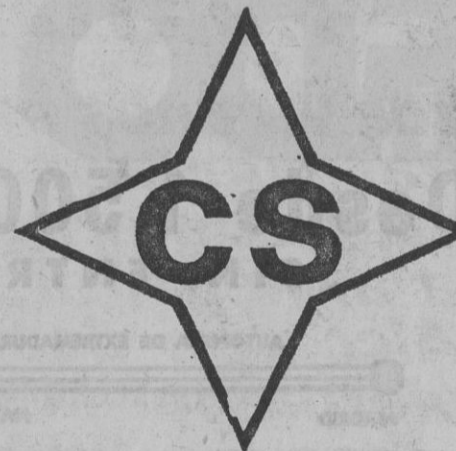
porque el super motor oil CS-METEOR es el multigrado ideal para todos los climas y todas las marcas de automóviles.



Con multigrado CS-METEOR Vd. y su coche disfrutarán plenamente del verano.



No lo dude, ponga desde hoy a su motor superlubrificante CS-METEOR. El multigrado perfecto



METEOR...
el multigrado de hoy"

Empresa Nacional Calvo Sotelo

Refinería de petróleos de Puertollano

OLIVEIRA fué enterrado ayer

LISBOA, 31. (Por teléfono, de nuestra corresponsal, Conchita GUERRERO.)

Impresionantes, tremendamente impresionantes en toda su pompa y recogimiento fueron los funerales de Oliveira Salazar en los Jerónimos. Su país le rindió su más solemne y respetuoso homenaje que podía hacerle. Desde los Presidentes de la República y del Consejo a las fuerzas armadas, al más humilde de sus compatriotas, todo el Portugal europeo y ultramarino estuvo representado en el solemne traslado de sus restos hasta el tren especial que le condujo a la aldea de Vimieiro, en Santa Comba Dao, para reposar eternamente.

El cortejo iba precedido por la Guardia Nacional Republicana, a caballo, con negros crespones, seguida de multitud de estandartes, guiones, banderas e insignias de los gremios, asociaciones y sindicatos, pertenecientes a toda la vida y la producción nacional.

Después seguía el ataúd, envuelto en la bandera rojiverde, llevado a hombros por soldados. Y, presidiendo el duelo, el Jefe del Estado, almirante Américo Thomas, cuyo rostro no podía esconder su profunda emoción. El presidente del Consejo, doctor Marcelo Caetano, y todo el Gobierno. Encabezaban las misiones extranjeras las de España y Brasil, siendo la española muy afectuosamente comentada por los portugueses, dada su calidad y número de personalidades que la componían, y que iba presidida por el señor López Bravo. Desde los Jerónimos hasta la plataforma donde esperaba el tren especial el trayecto fué cubierto por tropas.

En el triste trayecto, el homenaje de mayor significado lo rindió Coimbra, cuyo claustro de la Universidad se desplazó a la estación para incorporarse al séquito hasta Santa Comba. Y en esta última villa tuvo lugar la más sencilla y unánime manifestación de pesar por parte de los paisanos del ilustre fallecido. Todos los pueblecitos de alrededor se desplazaron a Santa Comba, formando una espontánea guardia de gente campesina, entristecida, hasta la aldea de Vimieiro y su cementerio. Todos vestían de luto; arrojaban flores al paso del ataúd. Muchos no podían contener las lágrimas.

Salazar, hombre que siempre fué austero y modestamente vivió, quería una tumba humilde. Así lo había expresado al Presidente de la República y, en cumplimiento de esa voluntad, se han cumplido sus deseos. Hasta ayer mañana había tres lápidas sencillas de granito, colocadas unas junto a otras, sin inscripción alguna, con el solo adorno de una cruz y las iniciales «M. R., 1926; A. O., 1932, y E.»; pertenecen a los padres de Oliveira Salazar y su hermana Emilia. Más arriba reposan dos sobrinas suyas. Desde ayer tarde, otra lápida ha venido a unirseles, exactamente igual, que tampoco lleva inscripción, sino tres iniciales escondidas en un lado y una fecha: «A. O. S., 1970».

Salazar, pues, reposa su último sueño junto a sus padres, en el humildísimo cementerio de Vimieiro, íntimo y pobre. Los historiadores del futuro tendrán dificultad en encontrar su tumba.

PELIGRO DE ESCISION (Por el Plan Rogers)

● El partido ultraderechista amenaza con retirar a sus ministros si se acepta

TEL AVIV, 31. (Resumen de Efe, Reuter, Upi y Afp.)— El Gobierno israelí de coalición puede escindirse a causa de la posible aceptación del plan Rogers, ya que el partido ultraderechista Gahal ha amenazado con retirar sus ministros si dicho plan no es rechazado.

La primer ministro contará, a pesar de ello, con una cómoda mayoría en el Parlamento para aceptar la propuesta americana, en caso de que el Gahal se separase realmente.

Mientras tanto, en Washington, el embajador de Tel Aviv, Isaac Rabin, se ha entrevistado por segunda vez esta semana con el secretario de Estado adjunto para asuntos de Oriente Medio, Joseph Sisco. No ha habido comentarios sobre las entrevistas, que, a partir de ahora, no serán comunicadas forzosamente a la Prensa.

Por su parte, Gunnar Jarring ha declarado estar dispuesto a reanudar su misión ante Israel y los países árabes, tan pronto como el secretario general de la O. N. U. lo considere conveniente.

● Gran éxito "fedayin"

El Comité Central de la Resistencia Palestina consiguió ayer un triunfo indiscutible al provocar en Amman la primera auténtica huelga política. Los llamamientos de los guerrilleros han conseguido el paro total de los trabajadores de la capital jordana. Sólo los funcionarios oficiales se mantuvieron en sus puestos.

A partir de mediodía se produjo el paro masivo, incluyendo tiendas y almacenes, que cerraron. Sólo las farmacias y algunos cafés permanecieron abiertos.

Por otro lado, ha causado fuerte impresión la medida

iraquí de poner sus tropas acantonadas en Jordania bajo la dirección del Comité Central guerrillero. El ministro jordano de Asuntos Exteriores se ha negado a hacer comentario alguno sobre la decisión iraquí.

Entre tanto, en Amman se espera que el llamamiento de los "fedayin" para una manifestación masiva, hoy, alcance gran éxito y reúna a varios millares de personas.

● Nasser y los palestinos

El Comité Central de la Resistencia Palestina, una delegación del cual llegó ayer a El Cairo, se esforzará en evitar que la agitación anti Nasser de los palestinos llegue a un enfrentamiento entre la R. A. U. y los guerrilleros.

Los gobernantes de Egipto se habían negado a recibir una delegación que contase con miembros no pertenecientes a Al Fatah. Nasser recela especialmente de la organización marxista-leninista F. P. D. L. P., y del F. P. L. P., de Habach. También se siente inquieto por la decisión iraquí de poner sus tropas en Jordania a disposición de los "fedayin", lo que podría impedir un alto el fuego entre Tel Aviv y Hussein.

Por último, dos organizaciones minoritarias palestinas han declarado apoyar la política nasserista de aceptación de las proposiciones de Rogers. Sin embargo, dicen rechazar, en cuanto a ellas mismas, tanto el plan americano como la resolución del Consejo de Seguridad.

● Aviones egipcios derribados

Cuatro aviones egipcios tipo Mig 21 fueron derribados ayer tarde en combate aéreo por los israelíes, según declaró un portavoz militar de Tel Aviv, quien agregó que todos sus aparatos regresaron a las bases.

El hecho se produjo cuando los egipcios trataron de interceptar a la aviación judía que atacaba posiciones egipcias.

Con ellos suman 111 los aparatos egipcios derribados desde la guerra de los seis días. Egipto ha desmentido la noticia.

Por otra parte, en el tiro-teo más intenso que han abierto los egipcios a través del canal de Suez, desde hace varias semanas, dos soldados israelíes resultaron heridos.

FRANCIA: VICTORIA "POP"

◆ Se celebrará el festival en Aix-en-Provence
◆ Para eludir la prohibición se llamará Concierto Continuo

PARIS, 31. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar NARVION.)

El general Clement, jefe del alto estado mayor del festival "pop" que había de celebrarse en Aix-en-Provence del próximo sábado al lunes 3 y que estaba rigurosamente prohibido por las autoridades municipales y regionales, acaba de dar una muestra más de su ingenio y su capacidad organizadora, demostrando que quien hace la ley hace la trampa, si la trampa la sabe buscar un jurista con ingenio.

El general Clement, repitiendo un poco el gesto del huevo de Colón, ha resuelto el problema de la manera más fácil del mundo. Ha confirmado su festival, que en el bautizo recibió el nombre de festival "pop", y lo ha llamado, simplemente, concierto continuo, acogido a las leyes en vigor, según las cuales no es necesario ningún

tipo especial de permiso para un concierto veraniego al aire libre.

El general Clement iniciará su concierto continuo el sábado por la noche y lo terminará el lunes por la mañana, sin que las autoridades, que tienen perfecto derecho a prohibir un festival, puedan prohibir este simple esparcimiento musical campestre y veraniego.

Como es sabido, el festival "pop" de Aix-en-Provence va a reunir a los supergrandes del "pop", con Bob Dylan a la cabeza, que es algo casi como El Cordobés del "folk" y gana la coqueta suma de 10.000 dólares por concierto. Dylan, que al principio de su carrera se dedicó a la droga y a la canción protesta, estuvo a punto de enloquecer, intoxicado, y se ha convertido en una especie de Saulo de la religión "pop". Después de bajar al infierno de la droga, Dylan es hoy un hombre de una vida ejemplar, lindando con el ascetismo. Vive en una granja con su mujer y sus hi-

jos y, excepcional poeta, todas sus canciones tienen hoy una gran calidad moral.

El general Clement —que es un antiguo general paracutista que hizo la guerra de Argelia y la guerra de Indochina— ha contratado también a La Papisa Baez, y para alimentar los cuerpos ha preparado 15 millones de bocadillos.

El festival Woodstock, de los Estados Unidos, que reunió a 400.000 espectadores y ha sido uno de los grandes fenómenos sociológicos de la América de los años 60, fué una catástrofe financiera, porque las alambradas que limitaban el campo las saltaba la gente fácilmente y, prácticamente, no pagó nadie. Esta catástrofe financiera ha terminado siendo uno de los grandes negocios del año 70 gracias a la película "Woodstock", que se rodó durante el festival, y que se está explotando hoy en todo el mundo con un éxito formidable de taquilla.

INGLATERRA AMENAZAS A LOS «DOCKERS»

Los estibadores militantes ingleses amenazan con provocar seria confusión en los puertos de Londres y Liverpool, los mayores del país, cuando la mayor parte de sus camaradas reanuden el lunes su trabajo, siguiendo instrucciones de sus delegados y de las uniones sindicales.

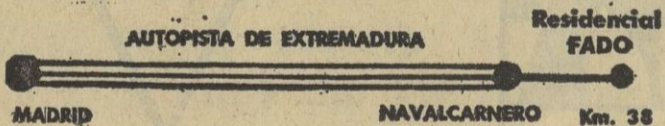
Los primeros en votar por la aceptación de las instrucciones del comité investigador han sido los obreros portuarios de Southampton, el puerto de mayor tráfico de pasajeros. El resto lo harán, probablemente, el lunes.

PARCELAS

En el kilómetro 38 de la carretera de Extremadura

FADO UN NOMBRE MUSICAL PARA ALEGRARLE LA VIDA

Desde 1.500 PESETAS AL MES ¡SIN ENTRADA!



NUEVO CHINCHON

A 40 KM. DE MADRID POR LA AUTOPISTA DE VALENCIA

Desde 1.300 pesetas al mes

SIN ENTRADA NI RECARGO TODOS LOS SERVICIOS - PARQUE INFANTIL - PISCINA, ETC.

INFORMACION: **EXCURSIONES GRATUITAS!** ATENCION: Si usted no dispone de vehículo, nosotros le llevaremos. Todos los domingos y festivos realizamos excursiones gratuitas. Reserve su plaza con anticipación.

NUÑEZ DE BALBOA, 37
TELEFONO 226 18 04 (4 líneas)

SON PROMOCIONES DE URBANIZACIONES V., S. A.

EL DOMINGO LE ESPERAMOS

Carnet de PUEBLO

Decoraciones **Loma**

PARQUETS SINTASOL PAPELES PINTADOS Rapidez Garantía absoluta PIDANOS PRESUPUESTO GRATIS Víctor de la Serna, 26 Teléfono 457 60 99

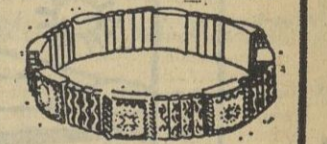
¡NO PIERDA EL TIEMPO! NOSOTROS VENDEMOS MAS BARATO



RELOJERIA-JOYERIA **ROXY-PRIMA** ESPOZ Y MINA, 1 PLANTA 2

TELEVISORES 600 MES SIN ENTRADA SIN RECARGO Regalamos antena, mesa y elevador FRIGORIFICOS 400 MES Sin entrada. Sin recargo Regalando reloj cocina 2-56-79-27

DEFIENDA SU BIENESTAR USANDO LA PULSERA MAGNET-ATOMIC



Resultados comprobados desde hace más de ocho años Patente registrada Exija certificado de garantía Envíos contra reembolso Pedidos al APARTADO 9.109, o en Hermanos Miralles, 26 Teléfono 226-01-44 MADRID Núm. 185-0

Teléfono de PUEBLO 227 - 39 - 91

LOS RECORDS DE LA E.M.T.

- ◆ En 1969 la empresa perdió 397 millones
- ◆ Con motivo del paro en el Metro aumentaron los ingresos en 1.200.000 pesetas

EN la rueda de Prensa celebrada ayer por el primer teniente de alcalde de Madrid, don Jesús Suevos, se dió cuenta de los asuntos aprobados en la Comisión Municipal de Gobierno.

Se aprobó fuera del orden del día establecer una nueva línea de autobuses, con un recorrido circular en torno a la capital. El trayecto será de unos dieciséis kilómetros y el servicio prestado por la E. M. T. tendrá una tarifa ordinaria de cinco pesetas, un billete de trabajo hasta las nueve de tres pesetas y otro de días festivos y horas nocturnas de seis. La línea, probablemente, entrará en vigor en septiembre.

Informó el señor Suevos de que la empresa y el arquitecto del edificio de las torres de Colón no han interpuesto ninguna gestión oficial, por lo que tendrán que empezar la demolición de los nueve metros que exceden, según las ordenanzas municipales, el próximo 1 de agosto. Se congratuló de la favorable acogida del problema en la Prensa, y al referirse a los comentarios en torno al retraso del Ayuntamiento en la inspección de las obras, dijo que cuando se giró la visita de inspección no se pudo llevar a cabo por faltar

el proyecto aprobado a pie de obra.

También expuso el señor Suevos que la empresa que construye en el solar del antiguo palacio de Montellano está dispuesta a reponer los árboles que había cortado. Dijo que la poda se había realizado por un descuido del ingeniero que realiza los estudios del jardín.

La Comisión Municipal aprobó un gasto de 55 millones de pesetas para importes de certificaciones de obras. Igualmente se aprobó adjudicar, mediante concierto directo, la mejora de regulación de semáforos en la avenida del Generalísimo, por importe superior a los cuatro millones y medio de pesetas.

Informó el primer teniente de alcalde que el servicio de la E. M. T. se incrementó en un 10 por 100 durante el pasado día 29, con motivo del paro en el Metro, para tratar de corresponder los problemas de transporte.

Por otro lado, y en relación con este asunto, la agencia Cifra ofrece las declaraciones del director gerente de la E. M. T., don Plácido Alvarez Fidalgo, según el cual el aumento de ingresos durante el día 29 fué de un millón doscientas mil pesetas, cifra que si se mantuviera todo el año cubriría con

creces el actual déficit de la empresa.

También dijo el señor Alvarez Fidalgo que las pérdidas en el año último han batido el récord del decenio 60-70. Se cifran en 397 millones de pesetas. Se debe el hecho a los gastos de explotación y a la disminución del número de viajeros, que ha descendido en cuatro años en un número absoluto de 122 millones de personas.

Las causas del retroceso son las siguientes:

—El constante aumento de la motorización, que dificulta la circulación del transporte de superficie, haciendo que el público se aleje de él.

—La ampliación de las redes del Metro.

—El uso masivo de la televisión, cosa que retiene a la gente en su casa.

—Y la descentralización de Madrid, que ha reducido los índices de desplazamiento del usuario de transportes públicos al crearse zonas urbanas autónomas.

Por último, declaró el director gerente de la E. M. T. que sólo seis de las sesenta y dos líneas de la compañía superan el costo por kilómetro de las mismas.

Si bien una causa básica del déficit de la empresa es la insuficiencia de las tarifas, el señor Alvarez Fidalgo aseguró que no hay perspectivas de aumento por ahora.

CRITICAS DE CINE

Por Tomás G. DE LA PUERTA



FUENCARRAL, CANCELLER, INFANTE, ALV
Y JUAN DE AUSTRIA
"SIN RIVAL"
EL AGENTE INVISIBLE

FICHA TECNICA: Producción italiana de Donati y Carpentieri, en technicolor. Guión de Craig, Malerba, Pulman y Alberto Lattuada. Director este último. Fotografía de Sandro d'Eva. Música de Piccioni Marinuzzi. Distribuida por C. B. Films.

FICHA ARTISTICA: Patrick O'Neal, Ira Furstenberg, Donald Pleasence, Nicoletta Machiavelli, Tiziano Cortini, Giulio Donnini, Ennio Antonelli y Henry Silva.

A la serie de films de agentes especiales que, de un tiempo a esta parte, se suceden en nuestras pantallas hay que agregar este «Sin rival», que nos ofrece la novedad de hacerse invisible en los momentos difíciles de la historia que se nos narra. La trama no difiere mucho de otras películas del género: hay que apoderarse de unas ampollas de un contenido misterioso en manos de un enemigo poderoso, lo que, naturalmente, logrará nuestro héroe después de los apuros de rigor. Se trata de una película más en su categoría, con la particularidad de la presentación cinematográfica de la princesa Ira de Furstenberg, que acusa, en el trabajo a ella encomendado, su bisoñez. A su lado, como protagonista, destaca Patrick O'Neal, debiendo ser mencionado igualmente Donald Pleasence. Lo mejor de la película: el tono irónico de algunas de sus escenas y, en parte, el diálogo. Alberto Lattuada, en la dirección, pone de manifiesto, con su acierto, su veteranía como realizador.

EL TIEMPO: PREDOMINIO DE NUBLADOS Y TORMENTAS

La borrasca de origen térmico que se halla centrada sobre la Península Ibérica viene causándonos una serie de perturbaciones atmosféricas, con descenso de temperaturas, nubosidad abundante y gran riesgo de tormentas en la casi totalidad de la mitad oriental y puntos de Andalucía y la Mancha. En Madrid, concretamente, se registraron precipitaciones en las últimas doce horas. Pero esto ya estaba previsto por Mariano Medina, que señaló éste como un «verano loco». La situación atmosférica, pues, segui-

rá con igual tendencia en las próximas horas, predominando en las regiones más al Oeste el buen tiempo, aunque con alguna nubosidad escasa en el Cantábrico y en las regiones más occidentales de la Península. Así, pues, dada la situación climática, las temperaturas no alcanzarán va-

lores extremos, siguiendo con la tónica de valores suaves que se viene registrando.

Máxima de ayer, 34 grados en Ciudad Real y Córdoba; mínima de hoy, 10 grados en Soria. En Madrid tuvimos ayer 32 grados.

Mariano MEDINA

NECROLOGICA

DON ADOLFO MARTIN ASO

Días pasados falleció en Jaca, donde residía, don Adolfo Martín Aso, persona que por sus ejemplares dotes de caballerosidad, rectitud y hombría de bien supo granjearse en vida innumerables amistades y afectos.

Testimoniamos nuestra condolencia a su viuda, doña Carmen Arbués Soteras, y a sus hijos, doña Josefa, doña Carmen y don Adolfo, este último secretario nacional de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

PETICION DE MANO

Por don Carlos Alcocer y para su hijo Carlos, ha sido pedida a los señores de Sanz (don Salvador) la mano de su hija María Teresa. La ceremonia de la boda se celebrará el próximo mes de octubre.

En esta semana... OPORTUNIDADES AUN MAYORES

en nuestras



Las más importantes de España

OFERTAS INTERESANTISIMAS EN:

- Confecciones para todos
- Complementos de actualidad
- Artículos para el hogar
- Bañadores, Deportes...

EXTRAORDINARIA AMPLITUD DE SURTIDOS
Y PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA

Garantizamos
nuestros habituales
servicios al cliente.



Preciados, 3 - Goya 76, Generalísimo

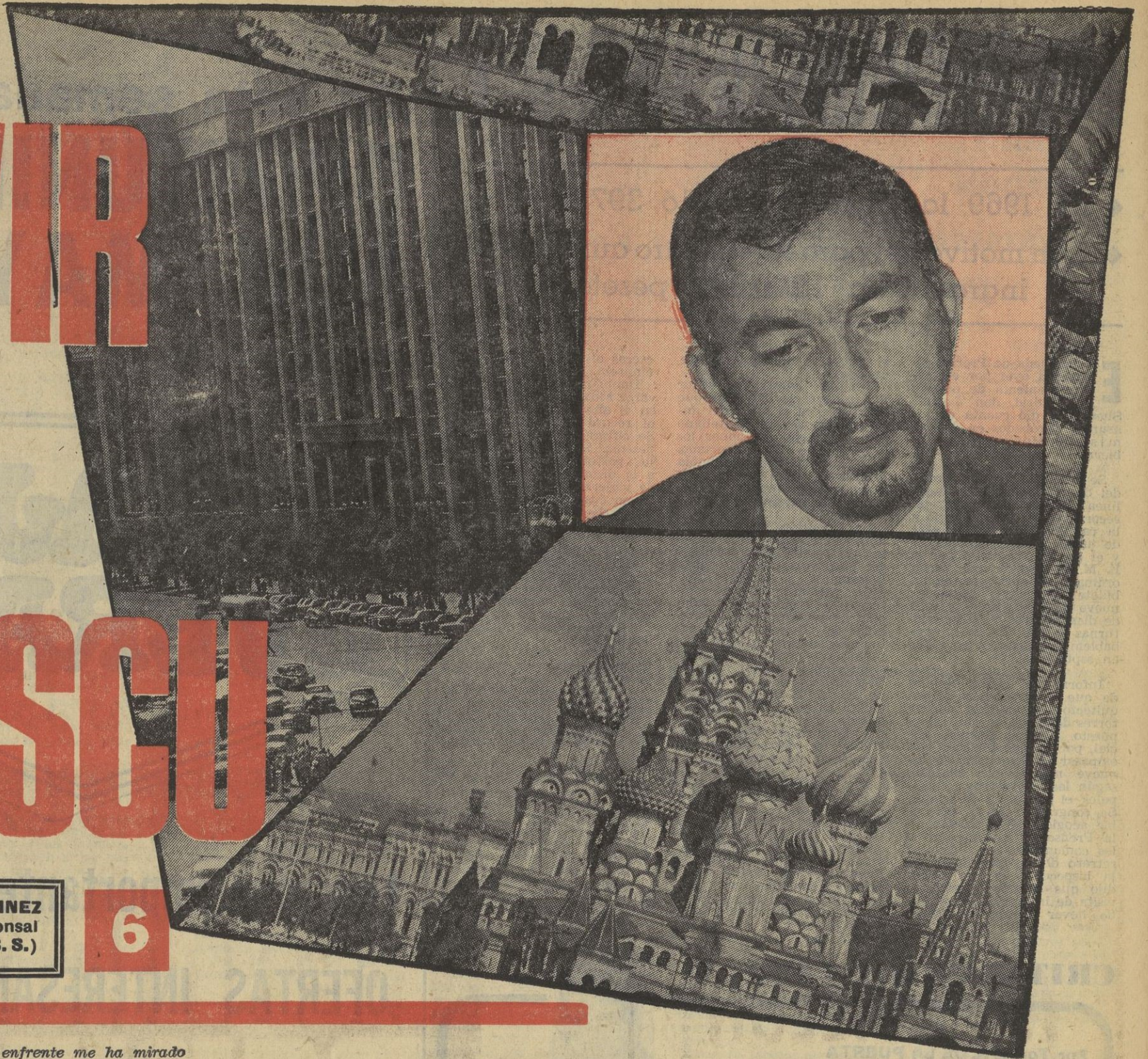
TEMPERATURA
IDEAL

PRIMERA
SERIE

VIVIR EN MOSCU

Escribe Alfonso MARTINEZ
GARRIDO (Corresponsal
de PUEBLO en la U. R. S. S.)

6



ESTE hombre que tengo enfrente me ha mirado con gravedad. Repentinamente, en sus labios se dibuja el apunte de una sonrisa. Es una sonrisa triste, dolorosa, emocionante.

(Los viñedos de la Mancha, la cal de los pueblos andaluces, la montaña al Norte, Extremadura terrible y naranjos de Valencia; el color vinatero de los riojas, los toros bravos en la plaza; España, España, España... Veo a España en sus ojos. Es la España echada al sol como un lagarto en la cerca. Ha llegado el verano. Las playas están llenas de niños que construyen fantásticos castillos, y el cielo, manchado de golondrinas. Todo el mundo ha ido a España a preguntar por El Cordobés, por Salvador Dalí, por Raphael, por Urtain. Los gusanos de la Dehesa de la Villa se han convertido en mariposas. Son mariposas blancas y amarillas que alternan con los jilgueros en los cardizales. La grúa lanza un reto a la nube. El colorado marisco abre los apetitos en las cervecerías.)

—Luego a lo mejor dice usted que somos unos viejos nostálgicos, sentimentales... Pero es que la tierra te llama, ¿sabe usted? Es una llamada profunda que cada año que pasa alza aún más su voz.

Le han nacido unas estremitas en los ojos. Yo he visto esas estremitas muchas veces. Se las vi a una mujer española en Saigón y a los viejos emigrantes de Montevideo. Son las estremitas que a veces me encuentro en mi propio espejo cuando comienzan a pasar días y días y España sigue allí, mientras que yo...

LOS ESPAÑOLES

- “Yo he tenido mis hijos aquí, pero mi Madrid...”
- Coleccionan postales de España y botellas de vino vacías
- “Es una llamada profunda que cada año que pasa alza aún más su voz”

Acaso en otra ocasión me extienda en consideraciones sobre los españoles que viven actualmente en la U. R. S. S. Hoy por hoy sólo cuento con el material de unas breves charlas emotivas, cuyo posterior análisis, lo confieso, ha hecho suficiente mella en mí como para no dejarlo pasar por alto en la relación de sucesos respecto a mi vivir en Moscú, donde, si en efecto me trato de un español solo, no me siento un español solitario, pues sé que hay una casa en que, al menos, se habla mi idioma, se escuchan mis cantos y se sueñan mis sueños.

Los españoles

Es la Casa de los Emigrados Políticos Españoles. Váyanse los pelillos a la mar, que las aguas pasadas no mueven molinos. Pues yo me acuerdo de aquel españolito republicano que conocí en París, y que se bebía un par de Málaga todas las noches en Los Faroles, la cueva ibérica de Manolo y de Mercedes en la ciudad del Sena. Ni siquiera me sé su nombre, pero sí sé que no podía pasarse sin España. «Cuénteme: ¿cómo está ahora España?» Y yo se lo contaba. Aquel hombre meneaba la cabeza incrédulamente. Tal vez después se abrazaría llorando a la almohada de su cama. «A

usted le han enviado a que me engañe.» Pero un día —me decía Blanco Vila—, echará la casa por la ventana, y amanecerá en Madrid, en Barcelona, en Palma, en Sevilla... El gran problema de todos ellos es que no saben admitir que se haya construido una nueva España, igual o mejor que la España con que soñaban ellos, sin que ellos hayan intervenido en tal trabajo.

Las fichas de dominó clavan su seco grito de casino en la superficie de la mesa. Hay un mapa de España en la pared, y no pocos carteles entrañables. Ya que no jerez ni moriles, al menos el café es aquí de lo más guapo que se puede saborear en Moscú. Hablan español, pero, a veces, los más viejos refuerzan el significado de los tiempos verbales. Son treinta años, compañero; treinta años... Son treinta años lejos de la vendimia de la uva y del vareo de la aceituna. Me preguntan por la exposición en Madrid de las esculturas de Alberto. Pero Alberto está muerto. Era un español que murió en Moscú.

—¿Y qué es la patria? —la pregunta es de una mujer que se enciende cuando habla. Pienso que cada día está más cerca del suelo—. Yo he tenido mis hijos aquí, son rusos; pero mi Madrid... Ya sé

que si vuelvo a España me va a costar lágrimas abandonar Rusia. ¿Ha visto usted el bosque ruso? Cambia a cada hora de la tarde; es distinto siempre... ¿Cuánto trabajo dejar esto! Porque la patria no es sólo la tierra en que naces. Pero ¿y esa llamada, esa llamada...?

Nos entendemos. Yo no sé cuántos son los españoles que hay en la U. R. S. S., pero nos entendemos, al menos en cuestiones mucho más profundas y humanas que las cuestiones políticas. Esperanza esta gente que te habla de morir y que, al cabo de tantos años de ausencia, vuelve la mirada hacia los pueblitos españoles, hacia las vegas en que cazaron pájaros de niños y robaron tiernamente unos puñados de manzanas en la huerta. En Mo-guer está el sepulcro de Juan Ramón Jiménez. Son estos hombres como juanramones, sólo que no quieren regresar ya muertos, sino con los brazos lo suficientemente poderosos todavía como para poder estrechar con ellos el torso de los seres más queridos. «No hablemos de política, es mejor; cada uno tiene sus ideas y es justo que muera con ellas.» Coleccionan sellos, postales de España, botellas vacías de los vinos jerezanos, palabras en español. Eso

es lo que importa, lo que te estrema. Se fueron una mañana de España, mas España no se ha ido nunca de sus corazones. Y de pronto comprendes lo que han luchado por aprender un nuevo idioma, por asimilar otras costumbres, por hacerse a esta mar distinta de soles y de nieves a bordo de su pequeño velero. No, no estoy hablando de los que se trajeron aquí siendo niños, sino de los hombres ya entonces conscientes que eligieron esta otra vereda del mundo. Han pasado los años y las guerras sobre sus hombros. Pero un día descubren en sus ojos esas estremitas brillantes, como apenas la pincelada de una lágrima...

—Luego, a lo mejor dice usted que somos unos viejos nostálgicos, sentimentales...

Se respira otro aire en la casa de los españoles. Las fichas de dominó clavan su seco grito de casino en la superficie de la mesa.

Y yo, efectivamente, me doy cuenta de que tengo que decir que son unos viejos nostálgicos y sentimentales. Como las tórtolas y las cigüeñas. Como las golondrinas y los vencejos. Como el salmón que bracea río arriba, río arriba, hasta hallar sus primeras e inolvidables aguas.

FIN DE LA SERIE

Enseñanza acelerada de IDIOMAS

en grupos reducidos
Incluso en agosto,
los profesores de

BRIAM

estarán a su disposición
NUEVAS CLASES A
PARTIR DE PRIMEROS
DE AGOSTO

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)

Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de Roma, entre Manuel Becerra y Ventas)
Teléfono 255 88 04

PLAZA de TOROS de MADRID

Domingo día 2, seis tarde
Un novillo de «El Plazarral»
para el rejoneador

D. CURRO BEDOYA

Seis toros de doña Antonia Tovar

JOAQUIN BERNADO

AURELIO GARCIA HIGARES

SEBASTIAN MARTIN (CHANITO)

Abono: Hoy viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9

Público: Sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 5

ANDANADA . . . 15 ptas.
GRADA 25 »
TENDIDO 35 »

Pavillón

EXITO

MARUJA GARRIDO

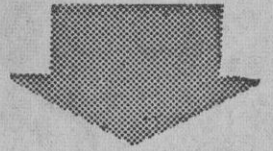
¡TRES ULTIMOS DIAS!

Gran servicio a la carta.
Reserve su mesa para
la cena

Teléfonos 274 14 31 - 273 11 59



Los Bravos, NO-DO



Los Bravos, que resurgieron pujantes en el festival de conjuntos Barbarela 70, llevan camino de colocar en las listas de éxitos internacionales su «People talking around». Ahora, y para aumentar más aún su popularidad, han rodado un documental con NO-DO, que se proyectará durante el próximo mes de agosto en toda España.

DE RAYMOND, A PAVILLON

Repuesto ya de su dolencia, De Raymond reaparecerá en Pavillon el próximo lunes. De Raymond no ha perdido facultades, como demostró en el festival de Encarnita Sánchez el pasado domingo, en el Monumental, donde actuó y recibió de manos del doctor que le atendiera, doctor Barandiarán, el trofeo que Encarnita le otorgó. Así, pues, el próximo lunes, totalmente repuesto y en forma, De Raymon, en Pavillon.

Señorial CLUB

TELÉFONOS: 248-39-91 y 247-78-38
AIRE ACONDICIONADO

NOCHE
DOMINGOS y FESTIVOS, TARDE y NOCHE

MAÑANA,
sensacional debut de

PEPE RONDEÑO

Y LAS SUPERVEDETTES

CHELO FRANCESKA ISA MURILLO

Dirección musical: RICARDO GARCIA
y LUIS ARANDA con su conjunto



TEATRO BOITE



PARQUE DE ATRACCIONES

CASA DE CAMPO · MADRID

Teléfs. 463 29 00 - 463 64 33

SABADO 1 y DOMINGO 2 de AGOSTO

A las 8,30 tarde en TEATRO y 11 noche en BOITE

DOS UNICAS GALAS

HERMANAS BENITEZ

en un fabuloso "SHOW" con:

MARIA DOLORES THE STAFFORD DANCERS

JUAN CANO y su orquesta
Conjunto FAMES UNIDAS

En el cine del TEATRO-AUDITORIUM a las 10,30
noche, el film "LA MUJER INDOMABLE" (Tolerada)

PROXIMA SEMANA

Nella COLOMBO

METRO SUBURBANO, ABIERTO HASTA LA 1,30 MADRUGADA

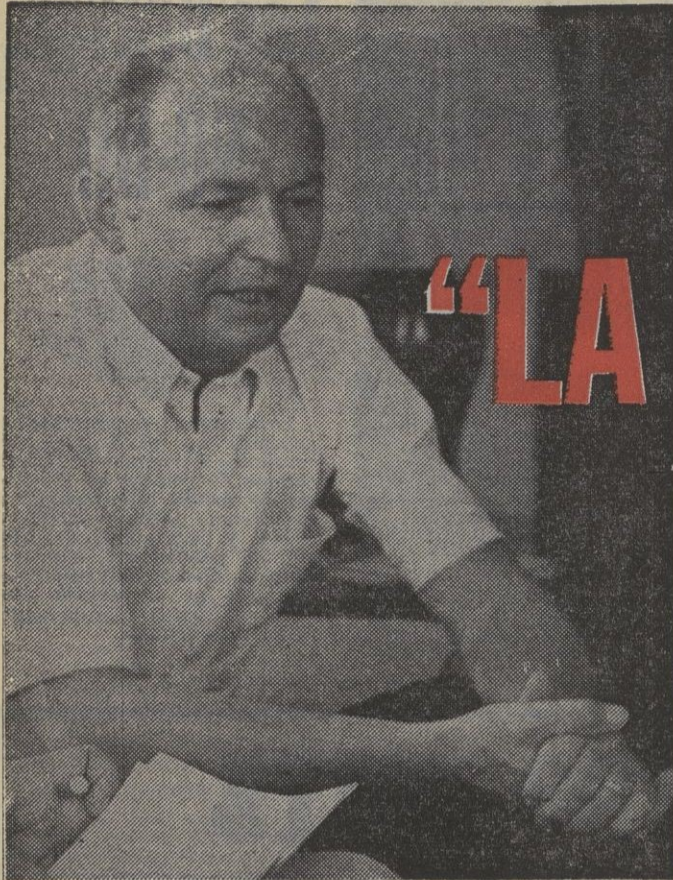
ENTRADA GRATUITA AL RECINTO DEL TEATRO

CYNAR

aperitivo

P
R
E
S
E
N
T
A

T
O
R
R
E
B
R
U
N
O



FRANZ VAN MECHELEN MINISTRO BELGA DE LA CULTURA

“LA EMIGRACION EXIGE MUCHO CULTIVO”

● “El estado actual de las relaciones hispano-belgas me parece muy satisfactorio”

Intercambio cultural

España y Bélgica tienen establecido un intercambio cultural. Incluye el contacto de profesores, estudiantes y artistas de una y otra cultura. Respecto a todo ello, Van Mechelen me habla ilusionado.

—El estado actual de las relaciones culturales entre mi país y el suyo me parece muy satisfactorio. No puedo eludir, por tener gran relación con este acuerdo, demostrar mi admiración una vez más por la magna y perfecta Exposición del Retrato Español que tuvimos en Bruselas. Fue, repito, una de las mayores de la temporada. Nosotros esperamos realizar otra para 1971 en Madrid, y será el Retrato Flamenco.

De nuevo con particularidades mutuas me entero de que Van Mechelen pertenece al partido demócrata cristiano de los trabajadores de su país. Aprovecho la oportunidad para saber su opinión respecto a la fuerte emigración española en Bélgica. La pregunta escapa a sus competencias ejecutivas de ministro de Cultura, pero siempre con diplomacia contesta sin insistencias.

—Sólo puedo referirme

al aspecto cultural. Creo que es una realidad que exige mucho cultivo. Procuramos por todos los medios salvaguardar la cultura nativa del emigrante, en este caso el español. De cara a este problema, hemos procurado la existencia, en acuerdo con las autoridades españolas, de maestros españoles allí. También hemos tenido muy en cuenta los medios que puedan facilitar una más rápida integración del emigrante que llega. Para ello hay ya varias instituciones que enseñan el idioma y las particularidades del país.

Y así se nos fué la media hora larga que teníamos para nuestra conversación. Antes de que el ministro parta para conocer las cuevas de Altamira, tocamos el tema de las familias numerosas. En Bélgica son autónomas y suelen tener bastantes conflictos con el Gobierno. No tienen subvenciones oficiales y...

—Es preferible esto, porque es la única forma de mantener la eficacia de los grupos familiares.

Jaime DE LA FUENTE

Fotos: Ana AGUIRRE

Muchas personalidades se encuentran uno veraneando por la periferia de nuestra Península. Hace unos días pude saludar al señor Franz van Mechelen, ministro de la Cultura Neerlandesa de Bélgica. Pasa unos días en Santander y aprovecha la estancia para pronunciar unas conferencias en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo de aquella ciudad norteña. Cuando el señor Gay, director del Curso para Europa y el mundo actual de aquella Universidad, me lo presentó, el ministro belga terminaba de realizar unas compras en la ciudad y, en compañía de su mujer, estaba a punto de salir para Santillana del Mar. Atento, deportivo y también buen intelectual, a juzgar por la conferencia dictada el día

anterior, el ministro quiso saludarme con una alabanza a «las maravillas del norte de España».

—Tienen ustedes un país elegante y acogedor. Me parece familiar y es inmejorable para pasar unas vacaciones. Ahora quiero conocer las cuevas de Altamira, es una baza que nadie puede perder. Será el perfecto complemento a mi estancia entre ustedes, aquí en Santander.

El profesor Van Mechelen ya conocía España. Es una importante figura entre las asociaciones familiares de su país y asistió ya a varios congresos de esta especialidad, que se han celebrado en Madrid y Torremolinos. Su mujer también conoce España y habla bien el castellano.

—Espero volver a visi-

tar estas tierras, pues a los dos —se refiere a su mujer— nos ha gustado mucho el Norte. No sé cómo agradecer las atenciones de los responsables del Curso de Europa de la Universidad Internacional.

—Señor ministro, hay algo que no entiendo: usted es ministro de la Cultura Neerlandesa de Bélgica, ¿es que...? Contesta apresuradamente; supongo, pues adiviné en seguida mi pregunta, que no es la primera vez que tiene que aclarar las situaciones de los ministerios de Cultura en Bélgica.

—Desde 1968 existen en Bélgica dos Ministerios de Cultura, uno para la cultura neerlandesa y otro para la valona. Anteriormente, la función de éstos estaba dentro de los co-

metidos del Ministerio de Educación Nacional; ahora tienen esta autonomía, que era necesaria. Su cometido es la educación permanente. La cultura inmediata del pueblo es la que pretendemos atender desde este organismo.

—Con esto me recuerda la tradición conflictiva de las dos culturas. ¿En qué momento se encuentran ahora? ¿Han logrado una sana convivencia?

—Desde luego que sí. Haber logrado la sana convivencia de las culturas valona y neerlandesa me parece el paso más positivo dado por mi país en los últimos años. Pienso que para el extranjero significará la nueva imagen de Bélgica. Será como el cohete espacial que la impulsará alto y lejos.

DETERGENTES NO BIODEGRADABLES

La polución del ambiente no es tema nuevo. Nuestras ciudades, primero; los campos, los ríos y los mares, después, sufren, cada día más y en todas partes, las nefastas consecuencias que el uso arbitrario de los bienes naturales produce. Es una carrera cada día más lamentable; cada año, más rápida. Comienza con los albores de la industrialización. Pero ¿cuándo?, ¿cómo terminará? Podríamos aventurar por respuesta, deduciendo de los estudios de documentados especialistas, que ni ese cuándo ni ese cómo existirán mientras las administraciones de los distintos países no tomen serias medidas al respecto.

Desde esta preocupación justa extrañeza nos surgió ante la disposición recientemente dada por la que el Ministerio de Industria parecía prorrogar la circulación de los detergentes no biodegradables. Habida

cuenta de las graves consecuencias que los detergentes suelen producir en los cauces fluviales, nos hemos puesto en contacto con la Dirección General de Industrias Químicas. Luis Tapia, jefe de la Sección de Paraquímicas, nos dice:

—Verá usted: el Ministerio de Industria prohibió el uso de febrero de mil novecientos sesenta y nueve la importación de detergentes no biodegradables; mejor dicho, prohibió la importación de los productos alquil-aril-sulfonatos de cadena ramificada; para entendernos, de todas aquellas sustancias no biodegradables. También prohibió, el treinta de junio del mismo año, la producción de tales detergentes; la prohibió no sólo para la circulación interior; también para la exportación. La circulación, por fin, debería haber quedado cancelada el treinta de junio pasado.

—Entonces, ¿a qué obedece la prórroga?

—Aunque ya no se fabrican materias primas no biodegradables, hemos querido atender a una solicitud de prórroga que algunos comerciantes han solicitado. En atención a los «stocks» de detergentes que algunos comerciantes, más bien pequeños que pujantes, pudieran tener en sus almacenes, hemos pensado en prorrogar la circulación en seis meses; es decir, hasta el 1 de enero próximo.

Añade el señor Tapia que el decreto en cuestión contenía alguna generalidad, que ha tenido que ser revisada para concretar. Por lo visto, la generalidad del decreto hacía que las aduanas prohibieran la entrada de materias primas que, aunque incluidas en la misma partida arancelaria de los detergentes domésticos, no tenían aplicacio-



■ Han destruido la pesca en el Cantábrico oriental

■ El Ministerio de Industria prorrogó su uso hasta enero de 1971

nes para fabricarlos. Por esto los fabricantes de insecticidas y productos auxiliares de fotografía se habían visto perjudicados.

—Para ser concretos y concisos—me dice—, lo prohibido es la importación de compuestos químicos cuando tengan un peso molecular entre 280 y 400, que son los que se utilizan para detergentes.

Y yo lo transcribo por si alguno necesita los datos, concretos y concisos, como él dice.

Y cambiamos un poco la conversación. Pásemos a tratar las graves conse-

cuencias poluctivas que los detergentes suelen producir, que las industrias, las papeleras sobre todo, siguen produciendo.

—El problema es cada día más grave. Los ríos no sólo pierden el color y corren negros, sino que, en número no pequeño, están perdiendo todo residuo de biología animal y vegetal. Las grandes cantidades de compuestos orgánicos que últimamente se vienen arrojando a los ríos impiden ya la normal autodepuración del río. Hay ya bastantes cauces fluviales con olores fétidos, y es que

comienzan a pudrirse las aguas, al ser imposible la autodepuración.

—Ya son bastantes las mortandades numerosas de la fauna de nuestros ríos. Mas, por si ello fuera poco, Luis Tapia, estudioso y especialista en el problema, me asegura que...

—Como consecuencia de la contaminación de las aguas, se adquieren enfermedades de graves consecuencias tóxicas. Al bañarse en un río de aguas contaminadas surgen afecciones en los ojos, nariz y piel; cuando se bebe el agua en las mismas circunstancias aparecen infecciones intestinales. Para citar un caso cercano, le diré que los habitantes de la cuenca del río Oria, en Guipúzcoa, tienen mayor propensión a las enfermedades del aparato respiratorio.

—Se refirió antes a graves consecuencias en la plataforma costera. ¿Qué quería decir?

—Los ríos del Cantábrico, como el Oria, el Urumea, las cuencas del Saja y Besalla, que recogen residuos de industrias papeleras, han contaminado las plataformas costeras. Esto ha alejado y matado la pesca, que venía siendo verdadera industria en el Cantábrico. La guerra de la anchoa, al rojo vivo hace unos meses, ha sido producida por estas causas que hemos apuntado. Hasta la famosa langosta del Cantábrico se ha visto afectada. En Guipúzcoa existen industrias destinadas a limpiar y purificar la langosta contaminada.

Hay más consecuencias, aunque no tan graves. El jefe de la Sección de Paraquímicas de la Dirección General de Industria cree, sin embargo, que las apuntadas son suficientes. «Es necesario tener conciencia del problema y evitar las medidas duras, que para todos crean dolores de cabeza.»

J. F. M.

(Fotos Enrique VERDUGO)



¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

OFICINISTA O DEPENDIENTE DE COMERCIO

«Tengo terminado el servicio militar, veintidós años y me encuentro sin colocación. Podría hacer cualquier clase de trabajo, bien en una oficina como auxiliar administrativo o como dependiente de comercio, pues tengo gran necesidad de encontrar algo, ya que en la actualidad estoy sin trabajo. Jesús.» (2C-13-VII.)

UN TECNICO QUINIELISTA

«Soy padre de seis hijos menores. Estoy viudo y en la actualidad sin trabajo. Me considero un técnico en materia quinielística, poseyendo todos los conocimientos en esta materia; experiencia de diez años. Solicito un empleo urgente en despacho auxiliar. Tengo cuarenta años. José.» (3C-13-VII.)

UNA CAJERA

«Tengo bastante experiencia como cajera. Busco un trabajo como tal sin importarme someterme a cuantas pruebas fueran precisas. María Victoria.» (4C-13-VII.)

UN LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LETRAS

«He terminado la licenciatura de Filosofía y Letras y me gustaría dar clases particulares en Madrid durante este verano. Tengo tres años de experiencia y un curso de Ciencias de la Educación. Antonio.» (5C-13-VII.)

UN CONDUCTOR DE PRIMERA

«Soy conductor con carnet de primera, casado, con cuatro hijos. Tengo treinta y dos años y conozco casi toda España. Busco una colocación de conductor, sometiendo a cualquier prueba, tanto en mecánica como en carretera. Puedo conducir cualquier clase de vehículos. Amador.» (6C-13-VII.)

UN APAREJADOR

«Hace dos años que terminé la carrera de aparejador. Tengo veinticuatro años y acabo de terminar el servicio militar. Poseo experiencia por haber trabajado en la época estival en obras y desde que terminé la carrera en dos edificios felizmente acabados. Diego.» (7C-13-VII.)

UN LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LETRAS

«Recientemente licenciado en Filosofía Pura, solicito una plaza de profesor interino en algún instituto o colegio adoptado. Podría rendir perfectamente en Filosofía, Latín, Griego, Historia y, en general, en cualquier materia no relacionada con matemáticas o ciencias. Manuel.» (8C-13-VII.)

CAJERA CON EXPERIENCIA

«Tengo veinte años y estoy en posesión del título de cajera, con experiencia, encontrándome en la actualidad sin trabajo. Me encantaría poder encontrar una colocación apropiada a mis conocimientos. Puedo aportar buenas referencias. Araceli.» (9C-13-VII.)

UN ENCARGADO DE ALMACEN

«Por espacio de veinte años llevo trabajando en una entidad siderometalúrgica como ayudante, pero por razones de crisis de la misma ésta cierra. Me dirijo a esta sección «Las oportunidades», que tantos favores ha extendido; lanzo mi demanda de trabajo. Podría ocuparme de encargado de almacén. Debe significar que tengo cincuenta y dos años y que también aceptaría el trabajo de conserje, cobrador, etcétera, pues no me encuentro en situación de elegir. Anastasio.» (10C-13-VII.)

UN ESTUDIANTE DE FILOSOFIA CON 200 PULSACIONES A LA MAQUINA

«Estudiante de Filosofía y Letras, con una asignatura pendiente para terminar la carrera, necesita un empleo fijo. Escribe a máquina 200 pulsaciones y tiene grandes deseos de trabajar. J. L.» (11C-13-VII.)

UN ADMINISTRATIVO JOVEN Y CON EXPERIENCIA

«Deseo trabajar como administrativo en Málaga o en otra ciudad según el sueldo. Tengo experiencia de más de tres años; también en ventas y relaciones comerciales. Tengo veintidós años y estoy exento del servicio militar. Estudio por libre preuniversitario. Hablo y escribo francés y tengo nociones de inglés e italiano. También tengo permiso de conducir clase B. Enrique.» (2C-30-VII.)

DELINEANTE PROYECTISTA EN CONSTRUCCION

«Soy estudiante de arquitectos técnicos, tengo el título de delineante proyectista en construcción, veintidós años de edad y el servicio militar cumplido. Poseo experiencia en delineación y rotulación, pues he realizado trabajos particulares sobre ello. Además, poseo alguna experiencia como administrativo, por lo que me considero con la capacidad suficiente para desempeñar cualquier trabajo relacionado con mi especialidad. Desearía poder encontrar un empleo que me permitiera costear mis estudios; en algún gabinete técnico de alguna empresa constructora o ayudante de algún aparejador o arquitecto. Podría trabajar, bien por las mañanas o bien por las tardes, indistintamente, en jornada laboral continua durante todo el año. J.» (3C-30-VII.)

¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

SEÑORITA O SEÑORA VIUDA DE UNOS CINCUENTA AÑOS, FINES MATRIMONIALES

«Soy viudo, tengo cin-

uenta y cinco años, industrial, con hijo casado. Encontrándome completamente solo, deseo correspondencia con señorita o señora viuda de unos cincuenta años, formal, hogareña, con fines matrimoniales. Prometo contestación. Tapia.» (M-444.)

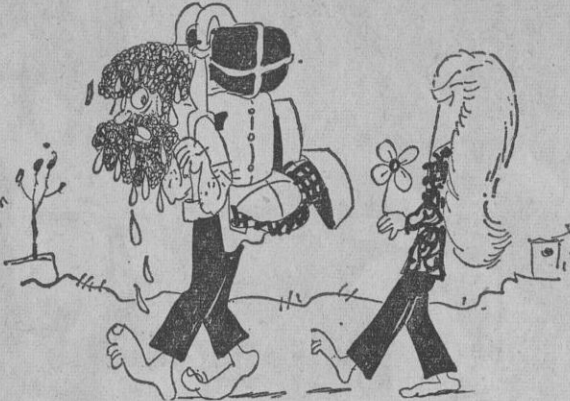
CHICAS EDUCADAS Y SINCERAS

«Soltero, de treinta y cuatro años, porvenir resuelto, piso propio, residente en Madrid, solicita

más bellos de la capital. Una andaluza.» (M-447.)

CABALLEROS SERIOS DESDE CUARENTA AÑOS RESIDENTES EN ANDALUCIA O MADRID

«Desearía relacionarme, con fines serios, con caballero de cuarenta a cincuenta años (yo tengo treinta y cinco), solteros o viudos, con el porvenir resuelto, preferible que vivan en Andalucía o Madrid. Prometo contestar a cuantos me escriban. Yo soy soltera. Una malagueña.» (M-448.)



correspondencia con señoritas comprendidas entre veinticinco a treinta y cuatro años, educadas y sinceras, con sólida formación moral y religiosa. Benito.» (M-445.)

CHICOS SOLTEROS CON FINES MATRIMONIALES

«Señorita de veintiséis años desearía mantener correspondencia con chicos solteros, con fines matrimoniales. Soy delgada, mido 1,58 metros, cariñosa, muy amante del hogar y me gustan mucho los niños. Prefiero que sean de las provincias de León y Valladolid. Nina.» (M-446.)

AMISTAD EN MADRID CON UN CABALLERO CULTO

«Señora viuda, cuarenta y cinco años, culta y de buena presencia, residente temporalmente en Madrid, amante de la buena música, el teatro y el cine, desea amistad con caballero, soltero o viudo, de cuarenta y cinco a cincuenta y cinco años, de gustos similares, conocedor de Madrid, para poder recorrer los lugares

CHICAS SENCILLAS Y HOGAREÑAS QUE LES GUSTE LA MUSICA Y EL ARTE

«Deseo correspondencia con chicas de veinticuatro a treinta años, poco más o menos, que sean sencillas, hogareñas, que les guste la música clásica y el arte en general. Tengo treinta y cinco años, soltero, formal y con buen empleo. Romántico. Apartado de Correos número 3.002. Valencia.» (M-449.)

HOMBRE JOVEN AUN, SENCILLO Y RESPETUOSO CON LA MUJER

«Tengo veintisiete años, recientes. Desearía mantener correspondencia con caballero hasta treinta y cinco años. Soy muy amante del hogar, admiro el respeto y seriedad; la honradez, en todo lo que vale. Me gustan los niños y tengo gustos sencillos. No soy ninguna belleza, pero tampoco un coco. Quisiera un hombre respetuoso con la mujer. Carmen.» (M-450.)

CCQ

LLAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

Para todo asunto relacionado con esta página rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono: 467 67 12.

Escriben los JOVENES *

UN SOLDADO PORTUGUES

«Soy un chico portugués que mantengo correspondencia con chicas españolas, muchas que me han escrito gracias al anuncio que salió en «Jóvenes CQ». Resulta que unos amigos que no saben escribir en español me ruegan que yo lo haga por ellos, pues quieren también salir en el periódico anunciándose para tener correspondencia. Son unos chicos muy buenos y sinceros. Luys María Arryfes Monteyro. Soldado Incorporado número 100-2.047. D. D. Elvas (Portugal).» (J-0301.)

ALICANTINO MODERNO Y MUY SENTIMENTAL

«Soy un joven que, a través de «CQ», desearía una sincera amistad con chicas de quince a veinte años, que sean modernas, pero formales, dulces, sobre todo femeninas; también me gustaría que viviesen todo lo más cerca posible de Levante, pues tal vez la amistad termine en relaciones. Soy un chico bastante normal, mido 1,65 metros, moreno, no mal parecido, moderno y muy sentimental, aunque no lo parezca. Cojeo por causa de un accidente y esto me tiene un poco acoquejado. Un esperanzado.» (J-0302.)

GRUPO DE AMIGOS ESTUDIANTES DE BACHILLERATO

«Somos un grupo de amigos de edades comprendidas entre quince y dieciséis años, estudiantes de sexto de bachillerato, que quisieramos formar pandilla con chicas estudiantes como nosotros y aproximadamente de nuestra edad para salir juntos los domingos y demás días festivos, asistir a reuniones, piscina, todo ello presidido por una sincera amistad. Ricardo.» (J-0303.)

JOVEN ESPAÑOL TRABAJADOR EN ALEMANIA

«Soy un español que trabajo en Alemania y leo muy a menudo ese periódico. Me gustaría mantener correspondencia en la sección de «Jóvenes» con chicas de dieciocho a veinticinco años, y si son gallegas, mejor; yo soy de La Coruña, pero prometo contestar a todas cuantas escriban. Me gusta el cine, la música moderna, el boxeo, los toros, etc. José Pablo. Dr. Anso Zimmermann. 643 Bad Hersfeld, Hainstr. 7 (Alemania).» (J-0304.)

SANTANDERINAS VERANEANTES EN PALENCIA

«Somos tres chicas de edades comprendidas entre dieciséis y diecisiete años, altas, simpáticas y de físico normal. Deseamos que nos escriban chicos de dieciocho a veintidós años, que sean altos, educados y, a ser posible, bien parecidos y universitarios. No importa de qué parte de España. Veraneamos en Palencia. Carlota.» (J-0305.)

TE BUSCO A TI, SI ERES UNA JOVEN DE DIECISIETE A VEINTE AÑOS

«Si vives en Madrid y eres simpática, alegre, jovial, sentimental, romántica y un poco tímida. Si eres algo decidida y moderna sin exageración. Si no eres mal parecida y te gustan los deportes, el cine, el teatro, la música, la fotografía, las excursiones y la naturaleza. Si buscas en la vida algo más que diversiones. Si eres sana de pensamientos y deseas una amistad auténtica. Si eres así, a ti estoy buscando y deseando conocer. Decídetes a escribirme. Enrique.» (J-0306.)

BURGALESA MONA, SIMPATICA Y SINCERA

«Soy una chica burgalesa, sincera, simpática y con aspecto agradable. Los que tengan entre veintidós y treinta años, escribidme; yo tengo veintidós, mido 1,60 metros, soy rubia, mis aficiones son el cine y la música. A todos los que me escribáis prometo con-

testar. Tofi Ibáñez. Vivero-Villadiego (Burgos).» (J-0307.)

JOVEN DISPUESTO A CASARSE PRONTO

«Deseo mantener correspondencia con señoritas de veintidós a veintiocho años, dispuestas a casarse pronto, que residan en Madrid, no me importa sean viudas sin hijos o hijos pequeños. Tengo treinta años, 1,68 metros, pelo castaño, de profesión carpintero y con muchas ilusiones de formar muy pronto mi hogar. Antonio. Pueden llamarme al teléfono 415-94-68. Madrid.» (J-0308.)

UN GALLEGO «LONDINENSE»

«Deseo mantener correspondencia con chicas de quince a diecisiete años, aproximadamente. Que sean formales, modernas, no «ye-yes»; yo tengo diecinueve años, de buenos modales, feo, pero simpático. Mr. Porto (Nigtht P.) Kenilwort Hotel. Gt. Russell St. London W. C. L.» (J-0309.)

ANDRES Y ALFREDO, SIGNO SAGITARIO

«Jóvenes de veintitrés años, bajo signo sagitario, desean relacionarse con señoritas de dieciocho a treinta años (bien situadas económicamente), con fines matrimoniales, ya que somos muy amantes del hogar; medimos 1,74 y 1,80 metros y respectivamente, bien parecidos y simpáticos. Andrés o Alfredo. Teléfono 266-28-26.» (J-0310.)

GUERRA A LOS EMBOTELLAMIENTOS Y A LA FALTA DE APARCAMIENTO



MINIFALDAS SOBRE MINIMOTOS

● La Mini-Marcelino pesa 29 kilos, alcanza los 30 kms. por hora y cabe en el portamaletas de un coche

Los distintos medios de transporte han ido dando apodo a nuestras eras o épocas. Desde que el hombre inventó la rueda, las formas de trasladarse de un lado a otro y los medios empleados para tal fin han ido experimentando una constante evolución, evolución que, quizá, ha ido mostrando mejor que ningún otro aspecto el progreso técnico que gradualmente se ha alcanzado. Y así hemos ido desde el carro hasta el avión a reacción, pasando por el tren, el barco, el automóvil. Y aquí, en el automóvil, hemos explotado. ¡Qué les voy a contar a ustedes sobre todo cuanto ha traído consigo el coche! Empezaron siendo grandes —¡ay, aquellos chalados con sus locos cacharros!—, para pasar a ser rápidos, mortales, pequeños. Y llegó la falta de lugar para aparcar, la angustia de los embotellamientos, las largas caravanas en carretera, los fines de semana. El coche ha dado al hombre una nueva forma de ser, de vivir y de morir. Según los psiquiatras norteamericanos, un 70 por 100 de las enfermedades mentales, de los desequilibrios, de los complejos y de otras cosas, tienen como principal base la utilización del automóvil. Vamos de prisa, las calles se bloquean, los nervios se crispan, y cuando llegamos a donde pensamos llegar, podemos romper con nuestra novia, enfadarnos con nuestra mujer, pagar el mal genio con el barman o mandar a freír espárragos al jefe de la oficina: ahí empieza lo que puede degenerar en una enfermedad, en un desequilibrio o en un complejo. Lo

que ocurre es que aquí, en España, en vez de acudir al psiquiatra, hemos hallado la castiza terapéutica del grito pelado a través de la ventanilla, que algunas veces incide en el insulto y, más tarde, en la bronca.

Pero el hombre (que por algo es el culpable) también piensa en las soluciones de los problemas que sus propios inventos han causado. En los países del norte de Europa ya se hace desde tiempo atrás. Se deja el co-

che en el garaje o en el aparcamiento y, para andar por la ciudad, se emplea la bicicleta. En Holanda, por ejemplo, no es extraño ver a un alto funcionario del Gobierno o a un magnate de las finanzas yendo en su bicicleta por el centro de la ciudad. Ahora el sistema ha evolucionado, porque eso de darle a los pedales no va mucho con el temperamento latino.

Y así nos encontramos, en

un abrir y cerrar de ojos, como ocurren ahora las cosas, con la llamada minimoto (de Italia nos ha llegado con el nombre de Mini-Marcelino), que viene a ser la mínima versión de vehículo con motor y dos ruedas, que pesa veintinueve kilos, que no anda a más de 30 kilómetros por hora y que cabe perfectamente en el portamaletas de cualquier coche. Así, cuando usted se cansa de los embotellamientos, de la marcha «metro a metro», de la falta de aparcamiento, coge su minimoto del portamaletas y se va, tranquilamente, por donde quiere..., llegando antes.

Y, aunque parezca mentira —las fotos de mi compañera Juana Biarnés lo demuestran—, las primeras que han entendido, con su clásico sentido práctico, esta cuestión han sido las mujeres. Ellas no están dispuestas a llegar tarde a la cita, ni a hacer la compra a ritmo de tortuga, ni a estar en discordancia con sus minis, midis y demás zarandajas de la moda. Ellas, sin mucha cara de sufrimiento, esa es la verdad, se han dicho: «A grandes males, grandes remedios.» Y aunque el remedio sea más bien minúsculo en cuanto a su tamaño, ahí las tienen ustedes tan campanas, alegres y risueñas —¡así como bellas!—, con sus minimotos, paseándose por Madrid.

Escribe
J. M. AMILIBIA
Foto
Juana BIARNES



PLAZA HA DIMITIDO



INJUSTAMENTE TRATADOS

«Se ha originado un tremendo problema para la próxima temporada»

«Si yo fuese árbitro, ganaría siempre el equipo de casa»

LA MAYORÍA DE LOS COLEGIOS REGIONALES SOLIDARIZADOS CON SU PRESIDENTE NACIONAL ESTÁN DIMITIENDO TAMBIÉN

ASPIRADORAS PHILIPS

... MAXIMA ASPIRACION

1.990 pts.

extra

20 DE JULIO DE 1970

14 PAGINAS ESPECIALES



CAMACHO, GÓMEZ PLATÁS, MARTÍNEZ BANEGAS Y SOTO MONTESINOS SON DE PRIMERA DIVISION

DIMISION EN BLOQUE DE LOS 160 ARBITROS CASTELLANOS

DEPONDRA SU ACTITUD, SI

EL ESCANDALO ARBITRAL

CRECE EL RUMOR SE VA JOSE LUIS PASTOR

ASPIRADORAS PHILIPS

... MAXIMA ASPIRACION

1.990 pts.

extra

PARCELAS

A 40 KILOMETROS DE MADRID

NUEVO CHINCHON

Desde 1.300 pts. mensuales

Sin entrada ni recargo alguno

Informes: Núñez de Balboa, 37

Teléfono 226-18-04 (4 líneas)

ASPIRADORAS PHILIPS

... MAXIMA ASPIRACION

1.990 pts.

LA SORPRENDENTE CONFESION DEL "DIPLOMATICO" CAMACHO

MUCHOS SE VAN RAJADO!

«Falta unión entre nosotros»

«Después de lo que me ha costado llegar a Primera División no quiero hacer el guijote»

«Pedir la vuelta de Plaza es imposible. Se ha ido porque ha querido, nadie le ha echado»

«CADA UNO VA A LO SUYO»

extra

20 DE JULIO DE 1970

14 PAGINAS ESPECIALES

EL ESCANDALO ARBITRAL

LOS CASTELLANOS RETIRAN SU DIMISION

Los presidentes Regionales se reunirán en Madrid

Ayer, en el curso de una tumultuosa reunión, acordaron no presentar el escrito con las tres peticiones

El viernes, Junta extraordinaria del Comité Directivo de la Federación Española

EL SABADO EN ZURICH DISPUTARA LAS SEMIFINALES DE LA COPA DE EUROPA

DESVENTURAS DE UN RECORDMAN ESPAÑOL

Nuevo golpe federativo

Fernández de la Torre

(Presidente del Colegio Andaluz)

Sucesor de Plaza

Los temores de ayer tarde se han confirmado. La Federación Española de Fútbol ha dispuesto, sin una simple consulta a los propios colegiados, primeros interesados, nombrar al sustituto de Plaza.

La designación ha recaído en la persona del presidente del Colegio Andaluz, don José Fernández de la Torre, árbitro de Segunda.

De Fernández de la Torre es la idea, expuesta a todos sus colegas por medio de sendos telegramas, de convocar una reunión de presidentes regionales, que iba a celebrarse el próximo domingo; reunión que ahora ya carece de todo valor, por cuanto será a él personalmente a quien le corresponda unir unos hilos que, por lo visto, hasta ahora se me ofrecen fáciles, demasiado fáciles.

«Creí que había más compañerismo»

La situación, por lo que al tan cacareado escándalo respecta, no ha variado mucho en las últimas horas. Tan solo la visita de Camacho, rogándome aclarar que nunca estuve en su ánimo perjudicar a Plaza y que, como a algún árbitro le han parecido excesivamente duras las palabras que sobre el ex presidente pronunciara («Nadie le ha echado»; se ha ido porque ha querido»), desea añadir que su marcha ha sido por defender a los árbitros y que, además, sale por la puerta grande.

De esta forma se le agradece su intervención en el conflicto

■ Ha sido nombrado sin consultar a los árbitros e ignorando la reunión que iban a tener en Madrid y que ya ha sido anulada

31 DE JULIO DE 1970

16 PAGINAS ESPECIALES

PUEBLO extra

PARCELAS

A 40 KILOMETROS DE MADRID

En **NUEVO CHINCHON**

Desde 1.300 pts. mensuales

Sin entrada ni recargo alguno

Informes: Núñez de Balboa, 37

Teléfono 226-18-04 (4 líneas)

ASPIRADORAS PHILIPS

... MAXIMA ASPIRACION

1.990 pts.

Hecha esta salvedad, que no rectifica nada de cuanto en su momento escribí, me he puesto en comunicación con González Echeverría y Gurrutía, que juntamente con todos los árbitros guipuzcoanos son los únicos que siguen firmes en la dimisión.

Echeverría me ha dicho: «Hasta ahora ni uno sólo de mis árbitros ha venido a deponer su postura inicial. Seguimos en lo que acordamos.»

«¿Y de los que se han vuelto atrás?»

«Calle usted. Es una vergüenza todo. Falta una gran unión. Pero no me atrevo a (Pasa a la página siguiente.)»

Escribe José María GARCÍA

EL NOMBRAMIENTO DE FERNANDEZ DE LA TORRE

Se aceptan todas las dimisiones presentadas

La Comisión Permanente de la Real Federación Española de Fútbol, reunida ayer jueves, día 30, bajo la presidencia de don José Luis Costa, adoptó los siguientes acuerdos.

1. Aceptar la dimisión que, con carácter irrevocable, presentó don José Plaza, hasta ahora presidente del Comité Nacional de Arbitros.
 2. Aceptar, asimismo, las presentadas por los miembros del mencionado Comité Nacional, señores De la Fuente y Morales.
 3. Aceptar igualmente las dimisiones presentadas por los Comités de Arbitros de la Federaciones Regionales de Guipúzcoa y Castilla.
 4. Nombrar para el cargo de presidente del Comité Nacional de Arbitros a don José Fernández de la Torre, que hasta ahora venía desempeñando la presidencia del Comité Regional Andaluz.
 5. Constituir una Comisión de carácter asesor y consultivo en el seno del Comité Nacional de Arbitros para dar a éste una mayor amplitud y representatividad. Dicha Comisión estará integrada por delegados de cuatro Colegios Regionales y participarán en la designación de árbitros para los encuentros de competición de categoría nacional, clasificación de aquéllos para las escalas de ascenso y descenso, y, asimismo, en aquellas cuestiones de carácter técnico que son de la jurisdicción del Comité Nacional. Se hace patente el propósito de que en su día, y a través de los cauces reglamentarios, esta Comisión quede integrada en el Comité Nacional de Arbitros.
 6. Reiterar el propósito de la Real Federación Española de proseguir el estudio y análisis de la legislación futbolística vigente para su actualización, según se expuso en la asamblea general extraordinaria del 9 de julio último, en la que se aprobaron normas que reestructuraban en forma trascendente determinados aspectos del fútbol nacional.
 7. Reiterar, asimismo, la invitación que, en su día, se hizo al Comité Nacional de Arbitros para que proceda, con carácter de urgencia, al estudio y posterior propuesta de aquellas normas conducentes a perfeccionar las estructuras de la organización arbitral española.
- La Real Federación Española de Fútbol reafirma su propósito de mantener el principio de autoridad, indispensable para el buen gobierno y el funcionamiento del fútbol nacional sin perjuicio de desear la mayor comprensión y hermandad propias de toda organización deportiva.

NUEVO GOLPE FEDERATIVO EN EL ESCANDALO ARBITRAL

(Viene de la página anterior.)

hablar con más claridad, y eso que ya me gustaría, ya. Hablo después con Guruceña. El chaval está pasando unos días horribles. —¿Sigue en sus trece, Emilio? —Por el momento, sí. —Los compañeros que han rectificado su postura inicial, ¿no le han hecho madurar, quizá, su vuelta atrás? —No. Me da pena que me hayan dejado solo, pero ellos sabrán por qué lo hacen. Sus razones tendrán. No critico a nadie, pero, desde luego, creí que había más compañerismo. Todos juntos habríamos conseguido lo que queríamos. Así, los árbitros seguirán supeditados a los clubs.

La batalla perdida

Creo que ha sido claro y conciso. Yo también tengo algo que aclarar a este respecto. Durante todo el día de ayer mi teléfono no cesó de sonar. Comunicantes anónimos y algún que otro conocido. —Has perdido la batalla de los árbitros.

—El pez gordo se ha comido al chico, y tú defendiendo una causa perdida.

—Pues anda que los dej silbato te han dejado en buen lugar.

Sospecho que no es necesario que responda a todo esto, por cuanto ya lo he hecho hace días. Defendí la postura de los árbitros—no les instigué a la huelga, como algún federativo también me ha acusado—, porque creí era el momento que consiguieran las reivindicaciones mínimas que precisaban para poder seguir dirigiendo partidos, pero, cuando son ellos mismos los que han renunciado a lo que en justicia les correspondía, poco o nada tengo que hacer en este terreno.

El reportero comienza mañana sus vacaciones. Ojalá que a mi regreso no encuentre ya las primeras desagradables consecuencias de esta graciosa cesión que de sus derechos han hecho los colegiados. Y a las pruebas me remito. Ayer, sin contar para nada con ellos, les han nombrado nuevo presidente.

J. M.ª G.

VISTA ALEGRE

Mañana sábado, 1 agosto, once noche

UNA OPORTUNIDAD

LA ARROLLADORA PRUEBA PARA NOVELOS, CON LA REPETICIÓN DE TRES OLAMOROS TRIUNFADORES

ANTONIO GONZALEZ, de Carabanchel; ISIDRO SANCHEZ, de La Adrada (Avila); JESUS ALGARA (El Estudiante), de Cuenca; JEAN BERNARD, de Francia, y LUIS MILLAN (El Teruel), de Teruel. El segundo, el tercero y el cuarto cortaron orejas el pasado sábado

Taquillas: Victoria, 3, desde esta tarde, a las cinco

OPOSICIONES 180 PLAZAS

Para la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Ambos sexos, desde 16 años. No hace falta título. Sueldo, más de 150.000 pesetas. Jornada intensiva todo el año de 8 a 3. Instancias, hasta el 24 de agosto. Comienzan las clases orales el 3 de agosto. Enviamos las contestaciones al programa por correo. Solicítelas

CIMA ha obtenido el número uno en numerosas oposiciones de Banca y gran número de plazas en cajas de ahorro. CIMA regala los folletos informativos

ACADEMIA CIMA

Puerta del Sol, núm. 12. Teléfono 232 44 95

Huelva, segunda cita madridista

EL STANDARD DE LIEJA Y SU FORMIDABLE ZAGA

Los belgas serán difíciles rivales en el choque inaugural del trofeo Colombino

HUELVA es la segunda cita que tiene el Real Madrid en su triple excursión por Andalucía en la segunda quincena de agosto. Desde ayer, Miguel Muñoz sabe quién será su primer adversario el sábado 22 del mes que se inicia mañana. Y si una semana antes se las habrá visto en Málaga con el Vasas de Budapest para el trofeo Costa del Sol, más difícil será el debut en el VI Colombino onubense, donde tendrá como primer rival al Standard de Lieja, el famoso campeón belga que desde hace dos años domina en su país al Anderlecht.

En el concierto del fútbol oficial europeo, el Standard cuenta con intervenciones en cuatro ediciones de la Copa europea de clubs; en 1958-59, cuando llegó a los cuartos de final, siendo eliminado por el Stade de Reims francés (2-0, 0-3); en 1961-62, cuando tuvo su mejor campaña al llegar a las semifinales, cayendo ante el Real Madrid (0-4, 0-2); o sea, dos victorias españolas; en 1963-64, donde no pasó de la fase previa al eliminarle el Norrkoeping sueco (1-0, 0-2); y en 1969-70, cuando, tras imponerse al Real Madrid (1-0, 3-2), cayó ante el Leeds United en los cuartos de final, al perder en ambos campos por 1-0.

No guarda muy grato recuerdo el Real Madrid del equipo que le apeó de la Copa Europea de Clubs la temporada última en los octavos de final y cuando se presagiaba la calificación de los blancos. El

campeón belga, uno de los históricos de su país, figura entre los más poderosos desde la implantación del fútbol oficial en Bélgica. Es, por tanto, uno de sus máximos representantes, con muchos títulos en su haber. En estos momentos, y desde hace dos años, ha superado decididamente al Anderlecht.

En la Recopa, el Standard arribó a las semifinales en 66-67, perdiendo ante el Bayern de Munich (0-2, 1-3), y en 67-68 cayó en los cuartos ante el Milán A. C. (1-1, 0-2). En

ambos casos, sus vencedores fueron luego los ganadores de la competición.

El Standard, que en la pasada temporada revalidó su título de Liga en Bélgica, con clara ventaja sobre sus seguidores, sigue poseyendo una plantilla capaz de permitirle destacar de nuevo en la Copa europea de clubs. En Huelva podrá comprobarse su eficacia una vez más. El aficionado madrileño tiene todavía fresca en su memoria la calidad de sus elementos. Recordemos su quinteto defensivo, todo él internacional y participante en los últimos Mundiales de Méjico, con el meta Piot y los zagueros Beurlet, Dewalque, Jack y Thissen, reforzados, cuando era preciso, con Pilot, internacional luxemburgués. Este, con Van Moer, su gran figura presente también en Méjico, cubren el centro del campo. Y su cuarteto en punta es una legión extranjera con Semmeling —internacional belga de enorme calidad—; los yugoslavos Galic y Takac —este último también retrasado en ocasiones— así como el alemán Kostedde o el húngaro Cvetler, sin olvidar al joven Depireux.

Los organizadores onubenses obtendrán, desde luego, un gran éxito, por-

que el choque Madrid-Standard promete ser de gran interés. Y recordamos que este equipo belga ha sido el que, con el Tottenham, ofreció en el Costa del Sol su final de más extraordinaria calidad, en 1965, cuando ganaron los ingleses por 1-0. En Huelva puede repetirse el hecho, sobre todo si el Madrid se muestra tan fuerte como en la última Copa del Generalísimo.

Mientras tanto, mañana sábado, en el Bernabéu, los madridistas efectuarán su presentación antes de iniciar los entrenamientos el próximo lunes. Miguel Muñoz dispone de doce días escasos para poner a punto a sus hombres antes de acudir a Málaga, primera etapa de su gira andaluza. No será suficiente para alcanzar un máximo rendimiento, claro, pero tampoco les interesa, porque la temporada es larguísima. Los torneos veraniegos no suelen «darse» muy bien al Madrid, salvo el Carranza, porque su celebración es la más próxima al comienzo de la Liga. Veremos si esta temporada cambia esta tónica, de la misma manera que los blancos trocaron su sempiterno título de Liga por el de Copa.

René PINERO

COPA DAVIS EXPECTACION EN SAO PAULO

Hoy se celebrará el sorteo de partidos

Los dos equipos —Brasil y España— siguen entrenándose a fondo

SAO PAULO, 31. — Una verdadera carrera por adquirir las últimas localidades, para presenciar la semifinal interzonas de la Copa Davis, entre los equipos de Brasil y España, se está registrando entre los aficionados al tenis.

La poca capacidad del recinto donde serán disputados los partidos, en el Club Pinheiros, que no podrá albergar a más de tres mil espectadores, aun contando con la ampliación efectuada, ha provocado el más grande interés por conseguir una entrada.

Una buena parte de las localidades las ha adquirido la colonia española, a través del Consulado de España en Sao Paulo, en su deseo de animar a sus compatriotas.

Como estaba anunciado, a las 15 horas se celebrará el sorteo de los partidos en la sede de la Federación Paulista de Tenis.

A mediodía de ayer, el cónsul español en Sao Paulo, Peña Camús, ofreció un almuerzo a los periodistas y dirigentes españoles en la terraza del edificio Italia y, por la tarde, la Cámara Oficial de Comercio Hispano-brasileña les brindó una recepción en las dependencias de la entidad.

Para completar el grupo de españoles se espera la llegada del equipo de Televisión Española, encargado de transmitir a España los encuentros de la eliminatoria, con lo cual la cobertura periodística de este importante acontecimiento deportivo será completa.

Como en días anteriores, los jugadores españoles se entrenaron en las pistas del Club Pinheiros. Las prácticas fueron duras y, con las de hoy, que consistirán en ejercicios más ligeros, los tenis-

tas hispanos darán por terminada su preparación ante la confrontación que se iniciará mañana sábado.

Después del día de descanso de ayer, por la tarde, que

fue aprovechado por Gisbert y los directivos para conocer algunos lugares típicos de la ciudad, en tanto que Santana, Arilla y Orantes jugaron al golf, el capitán.

Jaime Bartrolí, sometió a todos los jugadores a un severo entrenamiento de tres horas, alternando los individuales y los dobles, a partir de las cuatro de la tarde.

COPA GALEA

ESPAÑA Y FRANCIA, IGUALADAS

España y Francia se encuentran empatadas a una victoria al término de la primera jornada en la semifinal de la Copa Galea de tenis, reservada para jugadores menores de veintidós años, que se disputa en la ciudad francesa de Vichy.

En el primer partido el francés Jean Paul Meyer venció al español Herrera, por 6-3 y 6-2.

En el otro encuentro de la jornada el español Antonio Muñoz ganó al francés

Patrice Dominguez, por 5-7, 9-7 y 7-5. Hoy se disputa el partido de dobles.

Italia y Checoslovaquia también están empatadas

En la otra semifinal, que también se disputa en Vichy, Italia y Checoslovaquia se encuentran igualadas, ya que el italiano Adriano Panatta venció al checo Jiri Hrebec, por 7-5 y 6-4, mientras que el checoslovaco Jan Piseckly ganó al italiano Pablo Bertolucci, por 6-0 y 6-4.

Por segunda vez

LUIS OCAÑA, PADRE

PARIS.—La esposa del ciclista español Luis Ocaña ha dado a luz una niña, bautizada con el nombre de Silvia.

El nacimiento de Silvia, segundo de los hijos de Luis, tuvo lugar en las últimas horas del pasado martes, según se hizo público ayer por la mañana, en una clínica de maternidad de la ciudad de Mont-de-Marsan. En el momento del nacimiento el ciclista español se encontraba en el departamento de Cotes-Dunord, donde participaba en el criterium ciclista de Callec.

Luis Ocaña acudió junto a su esposa y permanecerá en Mont-de-Marsan hasta mañana sábado, que se dirigirá a Commeny a fin de continuar sus contratos. (Aifil.)

NOTICIAS AL DEPORTE

Dos nuevos «affaires» que en su combate diario con la actualidad deportiva el reportero descubre:

De un lado, el increíble caso que el equipo nacional de atletismo —ya en Zurich, donde el sábado y domingo tiene que disputar la semifinal de la Copa de Europa— concentrado en Pamplona se ha visto obligado a protagonizar.

Y, por otra parte, la denuncia seria y formal de un modesto promotor de boxeo, que acusa a la Federación Española de ciertas cosas concretas que le mueven a poner su asunto en manos de los abogados.

Dos historias más que vienen a protagonizar un S. O. S. para el deporte español.

El caso de los atletas

Ayer les ofrecía el peregrino caso vivido por el mejor de nuestros atletas —Rafael Blanquer— que, a muy pocas fechas del más serio compromiso de la temporada, había tenido que pasarse una semana en Valencia sin poder entrenar, por falta de pistas.

Y aunque esto ya encierra una clara gravedad, lo cierto es que este hecho aislado queda a muchas yardas de lo que al mismo Blanquer y a sus compañeros internacionales les acaba de suceder en Pamplona.

Nuestro equipo de atletismo, que el sábado y domingo se las verá en Zurich con rusos, ingleses y franceses, entre otros, para disputar la semifinal de la Copa de Europa, ha estado concentrado en Pamplona desde el día 15 de julio hasta el pasado domingo.

Nuestros directivos atléticos eligieron esta capital norteña por su similitud de clima con el lugar donde se va a disputar la competición. Pero lo que realmente está fuera de toda lógica es que no se haya previsto y estudiado que las instalaciones que allí existen —y, ¡ojó!, que no culpo a nadie— no están a la altura mínima exigida para el entrenamiento intenso de la flor y nata de nuestro atletismo.

Lesiones y agarrotamientos

Y, claro, lo que tenía que suceder sucedió. El balance no puede ser más triste y desolador. El tener a los chicos entrenándose en un auténtico arenal ha producido estos resultados negativos:

- Carbayo, integrante del equipo de relevos 4 por 100, se queda en España, con rotura de fibras.

- Aguade, otro de los miembros del equipo de relevos 4 por 100, resentido de una pasada dolencia.

- Sarriá, muy molesto, al concentrarse el agarrotamiento en bíceps.

- Blanquer, por la dureza de las pistas, resentido de su tirón muscular.

- Y el resto de atletas, acusando todos un general y peligroso agarrotamiento muscular.

¿Verdad que parece todo esto invención del reportero? ¿Verdad que resulta a todas luces casi increíble que algo tan elemental como la pista fuera lo primero que midieran y calibraran nuestros responsables?... Pues no se ha hecho así, y la indignación de los propios protagonistas está más que justificada. Uno de ellos me decía ayer, por la mañana, a punto de tomar el avión para Zurich:

—El descontento es general. Desde el primer día nos dimos cuenta de lo que iba a pasar. El hotel era bueno, y la comida, excelente. Pero la pista... Arena dura. Nos poníamos las zapatillas con los clavos más largos que teníamos, y como si nada. No podías hacer impulso. Algo increíble. Podíamos habernos roto todos...

No voy a dar el nombre del muchacho que me hizo la confesión, aunque él no tiene inconveniente

Un promotor modesto de San Sebastián denuncia a la Federación de Boxeo

alguno en que lo haga. Quede aquí el ejemplo, como exponente de la marcha que el atletismo español lleva en los últimos tiempos.

Y luego queremos récords y triunfos. Es como pedirle peras a un olmo.

La Federación de Boxeo, de nuevo, en entredicho

Y del atletismo, al boxeo. He preferido, como ya sospecho se habrán dado cuenta, permanecer al margen del último y sona-

El equipo nacional de atletismo, tuvo que entrenarse sobre un arenal

CONSECUENCIAS

do escándalo Urtain-Jorge Moreno.

Adelantándome a los acontecimientos, hace ya meses denuncié desde Barcelona lo que iba a suceder y la postura de Jorge Moreno, comprometiéndose a ser el entrenador de paja del «morrosko» y su posterior reclamación monetaria, cifrada en novecientas mil pesetas.

En su momento, tanto los protagonistas como la

Federación negaron a cal y canto mi primicia, primicia que el tiempo confirmó y avaló. Pues bien, cuando la misma Federación aún no ha fallado el asunto; cuando Urtain, saltándose una vez más leyes y disposiciones, puede saltar al ring en San Sebastián, desde la propia capital donostiarra me llega la llamada de un modesto promotor norteño que acusa a la Federación Española. De nuevo los responsables del boxeo, en entredicho. Una vez más. ¿Y van...?

Esta es, manuscrita casi literalmente, la comunicación de don Fernando Torres, con licencia de segunda clase número 10.

—Voy a denunciar a la

Los atletas españoles suben al autocar que les llevará a Barajas para volar instantes después a Zurich. (Foto Verdugo.)

INCREIBLE

Carbayo no ha podido viajar a Zurich y varios más están tocados

Federación por daños y perjuicios. El asunto ya está en manos de los abogados. No puedo admitir tanta arbitrariedad. Y, además, pido a todos los promotores de España que se solidaricen conmigo, pues estamos siendo atropellados por el máximo organismo. A principio de temporada tuvimos una reunión en Madrid donde concedieron los oportunos permisos para organizar veladas a los que cumplimos con lo que exigían.

Yo tuve que depositar 200.000 pesetas y comprometerme a dar un mínimo de diez veladas. Llevo seis dadas y he perdido del orden de las 150.000 pesetas. Pues bien, con motivo de las fiestas patronales de Villafranca de Ordicia quise montar allí una reunión. Me dirigí a los directivos del Boxing Ciclo Club para recabar su colaboración a cambio de una gratificación. Me respondieron:

«No, no. La vamos a organizar nosotros solos.» «Pero oigan, respondí, si no tienen licencia... ¿Cómo lo van a hacer?» «Es igual; recurriremos a quien sea necesario, pero lo haremos.»

Y entonces, con permiso, infringiendo lo acordado en la reunión, montaron una velada de aficionados con exhibición de un profesional... Si al firmar nuestro contrato nos impusimos unos deberes, creo que también tenemos unos derechos, ¿no? Resulta que los modestos somos los que protegemos el boxeo modesto y estamos siendo pisoteados... ¿Hasta cuándo van a seguir estas arbitrariedades?

¿Hasta cuándo, señores?

Ni quito ni pongo coma a lo declarado por don Fernando Torres, que, gran aficionado al pugilismo, se reunió con tres amigos y con verdadero esfuerzo reunieron las 200.000 pesetas pedidas. Ahora han sido perjudicados en sus derechos. Como también lo fueron los promotores madrileños cuando la propia Federación, fuera del plazo que ella misma marcó, ha concedido a San Román licencia para organizar en Madrid.

Hay que empezar a hablar claro y obrar recto. Y si los acontecimientos ya han dominado, como parece, a los federativos, la Delegación debe salir al quite y cortar por lo sano. Pero jamás seguir permitiendo este estado de cosas que ya ha llevado a nuestro boxeo a este triste y peligroso callejón.

El deporte español empieza a precisar savia nueva. Concedámosela en beneficio de todos.

Escribe José María GARCIA



Cuando se habla de CAMPING...

...hay que pensar en nosotros

TIENDAS, MOCILAS, COLCHONES NEUMÁTICOS, BARCAS HINCHABLES, MOBILIARIO, etc., etc. Útilice nuestra experiencia y haga como los expertos:

COMPRANDO CALIDAD A PRECIOS EXCELENTES

La Flecha de Oro

PLAZA DE CASCORRO, 3, y ESTUDIOS, 9, primera planta

«DE ESTE DESAGRADABLE INCIDENTE PUEDE SALIR LA SOLUCION A TODOS NUESTROS PROBLEMAS»

SEVILLA. (De nuestra Redacción.)—Puede ser buena o mala; pero lo que es evidente es que desde Andalucía se ha apuntado la posibilidad de que algún día pueda ser franqueado ese callejón sin salida al que ha dado en llamarse «el escándalo arbitral». La iniciativa ha partido de un hombre veterano en estas lides: de Fernández de la Torre, presidente del Colegio Andaluz de Arbitros. Doce años lleva en este cargo, y su labor se ha hecho notar. En estos momentos, de los seis mil arbitros que hay en España setecientos son an-

daluces. De éstos, veintiséis militan en la categoría nacional, cifra que sólo supera, y en un colegiado, la región catalana.

Fernández de la Torre, el nuevo presidente del Comité Central, es directivo del Colegio Andaluz desde el año 1939. Colgó el silbato, siendo árbitro de Segunda División, el año 1947, cuando se produjo aquella otra crisis arbitral en la que andaban en danza los nombres de Alvarez Carriós y Celestino Rodríguez, y en la que, por defender los fueros de la organización ante una imposición

que consideraban ilegal, cogieron la puerta y se marcharon a sus casas arbitros tan conocidos entonces como Manolo Ocaña, Martínez Iñiguez, Salvador Domínguez, Plácido González y Eduardo Iturralde.

—Ahora es posible que ocurra lo mismo. Que se vayan o nos vayamos unos cuantos, y que todo siga igual. No, no creo que ese sea el camino —dice.

Y para tratar de evitarlo, buscando una solución que pueda ser efectiva, Fernández de la Torre dirigió a todos sus colegas, a los representantes de los restantes colegios

- ★ "Hemos de acordar lo que debemos pedir"
- ★ Habla el nuevo presidente de los arbitros

de arbitros, una carta sobre el particular.

Y la contestación de los presidentes de los restantes colegios regionales no se ha hecho esperar. Todos han res-

pondido.—cartas, conferencias, telegramas—, expresando su conformidad al contenido de la carta y esperando se convoque esa reunión para adoptar decisiones conjuntas.

—Había que hacerlo así —señala Fernández de la Torre—, pues no podíamos permanecer unidos los cuatro o cinco colegios fuertes, como son el Andaluz, Catalán, Valenciano, Vizcaino y el del Norte de África, que se une a nosotros, y dejar a los demás que se estrellen. Hay que buscar un nuevo enfoque que supere el punto muerto en el que nos encontramos.

—¿Y cuándo se celebrará esta reunión?

—Tan pronto lo autorice la Federación Española de Fútbol, a la que ya nos hemos dirigido.

—¿Qué esperan sacar en limpio de esta reunión?

—Por lo pronto, ponernos todos de acuerdo en lo que hemos de pedir. Que puede ser, entre otras cosas, el que nos respalde la autoridad y que los arbitros los vigile, los controle y sancione el propio organismo. Esto hay que llevarlo a la Federación para que su Comité Directivo nos dé su respuesta y, a la vista de ella, adoptar la postura que proceda.

—¿Su impresión personal?

—Que de todo este desagradable incidente puede salir, de una vez y para siempre, si se hacen bien las cosas, la total solución de nuestros problemas.

Si así fuera, no habría más remedio que repetir aquello tan antiguo de que no hay mal que por bien no venga.

Manuel LORENTE



desde mi ATALAYA

por QUILATES

Don JOSE FERNANDEZ DE LA TORRE, nuevo presidente del Comité Central de Arbitros

El nombramiento de nuevo presidente del Comité Central de Arbitros ha recaído en el del Colegio Andaluz, y se produce en un momento de confusiónismo que no es menester recalcar. Descartado que el señor Fernández de la Torre cambie su residencia sevillana por la madrileña, tendrá que viajar semanalmente a la capital, lo que en estos tiempos del reactor no constituye dificultad alguna. No puede escribirse lo mismo de su gestión rectora, a la que necesitará aportar todo el tacto que le ponderan quienes le conocen.

Fué precisamente de Despeñaperros para abajo donde surgió la iniciativa de celebrar una reunión nacional de arbitros, que clarificase el ambiente y aunara

el criterio de los colegiados españoles. La idea, indudablemente bien intencionada, surgió con cierto retraso, pues andaban funcionando ya las piezas artilleras de grueso calibre, y uno cree saber que la Federación Española no la hubiera visto «con buenos ojos»; menos aún la hubiera patrocinado. Ahora, con los nuevos mandos, cobra mayor factibilidad dicha reunión.

Pero con asamblea o sin ella, será necesario compaginar «a priori» las circunstancias todas que concurren en el novísimo problema arbitral, cuyos profesionales han dado pruebas lamentables de precipitación por un lado y de insolidaridad «gremial» por otro.

El oteador supone que no será tachado de sospechoso en el caso Gुरुceta, acer-

ca del que opinó—y sigue opinando—que la sanción era desorbitada. Pero no acierto a comprender cómo dejaron de usarse ciertos recursos legales, que han permanecido en su lugar, descanso, inexplicablemente. Lo mismo que debe señalarse que la campaña anti-

artículo 114, establecedor de ciertos fueros del Comité de Competición, no se iniciara antes, sin necesidad de que haya hecho carne en el arbitro donostiarra.

Si, efectivamente, el nuevo presidente de los colegiados españoles tiene tela cortada para el cometido

que acaba de asignársele. En este capítulo no es el menos trascendental la promoción imprescindible de las garantías de independencia que necesitan nuestros jueces futbolísticos, problema latente que no hace olvidar, ni debe hacerlo, la zarabanda organizada.

LOS CLUBS DONOSTIARRAS NIEGAN SU SOLIDARIDAD CON GONZALEZ ECHEVARRIA

Pian pajaritos recién llegados de San Sebastián, que la asamblea donde estuvieron presentes los clubs donostiarros registró intervenciones enérgicas, denegatorias de que ellos hubieren testimoniado solidaridad alguna con el presidente dimitido del Colegio Guipuzcoano de Arbitros. La declaración rotunda vino determinada por la pregunta hecha por un asambleista.

Conforme puede advertirse, el confusionismo al que se refiere la Atalaya en otro lugar sigue campando por sus respetos. ¿Quién me compra este misterio, adivina, adivinanza? Así cantaba La Parrala.

RIALTO - FANTASIO

¡HOY VIERNES, ESTRENO!
UNA HISTORIA LOCA, NUEVA, JOVEN Y VIOLENTA, EXTRAÑA Y ATRACTIVA, GIRANDO EN TORNO A UNA EVA DIFERENTE



EVA A LA FRANCESA
(LA GRANDE SAUTERELLE)

MIREILLE DARCE
HARDY KRUGER MAURICE BIRAUD
DIRECTOR GEORGES LAUTNER EASTMANCOLOR

UNOS HOMBRES, AL ACECHO DE UNA PRESA... EL PASO DE UNA MUJER EXQUISITA... ¡Y TODO SE VUELVE DEL REVES! INDIFERENTE A TODO... ORGULLOSAMENTE INDEPENDIENTE... Y, SIN EMBARGO, LOCAMENTE APASIONADA CUANDO MERECE LA PENA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

UN ENREDO LLENO DE VIVACIDAD, DE GRACIA, DE PICARDIA Y ORIGINALIDAD



¡UN FILM QUE ILUMINA LA MENTE Y HACE REIR AL CORAZON!



DE NUEVO
EN
ESPAÑA

MANOLO MARTINEZ, CON BILLETE DE IDA Y VUELTA

■ Actuará veinte tardes en el mes de agosto. Luego regresará a Méjico

HA vuelto a Madrid coincidiendo con las primeras lluvias de un verano que ya estaba cuarteando la piel de la ciudad. Regresa, con el gesto sonriente, con la conversación cargada de prudencia. Viene muerto de sueño, más flaco y convertido en padre de familia. Pasó el mes de mayo en España, por aquello de confirmar su alternativa en Madrid, y se fue con cierta amargura en la boca, porque él soñaba con mejor suerte y mayor gloria. Y llega, a finales de julio, cuando la tarde huele a tormenta, con el propósito de llenar agosto con veinte tardes en los ruedos de España.

Manolo Martínez, a las nueve de la noche de ayer, se desperezaba con un whisky muy flojo en la mano.

—Ya estoy de nuevo aquí, «mano». Tenía muchas ganas de volver. Esto se echa de menos. Cuando llegué, di una vuelta rápida por el centro, y en seguida a dormir. Estaba «mata» del viaje.

—Su temporada española de mil novecientos setenta se va cumpliendo a retales. ¿A qué vienen estas actuaciones tan esporádicas y medidas?

—Tengo muchos compromisos que cumplir en mi tierra, y no pude negarme a ello. Pero de otra parte, no quería estar ausente de la temporada de acá. He tenido que combinar estas dos obligaciones.

Durante el mes de agosto se vestirá de luces veintidós tardes. Esta es la relación, a falta de un festejo todavía no determinado. El día 2 toreará en Palma de Mallorca; el 5 y el 7, en Málaga; el 8, en San Sebastián; el 9, en Barcelona; el 14, en Ondara; el 15, en Frejus (Francia); el 18, en Beziers (Francia); el 20 y el 21, en Bilbao; el 22, en Málaga; el 23 en Nîmes (Francia); el 25, en Almagro; el 26, en Almería; el 27, en

■ «Jamás hice declaraciones para hablar mal del toreo español»

Palma de Mallorca; el 28, en Tarazona; el 29, en Fuengirola, y el 30, en Barcelona.

—¿Quiere dar su opinión sobre este calendario que, en exclusiva, le ha preparado el empresario Chopera?

—Creo que es un calendario variado e importante. Voy a pisar ruedos de mucha categoría. Sinceramente estoy satisfecho con la relación. Además hay plazas, como la de Bilbao, Málaga y alguna otra, que significan mucho para mí.

—Usted, por mayo, no tuvo mucha suerte, y hasta imagino que nos dejó un tanto malhumorado, ¿no es así?

—De ningún modo. Cierro que tuve una suerte perra con los toros. Concretamente en Madrid, en mi segunda tarde, lidí el encierro más malo que he visto en mi vida. Aún así no me fui disgustado.

—Permitame decirle que hasta España llegó el rumor de que usted al volver a Méjico despotricó, y no poco, contra bastantes cosas.

—Puede asegurar, y le doy mi palabra de honor, que jamás hice declaraciones en contra de nada de acá. Si alguien le dijo eso, puede decir que es mentira. En España no he recibido más que atenciones. Como persona he tenido la satisfacción de encontrar muchos y nuevos amigos, y como torero, en las plazas, he comprobado —y ello me agrada— que la gente me exigía tal y como suele hacerlo con las figuras grandes de su país.

—Un mes en España. Veinte corridas en total.

¿Qué pretende con ello: ganar dinero o acrecentar su fama?

—Las dos cosas. Pero me interesa más lo de aumentar mi cartel en esta tierra. Estoy convencido de que puedo mostrarme a mayor altura de la que ya me han visto. Ahora tengo más experiencia, conozco mejor el toro español y soy mucho más ambicioso a la hora de los triunfos.

Cuando agosto finalice Manolo Martínez volará rápido a su país. Al día siguiente de su última actuación en cosas españolas matará seis toros como único espada en la plaza de Tijuana. Luego, domingo tras domingo, se vestirá de luces en aquellas tierras.

—¿Volverá en mil novecientos setenta y uno?

—Naturalmente; mientras esté en activo pienso venir siempre a torear a España. El próximo año será distinto a éste. No me voy a comprometer con corridas en mi tierra. Pasaré aquí toda la temporada del principio al fin y cumpliré con un gran deseo: torear en Sevilla. Además de esto ya sueño con volver a Madrid para sacarme la espina, que es bien gorda y la tengo clavada muy adentro.

Me enseña unas fotos de Berta Cecilia, su hija. Me habla luego de Méjico, pregunta mucho por los toreros españoles, por cuáles son las ganaderías que mejor embisten, y las horas van consumiéndose en un diálogo lento y cargado de interrogantes. A fuera llueve sobre el asfalto caliente y sediento. Ya era hora.

Manuel F. MOLES

SANCHEZ BEJARANO Herido grave en Barcelona

BARCELONA.—Toros de Ramón Matías terciados, mansos y peligrosos. Rafael Peralta, vuelta. Sánchez Bejarano, palmas en su primero, en el que resultó cogido. En la enfermería le apreciaron una cornada, de dos trayectorias, en el brazo y una herida en el labio inferior. Pronóstico grave. Fue trasladado a la clínica del doctor Olivé Millet. Luis Barceló, oreja, palmas y palmas. El Hencho, oreja y palmas.

INCA.—Toros de Moreno de la Cova, difíciles. José Manuel Lupi, palmas y oreja. José Luis de la Casa, vuelta y protestas. Juan José, oreja y vuelta. (Resumen de Cifra.)

NIVEA

PISCINAS EN MADRID

por R. Serrano

PISCINAS
ATERPE

ALAI

CAMPING-RESTAURANTE

Km. 25 carretera de Burgos

Teléf. 44. San Sebastián de los Reyes (Madrid)

PISCINAS

por Mabel

EL LUGAR IDEAL

La piscina, hoy día, resulta el lugar ideal donde pasar un fin de semana completo.

Ya no existe ese temor de hace algún tiempo, donde cabía la sospecha de encontrar enfermedades contagiosas.

La piscina está rigurosamente sometida a la inspección periódica de comisiones sanitarias especializadas, que analizan el agua, comprobando la dosis adecuada de desinfectante.

El baño, regularizado por los movimientos armónicos que se emplean en la natación, hace que el cuerpo esté expuesto al aire y al agua alternativamente, constituyendo un excelente masaje de los tejidos y activando con ello la circulación. Acuda a la piscina y practique la natación, pero si no puede ejercitar este completo deporte, proceda al movimiento de las extremidades, acompañado con la respiración, de forma tal que por sí solo encontrará el medio de flotar, que es la inicial pretensión a que intentamos llegar.

REAL MADRID

PISCINAS

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

(Adultos y niños)

CLUB DE TENIS

Una de adultos y otra infantil

CIUDAD DEPORTIVA

Dos con dimensiones olímpicas y otra infantil. Bares y restaurantes en todas.

Precios especiales para socios del club. Abonos para socios y no socios.

Piscina MARBELLA

CAFETERIA - RESTAURANTE

Vía Lusitana, 13 (Parque Sur) - Teléf. 2691089

Piscina LOS ANGELES

(RESTAURANTE - CAFETERIA)

Piscina infantil - Pistas de tenis - Zonas verdes. Salida de autocares glorieta Beata María Ana de Jesús, n.º 3 Carretera de Andalucía, kilómetro 19 - Teléfono 301 - PINTO

NOSOTROS LE OFRECEMOS EL

CIELO DE MADRID

VENGA, VEA Y JUZGUENOS

Carretera de Francia, kilómetro 9 - Teléfono 80 ALCOBENDAS (Madrid)

PLAYA DE MADRID

(a dos kilómetros de Puerta de Hierro)

PISCINAS ADULTOS E INFANTILES. Pistas de tenis. Frontones. Embarcaciones. Parque juegos infantiles. Bares y restaurante. Aparcamiento de coches. INFORMACION: Teléfono 216-23 25 AUTOBUSES, PLAZA DE LA MONCLOA



LA PISCINA DISTINTA DE MADRID

ZONAS VERDES - Bar-Restaurante - Abierto todo el año. Entrada de Pozuelo (pueblo) - Teléf. 291 09 62 - Madrid

BAÑADORES

ESPECIALES CON FAJA BIKINIS DOS PIEZAS. FABRICACION PROPIA CONFECCION A MEDIDA



Piscina CLUB ESTADIO SAN MIGUEL

DE LAS HERMANDADES DEL TRABAJO

Familiar y femenina (independientes)

Calle de la Verdad, s/n. (final) - Metro Marqués de Vadillo. Teléfonos 269 56 05, 06 y 07

PISCINA MIRAFLORES

Piscina olímpica e infantil - Grandes terrazas - Tres grandes bares - Dos restaurantes - Especialidad en churrascos - Esmerado servicio

MIRAFLORES DE LA SIERRA Teléfono 30

ESPERAMOS SU VISITA

PISCINA-CLUB MAR MENOR

(LA MAS FAMILIAR)

Carretera Barajas (Pueblo), Km. 14. Tl. 2054103. AUTOBUSES: P-5, salida Metro Ciudad Lineal cada cinco minutos. M-5, salida plaza de toros Ventas

AHORA mantenga limpia su PISCINA!

con **cloro sólido**

(MARCA REGISTRADA)

Llame al **275 94 04**

o visitenos en **PERMO**
Núñez de Balboa, 49 - MADRID

TAMBIEN: depuradores, escalas, trampolines y otros accesorios

Desde "Villalobillos", con amor

VALENCIA. (Por telex, de nuestro cronista taurino, enviado especial.)

Cuando Ramona Uribe, que era la jefa del clan de los Uribe, todos ellos liberales hasta el hueso, se convenció de que

Manuel María, el mejor «pájaro» en lo de darle gusto al gatillo y mandar cristianos al otro barrio, no iba a dejar un Uribe con cabeza, le dijo a su hermana: «Mija, camine y salgamos de aquí.» Aquí era, y es, Tulúa (Valle), en Colombia, ciudad que viene a quedar como a una hora, en «carro de flota», de Cali, la capital del Departamento.

Entre las Uribe que se largaron de Tulúa iba todavía bien tiernecita Beatriz, que no sé bien si ahora es consulesa colombiana en Montevideo, Viña del Mar o Santiago. A Beatriz se le metió corazón arriba esto del toreo muy hondo. Ella organizó las primeras ferias de Cali. Ella regresó a Tulúa para ser alcaldesa. Ella quiso montar, ya consulesa, una feria con El Cordobés en la ciudad uruguaya de Colonia, donde persiste la única plaza de toros que queda por todo el Este sudamericano. Beatriz Uribe, que fué partidaria de varios toreros, pero más que nadie de Antonio Ordóñez y Joselillo de Colombia, me dijo la última vez que hablé con ella que volvería a los toros cuando saliese un colombiano matador de toros capaz de dialogar de igual a igual con las primeras figuras españolas.

No sé, Beatriz, donde andarás ubicada este 30 de julio. Lo que sí sé, Beatriz, es que yo he visto en Valencia al torero colombiano que te llevará de nuevo a una barrera de capotes de cualquier plaza cimera del mundo. Es de Bogotá. El único que hay de Bogotá. Se llama Jaime González. Le apodan El Puno. Yo le vi hacerse con toda honra y rango en esta tarde del postrero jueves de julio matador de toros con un astado de nombre «Arenito» con el número 87 y 472 kilos de peso, del hierro de doña María Pallarés de Benítez Cubero.

¿Para qué nos vamos a dar coba? «Arenito» no fué bueno —ni malo tampoco— porque se quedó corto, Beatriz. El Puno se había vestido para doctorarse en tauro maquia de blanco y plata. ¿Te quieres creer, Beatriz, que El Puno, después de cortar una oreja de «Arenito» y perder otra, por culpa de dos pinchazos, de un sobrero de García Valdecasas, que sustituyó al sexto toro titular, que por gordo y por manso fué recogido y amparado por la parada de bueyes para que regresara a toriles, no se había manchado —a El Puno me refiero, claro está— el ternero? Eso quiere decir que Jaime González, el de Bogotá, que se pone para torear las piernas, como tu ídolo Ordóñez, zambas para afuera, tomó a «Arenito» con el capote para la verónica en terreno difícil y que siempre estuvo en ese frente de ligar naturales y redondos donde los toreros, sean de donde sean, se ganan los entorchados para llegar a figuras. Buena faena al «Arenito» mediocre, coronada con una estocada delante. Y con el sobrero, muy manso, difícil por su condición de toro tardo y a la defensiva, a tragar el paquete, que ya es hora, Beatriz, de que Colombia tenga un torero capaz de hacerte volver a la fiesta.

Quiero recordar, Mo-
na Uribe, que en uno de tus viajes españoles para contratar toreros para Cali, firmaste con Diego Puerta. ¿Recuerdas las razones que entonces te llevaron al arreglo con el de San Bernardo? Bueno, pues siguen vigentes y acrecentadas. Como de la corrida de doña María Pallarés rechazaron los veterinarios dos toros los sustituyeron por otros dos de don Manuel Benítez Pérez, que así anda inscrito El Cordobés en el Sindicato Español de Ganadería. El primero de los benítez,

primero del lote de Diego Puerta, fué un manso condenado a banderillas negras, que cuando embestia metía en la arrancada pitones, pechos, belfos, pezuñas y todo el cuerpo. Un toro imposible por sus

quisiera carcajearse de esos que lo tildan de violento en la ejecución, los dos naturales más asombrosos. Uno de ellos, Beatriz, tardó tanto en cuajarse, como algunos besos que yo me sé. Ahí, en ese natural



cuatro costados. Mas sucede Beatriz, que Puerta, a fuerza de corazón, hace posibles los triunfos con toros imposibles. Se propuso Diego cortar oreja al enlutado con las negras. Lo logró a base de dejarse matar, cosa que estuvo a punto de suceder cuando «el regalito» volteó al sevillano en un natural. Muerto el «morito» de «Villalobillos», a Diego le otorgaron una oreja en doble vuelta. Al cuarto —un pallarés muy cobarde, que andaba más de costado que de frente—, Puerta lo pinchó y lo marró. Por eso no sumó a la oreja anterior otra más.

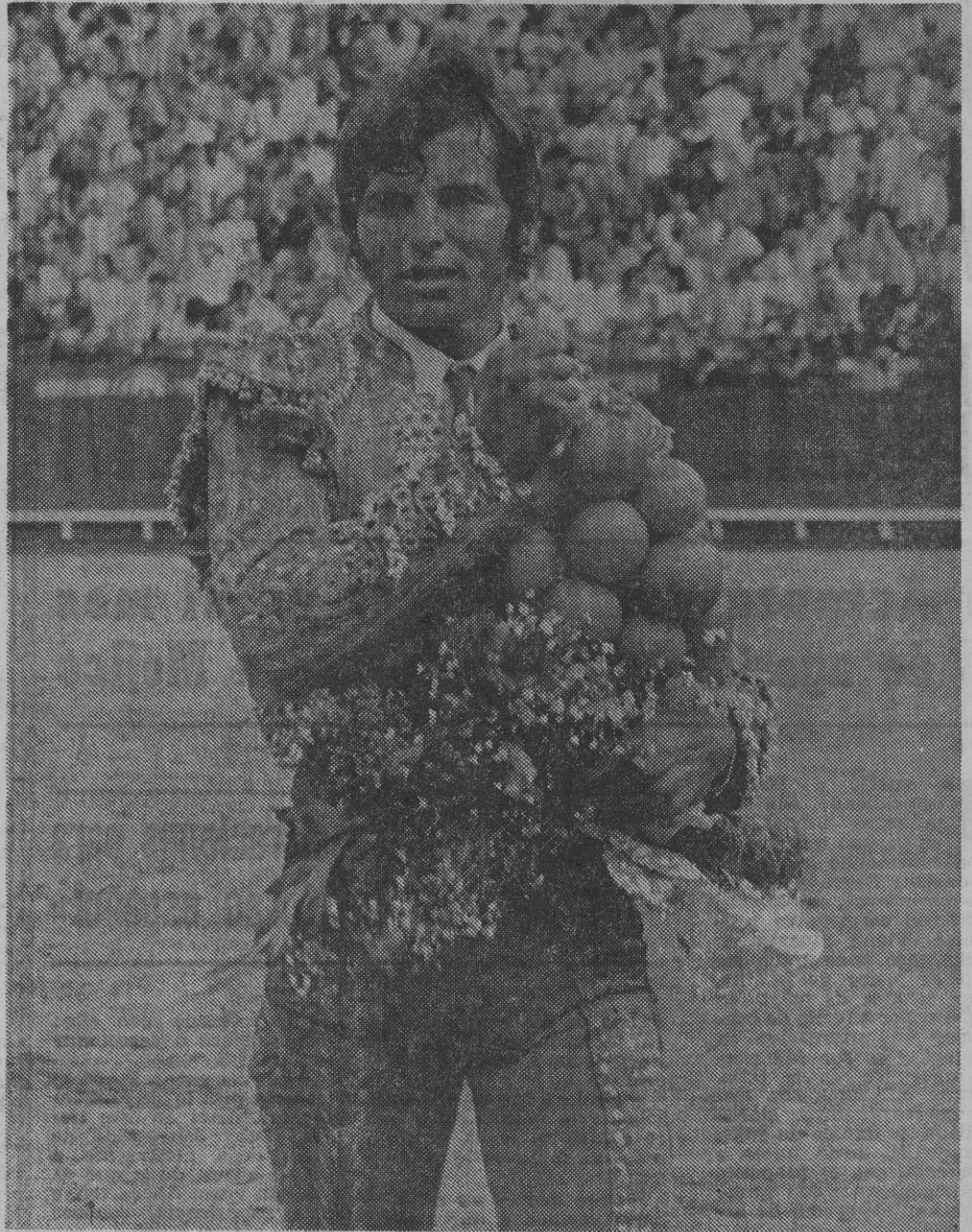
Acontece, Beatriz que esta sexta corrida de Valencia me da ocasión de pedirte el cucharón grande con el que en «La Chapea» me sirvieron una vez los frijoles. Anteayer El Cordobés pegó aquí mismo el mitin. Y los que todos los días inventan melodías para entonar el «gori gorri» al torero más interesante de la época —quedaron sin vender menos de mil entradas de las dieciséis mil que integran el aforo del coso de Valencia— lo sentenciaron a muerte... «¡Está acabado!»... «¡Por fin vamos a descansar de él!»... ¡Sí, sí!... ¿Acabado Manuel Benítez?... ¡No me hagan ustedes reír, que me hacen mucha gracia las historietas de Carlitos, que publica «El Tiempo», de Bogotá.

El primer toro del toreo, Beatriz, por el que quiso reinaugurar la uruguaya plaza de Colonia, fué berrendo en negro, listón y apareado en sus manchas, aparte de lucir el hierro de Pallarés. El Cordobés hizo que rompiera a embestir con la muñeta. Una buena faena del monstruo de Palma de Río. Y en mitad de esta faena, como si Manuel Benítez

- El Cordobés (cuatro orejas) y El Puno (alternativa triunfal), a hombros
- Una oreja para Diego Puerta

eterno, El Cordobés volcó la plaza. Como Manuel mató de entera contraria y descabello, le dieron dos orejas.

Mas el milagro de amor de un animal por su dueño aconteció en el quinto de la tarde. Un toro de El



Cordobés para El Cordobés. Parecía que el animal, bracho y alto de agujas, había viajado desde su dehesa natal con una etiqueta que decía: «Desde "Villalobillos", con amor». Sin mucha bravura. Con mucha nobleza. El toro y su dueño, Beatriz, se pusieron a jugar.

«¿A qué quieres que juguemos ahora, torito noble? ¿A la brisca de los naturales?», susurraba el diestro rubio mientras le corría la mano en tres de portento. «¿Preferes el tute de redondos? Pues ahí tienes un tute de regios pases.» De verdad, Beatriz,

que al santito toro de «Villalobillos» lo único que le faltó fué hablar, a fin de predicar franciscanamente: «Hermano amo, con amor vine desde tus pagos para que la gente no se olvide que El Cordobés ni se raja ni se acaba.» Nunca vi sonreír más a Manuel Benítez que esta tarde. Era El Cordobés, Beatriz, la felicidad torera paseando por el ruedo de Valencia en un Rolls Royce. Para que todo resultase completo, El Cordobés agarró una gran estocada. Claro que le dieron otras dos orejas, Beatriz. Y no le dieron a Manuel el rabo porque el presidente quiso ser también de los que creen todavía, cuando El Cordobés triunfa, en ese sectarismo de: «Por lo menos salvemos el rabo.» Cuando acabó el festejo alzaron a Manuel. Y Manuel, desde el pedestal de su gloria, abrazó también con amor a El Puno, llevado en volandas, porque su alternativa triunfal bien lo merecía. Sólo faltó, Beatriz Uribe, que Agobardo Potes quemase voladores en honor de este torero nuevo e importante de Colombia, como lo hizo, según cuentan Gustavo Alvarez Gardeazabal el día que tu tía, Ramona Uribe, sustituyó a la Virgen del Triunfo en la procesión del Resucitado en la misma esquina del hotel Turúa, parque de Boyaca.

Gonzalo CARVAJAL
(Fotos RUBIO y ARJONA)



TEMAS DE ECONOMÍA



(DE NUESTRO SERVICIO DE DOCUMENTACION)

El receptor de radio es el bien de uso duradero más difundido

LAS FAMILIAS SE EQUIPAN

En segundo lugar -aunque a bastante distancia- se halla el televisor, seguido de la lavadora y el frigorífico

Fuerte disparidad según los niveles de renta y entre las distintas regiones españolas

EXISTE una serie de bienes de consumo duradero cuya posesión señala con bastante exactitud el grado de bienestar alcanzado por las familias. Por lo general, los bienes que se consideran para hacer dicha estimación son los que figuran en los cuadros que acompañan a estas líneas.

En 1969, y por segundo año consecutivo, el Instituto Nacional de Estadística llevó a cabo una encuesta para conocer el grado de equipamiento de las familias españolas. En ambos años se utilizó una muestra amplia, formada

por 60.000 familias, elegidas ponderadamente entre todos los grupos socioeconómicos, tanto urbanos como rurales y pertenecientes a las diversas regiones del país.

Los datos de esta segunda encuesta han sido publicados recientemente y constituyen un verdadero arsenal, a través del cual pueden conocerse muy interesantes aspectos de la vida hogareña del pueblo español. Acaso uno de los aspectos más valiosos de este trabajo reside, por otra parte, en que pone de manifiesto el avance logrado de un año a otro en los bienes que se estudian.

Grado de equipamiento a nivel nacional

De los diez bienes que se consideran como expresivos de bienestar el más generalizado en nuestro país es el receptor de radio. Lo posee el 70,9 por 100 de las familias y de un año a otro la posesión creció en un 11,2 por 100. Conviene señalar que, como luego hemos de ver con mayor precisión, ese casi 30 por 100 de familias españolas que no poseen radio no es porque no cuenten con medios para comprarlo, sino, sencillamente, porque no quieren tenerlo. Cabe decir que sólo un 10 por 100 de las familias españolas carecen de recursos económicos para adquirir una radio, y acaso este porcentaje es el que se debería adoptar para señalar el «umbral de la pobreza».

Después de la radio, el bien más difundido es el televisor. Este aparato ha adquirido una enorme difusión en muy pocos años. Lo poseen el 43,7 por 100 de las familias y el incremento en un año fué del 11,5 por 100. A continuación figuran la lavadora y el frigorífico, que es poseído por el 42,4 y el 42,2 por 100, respectivamente, de las familias. Sus aumentos en el año fueron del 7,8 y del 11,4 por 100. Al contrario de los bienes antes examinados, la lavadora y el frigorífico no son instrumentos de distracción o formación, sino que deben ser considerados como «criados eléctricos», que ayudan a las amas de casa en las tareas rudas del hogar.

Otro electrodoméstico, perteneciente también al grupo de «los auxiliares», es el aspirador, el cual se encuentra muy poco difundido, ya que, tras haber aumentado su uso en un 9,8 por 100, sólo es poseído por el 6,3 por 100 de las familias. El teléfono se encuentra en el 22,3 por 100 de los hogares. A este

respecto conviene señalar que tanto por lo que se refiere al teléfono como al resto de los bienes estudiados, los porcentajes de posesión familiar no reflejan la cantidad de los mismos que existen en el país. En teléfonos, por ejemplo, la mitad aproximadamente de los instalados se destinan no al uso familiar, sino al de las empresas.

El tocadiscos se va abriendo paso con bastante rapidez; lo poseen el 12,6 por 100 de las familias y aumentó su uso en un 11,2 por 100.

Finalmente quedan los elementos de transporte. El 15,9 por 100 de las familias poseen automóvil; el 12,8, motocicleta, y el 20,8 por 100, bicicleta. Este último pequeño vehículo es muy empleado por los trabajadores para sus desplazamientos laborales, especialmente en el medio rural.

Disparidades entre los diversos grupos socioeconómicos

Naturalmente, el grado de posesión de los bienes que examinamos varía mucho de unos a otros grupos socioeconómicos.

PORCENTAJES DE FAMILIAS QUE POSEEN LOS BIENES DURADEROS QUE SE INDICAN

	1968	1969	Porcentaje de aumento
Lavadora	39,3	42,4	7,8
Frigorífico	37,8	42,2	11,4
Aspirador... ..	5,7	6,3	9,8
Radio	68,4	70,9	3,4
Televisor	39,2	43,7	11,5
Tocadiscos	11,4	12,6	11,2
Teléfono... ..	21,1	22,3	6,0
Automóvil... ..	13,5	15,9	17,8
Motocicleta... ..	11,8	12,8	8,9
Bicicleta	20,0	20,8	4,1

GRADO DE POSESION DE BIENES DURADEROS EN LAS REGIONES DE MAS ALTA Y MAS BAJA DENSIDAD

	Región de mayor densidad (1)	Región de menor densidad (2)
Lavadora... ..	66,0	8,3
Frigorífico	72,8	15,7
Aspirador... ..	18,6	4,4
Radio	81,1	60,4
Televisor	72,4	22,3
Tocadiscos... ..	25,5	6,0
Teléfono	57,1	11,7
Automóvil... ..	26,4	10,1
Motocicleta... ..	4,6	7,4
Bicicleta	9,6	19,6

(1) Madrid.
(2) Galicia.

NOTA.—Estas regiones de mayor y menor densidad se entienden que es para el conjunto de los bienes, ya que en algunos de ellos ni Madrid es la primera región ni Galicia la última.

En los núcleos de más alta renta, el frigorífico es, prácticamente, de uso general, pues le tienen el 94,2 por 100 de las fami-

lias. En cambio, el grupo de menor renta, que es el de los obreros agrícolas, sólo hay 10,9 frigoríficos por cada 100 familias.

Disparidades muy fuertes existen, asimismo, en lo que se refiere al televisor y la lavadora, pero esta disparidad se acentúa en el tocadiscos, que es poseído por el 63,5 por 100 de los grupos de mayor renta y sólo por el 1,9 por 100 de los de renta menor. Aún es mayor la diferencia que existe en lo que se refiere al teléfono, con el que cuentan el 84 por 100 de las familias con los ingresos superiores de la escala de rentas, mientras que las de menores ingresos sólo cuentan con 1,6 teléfonos por cada 100 familias.

En los receptores de radio es donde la disparidad aparece amortiguada; lo poseen el 88,8 por 100 de las familias de rentas más

altas y el 64,1 por 100 de rentas más bajas. Naturalmente, ese 11,2 por 100 de familias de altos ingresos que no disponen de aparatos de radio es, sencillamente, que no tienen interés por el mismo, dado que su posesión no implica para las mismas el mejor sacrificio económico.

En los medios de locomoción se registra una variabilidad muy interesante. El automóvil es todavía un vehículo que no ha traspasado la barrera de los ingresos medios para adentrarse en los bajos. En los grupos de mayores ingresos poseen automóvil el 77,5 por 100 de las familias, mientras que en los de baja renta sólo tienen automóvil el 1,6 por 100.

La motocicleta es el vehículo de los grupos agrarios de menor renta y la poseen el 17,8 por 100 de las familias, mientras que sólo cuentan con ella el 9 por 100 de los grupos de rentas más altas. En cuanto a la bicicleta, es vehículo de distracción y deporte para los núcleos de rentas altas e instrumento de trabajo para los de rentas bajas.

Las disparidades regionales

Aunque menos profundas que las disparidades anotadas entre los diversos grupos socioeconómicos, también son fuertes las que existen entre la densidad de unas y otras regiones de nuestro país. Por ejemplo, en lo que

respecta al frigorífico, la zona de Madrid, que es la de más alto equipamiento global, existe en el 72,8 de cada cien familias, mientras que en Galicia sólo hay 15,7 frigoríficos por cada centenar de familias. También en televisores es muy acentuada la diferencia. Lo poseen el 72,4 por 100 de las familias de la zona de mayor densidad y sólo el 22,3 por 100 de las de menor densidad.

El automóvil acusa la gran concentración que en algunas ocasiones hemos señalado. En Madrid hay 26,4 vehículos por cada 100 familias y en Galicia sólo 10,1 por cada 100.

Es curioso comprobar que en motocicletas y bicicletas se aprecia en las regiones el mismo fenómeno que hemos observado en los niveles de renta. Por lo que se refiere a las primeras, la región de mayor densidad sólo cuenta con 4,6 máquinas por cada 100 familias, mientras que de menor intensidad tiene 7,4 máquinas. En bicicletas, la distancia es aún mayor; hay 9,6 máquinas por cada 100 familias en Madrid y 19,6 en Galicia.

Como ya hemos señalado, esta segunda encuesta tiene el valor de mostrar el ritmo de crecimiento en la utilización de bienes duraderos y parece deseable que estos estudios tengan una continuidad, dado que a través de ellos podrá seguirse el ritmo de bienestar de las familias españolas.

GRADO DE POSESION DE BIENES DURADEROS EN LAS CATEGORIAS SOCIOECONOMICAS MAS ALTA Y MAS BAJA

	Alto funcionario y empleado. Profesiones liberales	Obrero agrícola
Lavadora	83,8	16,4
Frigorífico	94,2	10,9
Aspirador	49,6	0,2
Radio... ..	88,8	64,1
Televisor	87,3	13,2
Tocadiscos	63,5	1,9
Teléfono... ..	84,0	1,6
Automóvil... ..	77,5	1,6
Motocicleta... ..	9,0	17,8
Bicicleta	23,9	32,8



GETAFE

URBANIZACION VIRGEN DE FATIMA

Km. 13 Carretera MADRID-TOLEDO

Autobuses ADEVA directos desde la calle Drumen (Atocha).

PISOS LLAVE EN MANO PISOS EN CONSTRUCCION

Adelantado a Septiembre

BLOQUE	AL CONTRATAR	ENTREGA.
41	60.000	Diciembre 1970
42	60.000	Febrero 1971
34	40.000	Julio 1971
32	LLAVE EN MANO	
33	LLAVE EN MANO	

RESTO GRANDES FACILIDADES

LAS CANTIDADES A CUENTA GARANTIZADAS Y AVALADAS POR EL BANCO ZARAGOZANO SEGUN LEY 27-7-68

Envíenme información sobre pisos Urbanización Virgen de Fátima

Sr. _____

Domicilio _____ Teléfono _____

Población _____



RUVICAL

INFORMACIÓN: Ibérica de Edificaciones, S. A. - Ayala, 38 -

Telf. 226 63 20 (5 líneas) - o en obra incluso festivos hasta 8 tarde

TEMAS DE ECONOMIA

2

LAS FINANZAS

DIFICULTADES DE LAS EMPRESAS

◆ Las medidas restrictivas no deben mantenerse ni un minuto más de lo necesario

ES indudable que las medidas adoptadas por nuestro Gobierno (depósito previo a las importaciones, disminución de los períodos de pago en las ventas a plazos, elevación del tipo de interés, etcétera) han comenzado a producir sus efectos.

La situación es, indudablemente, para los más muy difícil y para todos motivo de preocupación. Lo deseable hubiera sido un crecimiento más equilibrado que no hubiera hecho necesaria la adopción de estas medidas contrainflacionistas, pero, de aplicarse, no tienen más remedio que dejarse sentir, y bueno es que así sea, porque de otra forma sería indicio de que las previsiones aplicadas no eran las apropiadas o que, dada la gravedad del enfermo, eran insuficientes.

ESTAMOS, pues, de acuerdo, como es natural, con todo lo que suponga un bien para la economía nacional, y creemos que si se considera que el camino iniciado es el apropiado se debe seguir hasta el fin. Obrar de otra forma y quedarnos a mitad del camino sería haber causado unos perjuicios a muchos, sin resolver el problema más que a medias, y con el peligro de que en un período corto, éste se vuelva ineludiblemente a presentar más agudizado. Estos saltos y frenos periódicos causan mucha más desorientación y preocupación que las soluciones drásticas llamadas a rendir frutos duraderos.

sino a todas en general, ya que en muchos casos no es en éstas donde el mal se hace más ostensible.

Ahora bien, del mismo modo que creemos que si los responsables de nuestra economía creen que las medidas adoptadas son las convenientes deben seguir hasta el fin; pensamos, como es lógico, que conseguido éste no se deben mantener ni un minuto más de lo necesario. Pero conseguidos, repetimos, los resultados buscados, porque de otra

forma, sino se alcanzan, sea por precipitación en suavizar la tarea iniciada o sea por compensar el mal momento de algunos con autorizaciones que desanden parte del camino avanzado, el mal será irremediable y las consecuencias sí que afectarán a todos.

Pero debemos también pensar hasta dónde y a quiénes alcanza la responsabilidad de que se lleguen a producir situaciones como las que estamos comentando. Se ha dicho que somos un país todavía pobre que queremos vivir como ricos, y esto hay que pagarlo. Solamente se puede vivir ricos conjugando dos factores: productividad y ahorro. ¿Hacemos todos, empezando por la Administración, examen de conciencia?

A. G. LOPEZ YEBRA
y
L. A. RUIZ PEREZ

NOTICIAS EXTRANJERAS

Nuestro acuerdo con la Comunidad Económica Europea debe ser, y será, a plazo más o menos largo el fin de muchas empresas, constituidas en muchos casos con la escritura notarial, proyecto, insuficiente capital para el fin para el que se crean y destinadas a vivir a expensas del crédito bancario y bajo el escudo del proteccionismo oficial. Hablar de una acertada estructura financiera, de autofinanciación, nada, o muy poco. Y conste que no nos referimos a las pequeñas y medianas empresas,

●●● La cifra de negocio de LA INDUSTRIA HOTELERA FRANCESA ascendió en 1969 a unos 17.000 millones de francos, lo que vino a suponer el 7 por 100 del producto nacional bruto del país, prácticamente igual al de la agricultura.

●●● El Consejo de Ministros de la COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA ha aplazado hasta septiembre las negociaciones sobre el establecimiento de un acuerdo especial con Austria.

●●● El sistema de DEPOSITO PREVIO A LA IMPORTACION, que en la actualidad rige en Gran Bretaña, será abolido el día 4 del mes de diciembre del año en curso. El tipo de depósito es en la actualidad del 30 por 100 del valor de la mercancía importada y a partir del 1 de septiembre se reducirá al 20 por 100.

●●● Durante el mes de abril del año en curso, Italia adquirió en el exterior 9.822 toneladas de ACEITE DE OLIVA. El principal suministrador fue España, que envió 4.719 toneladas, seguida de Marruecos, que vendió a Italia 1.044 toneladas de dicho producto.

●●● Un portavoz del BANCO DE FRANCIA se ha negado a confirmar, sin negarlos tampoco los rumores que circulan sobre una posible reducción del período de redescuento para la financiación de bienes de equipo. En la actualidad, el plazo de financiación es de dos años y se afirma que va a reducirse a uno.



PROYECTA Y REALIZA
PARA VD. LAS MEJORES
INSTALACIONES DE

COCINAS INDUSTRIALES

CON CALIDAD

FAGOR INDUSTRIAL

ESPECIALMENTE DISEÑADAS PARA CAFETERIAS, HOTELERES, RESTAURANTES, RESIDENCIAS, CUARTELES, ETC.

● Calidad y garantía



Puebla, 6 - Telf. 2223841
Doctor Santero, 8 - Telf. 2537027

MADRID

COOPERATIVISMO

El auge experimentado por el cooperativismo en nuestro siglo puede inducir a más de uno a pensar que se trata de un nuevo sistema. Sin embargo, el movimiento cooperativista hunde sus raíces en las profundidades del Medievo. La conquista de Toledo por Alfonso VI en el siglo XI va a suponer un gran avance en todos los órdenes sociales. Como consecuencia de su vocación europeísta nacen en los Reinos de Castilla y de León las ciudades, los burgos, las behetrías, etc. Se comienzan a producir bienes de consumo de forma regular y constante, surgiendo por asociación las organizaciones gremiales. Estas fueron tan poderosas que impusieron respeto a las autoridades civiles, obligándolas a hacer

concesiones que los individuos aislados nunca serían capaces de conseguir. Esta situación duró, más o menos, hasta la Revolución Francesa, que suprimió los gremios. Los trabajadores, a fuerza de ser libres, se quedaron indefensos. La consecuencia inmediata fue la aparición del proletariado. Al estar el trabajador indefenso era sometido a un esfuerzo inhumano por un salario mínimo. En esta situación surgen los pensadores socialistas, los primeros sindicatos y Marx. También aparece, o reaparece, el cooperativismo, que, aunque discurre paralelamente al marxismo, son movimientos diferentes. El marxismo sólo valora el trabajo y no admite la propiedad privada. El cooperativismo admite la propiedad privada y propugna la unión de esfuer-

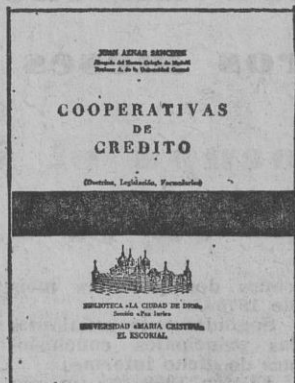
zos para conseguir el fin propuesto. Su fin es la ayuda mutua, ya sea para producir más y mejor, ya sea para conseguir más fácilmente ayuda económica o adquirir bienes de consumo en condiciones ventajosas. En España el movimiento cooperativista comienza con el siglo. En el Estado español actual está regulado por la ley de 2 de enero de 1942 y su Reglamento, aprobado por decreto de 11 de noviembre de 1943.

Dentro del movimiento cooperativista tienen gran interés las cooperativas de crédito. Este es el tema del libro (1) de Juan Aznar. El autor del citado libro es abogado del Ilustre Colegio de Madrid y profesor adjunto de la Universidad Central. Aznar nos cuenta, en su interesante trabajo, que las cooperativas de crédito tienen como an-

tecedente en España a la Cooperativa de Papeleros de Buñol (Valencia). Surgen estas cooperativas por la enorme dificultad de encontrar apoyos económicos en aquella época. Las teorías de Schulze, Luzzati, Raiffeisen, etc., tendrán su contrapartida en España en el padre Nogués y el vizconde de Eza, con su obra «Las cajas rurales en España y el extranjero». Pero es en la actualidad cuando más importancia han tomado las cooperativas de crédito. Estas juegan un papel complementario de la política bancaria atendiendo a un gran número de pequeñas y medianas empresas. En España están reguladas por la orden de 7 de diciembre de 1967 sobre normas reguladoras de las cooperativas de crédito, que es una disposición de carácter provisional que viene de manera urgente a

TEMAS DE ECONOMIA

5



regular este sector. Por esta orden, por tanto, se legaliza una situación real. S. CH.

(1) Cooperativas de Crédito. Juan Aznar, Universidad María Cristina de El Escorial, 1970. 247 págs.

NOTICIAS NACIONALES

En los cinco primeros meses del año en curso, las importaciones agrarias fueron de 25.985 millones de pesetas, mientras las exportaciones llegaron a los 26.079 millones. Se consiguió, por lo tanto, un saldo favorable de 94 millones. En igual período de 1969 se había acusado un déficit de 5.718 millones.

En el primer semestre del corriente año, el Grupo Enasa fabricó unos 60.000 automóviles, un aumento del 17 por 100 sobre el mismo período del año anterior. De vehículos Sava se fabricaron 2.683, con aumento del 30 por 100.

La Dirección General de Correos y Telecomunicación ha suscrito un contrato con Standard Eléctrica para el suministro de centrales de telex terminales destinadas a los principales centros de esta naturaleza en España, y que se encuentran situados en Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla. Estas centrales suman un total de 4.800 líneas de abonados.

En el primer semestre del año actual, los astilleros españoles entregaron a sus respectivos armadores un total de 71 buques, con 281.388 toneladas de registro bruto. De dichas cifras, 59 unidades, con 141.783 toneladas, fueron para armadores nacionales y 12 unidades, con 139.605 toneladas, para armadores extranjeros.

Según el estudio que sobre la distribución de la renta en 1969 ha publicado el Instituto Nacional de Estadística, el crecimiento medio de salario por hora efectiva de trabajo en el conjunto del sector industrial y en los sectores de comercio, banca y seguros fue en dicho año del 11,7 por 100.

El Instituto de Agroquímica de Valencia ha finalizado un trabajo de investigación para detectar las adulteraciones en zumos cítricos. Este trabajo se ha realizado merced a un contrato con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

El mercado nacional del vino está dando muestras de alguna mayor firmeza debido a que las alcohólicas han ampliado sus compras de caldos de baja graduación para quemar. En la mayoría de las comarcas productoras, el vino presenta buen aspecto, aunque se estima que la producción de uva será sólo mediana, a causa de las heladas tardías.

En el mes de junio del año actual, los precios al por mayor registraron descenso del 2,32 por 100 respecto al mes anterior, según datos provisionales dados a conocer por el Instituto Nacional de Estadística. Con relación a diciembre de 1969, el primer semestre del año presenta un aumento de los precios al por mayor del 0,45 por 100. En el mismo período de 1969 crecieron el 3,84 por 100.

En una reciente reunión celebrada por la Asociación Europea del Gas Licuado se tomó el acuerdo de admitir a España e Irlanda como países miembros de la misma. Esta Asociación, creada en 1963, tiene por objeto el intercambio de experiencias sobre las utilidades y manejo y transporte de los mismos.

Se informa que la cadena Hilton va a construir en Montjuich un hotel de 400 habitaciones de la máxima categoría internacional. Como presupuesto inicial se ha fijado el de 500 millones de pesetas.

AUMENTA LA CONSTRUCCION NAVAL

Según el Registro de Buques del Lloyd, la construcción naval mundial alcanzó una cifra récord de 2.019 barcos—con 20,6 millones de toneladas brutas—en construcción durante el período de tres meses finalizado el pasado 30 de junio.

Los pedidos también alcanzaron una cifra récord (1.910 barcos), con 44,2 millones de toneladas brutas, según manifestó el Lloyd.

El Japón continuó a la cabeza de los restantes países del mundo, con un total de pedidos de 22,55 millones de toneladas, mientras que su más próximo competidor, Suecia, únicamente tenía un pedido de 5,77 millones de toneladas.

Las cifras relativas a otros países son las siguientes: Inglaterra, 5,05 millones de toneladas; Francia 4,9; Alemania occidental, 4,3; España, 3,53; Dinamarca, 3,22; Noruega, 2,72; Italia, 2,46; Yugoslavia, 1,9; Estados Unidos, 1,8; Países Bajos, 1,76 y Polonia, 1,28 millones de toneladas.

Rusia y la China Roja no facilitan cifras.

A excepción de Yugoslavia, Países Bajos y Polonia todos los demás países reflejan un incremento en sus cifras.

Poco menos de la mitad de los barcos en construcción estaban destinados a ser matriculados fuera del país en que se construyen.

El número de barcos de más de 100.000 toneladas brutas de la lista total de

pedidos es de 208. Los petroleros representan el 49,3 por 100 de la lista total de pedidos.

En lo que respecta a los astilleros ingleses, el número de pedidos registrados es el mayor desde la década de 1950. Este aumento es reflejo de los pedidos mundiales totales que han alcanzado nuevo récord.

Según el Lloyd, la lista

mundial de pedidos es actualmente de 64.658.777 toneladas brutas. El Japón figura a la cabeza y en tercer lugar figuran la Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Las cifras son las siguientes: Japón, 22.545.167 toneladas; Suecia, 5.773.808; Reino Unido, 5.046.152; Francia, 4.896.907, y Alemania Occidental, 4.302.162 toneladas.

Se construyeron 2.019 barcos en todo el mundo durante el último trimestre

PIES dolorosos Callos punzantes



Ponga fin a estos males.

Usted experimentará un alivio inmediato sumergiendo sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficaces). Esta agua bienhechora elimina sus dolores, alivia sus pies, los vuelve frescos y ligeros. Los callos y las durezas se reblandecen y se extirpan más fácilmente. Dése esta misma noche un baño de pies con Saltratos Rodell. Mañana el andar volverá a ser un placer. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

ALHAJAS ALEGRE

Compra de Alhajas Papeletas del Monte ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

PISOS VILLAVERDE BAJO

C/ Leonor Góngora, c/v. Azufre y Turba

2 y 3 dormitorios. También locales comerciales y semi-sótanos de 800 m². Entrada desde 60.000 pts. Facilidades hasta 100 meses. Entrega próximo enero.

CARABANGHEL

Plza. Emperatriz, esquina a c/ Frambuesa (autobuses 34 y 35)

Llave en mano. Venta y Alquiler.

3 y 4 dormitorios.

Entrada 100.000 pesetas resto 10 años.

Garaje y locales comerciales hasta 100 meses, facilidades.

GOSLADA

Autobuses Plza. América Española (Ventas)

Dentro del casco de la población Avda. del Dr. Fleming.

3 dormitorios

Entrada, 40.000 pts., resto diez años.

Magníficos LOCALES COMERCIALES, diversos tamaños y precios, con muchas facilidades.

Información en las mismas obras incluso sábados tarde y domingos y en Virgen del Puerto, 5. 1º C Tel. 2650843

I.A.S.A.

Garantizadas las cantidades anticipadas por CIA. CASER (Caja de Seguros Reunidos, S. A.) Pólizas núms. 690.037 y 690.038.

OPOSICIONES

180 plazas auxiliares administrativos, ambos sexos, para la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, con destino a las oficinas de MADRID, TOLEDO, CIUDAD REAL y GUADALAJARA

- Sueldo anual, más de 150.000 pesetas.
- Jornada de 8 a 3 todo el año.
- Edad, a partir de los 16 años.
- Última convocatoria que no se necesita título.

Plazo de presentación de instancias, hasta el 24 de agosto de 1970

Solicitud de instancias, en el Departamento de Personal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, plaza de las Descalzas, 1

Gran número de las plazas convocadas anteriormente por la Caja de Ahorros han sido ganadas por alumnos de TECNIBAN

Los cursos de preparación se inician el día 3 de agosto de 1970

- Cursos por correspondencia.
- Cursos orales.
- y con libros y ejercicios especialmente editados para esta oposición.

Para mayor información, dirigirse a nuestra Secretaría, Atocha, n.º 34, teléfonos 228-48-01 y 239-59-73 - Apartado de Correos n.º 1.191 MADRID

TECNIBAN

TURISMO EN LOS PAISES DE LA O.C.D.E.

- Se registró un fuerte incremento en 1966 y primeros meses de 1970
- España ocupa el segundo lugar —después de Italia— en el capítulo de ingresos

El Consejo de la O. C. D. E. (Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico) acaba de autorizar la publicación del informe anual del Comité del Turismo, que aparecerá en septiembre de 1970 bajo el título «Le Tourisme dans les Pays Membres de l'O. C. D. E. en 1969 et au

cours des premiers mois de 1970». Seguidamente señalamos las principales conclusiones de dicho informe. El año 1969 fué un año bueno para el turismo internacional en los países miembros de la O. C. D. E. Con un total de llegadas de turistas extranjeros de 120 millones,

aproximadamente, y un total de ingresos en divisas del orden de los 12.300 millones de dólares, el índice de crecimiento global del turismo internacional en los países miembros de la referida Organización ha sido, aproximadamente, del 10 al 12 por 100. Dichos resultados contrastan enormemente con los obtenidos en los años 1967 y 1968, en los que disminuyeron fuertemente los índices globales de aumento con respecto a los registrados en la década precedente. Y según las últimas informaciones recibidas, la expansión conseguida en 1969 ha continuado en los primeros meses del año en curso.

En los países europeos miembros de la O. C. D. E., tomados en conjunto, las pernoctaciones de turistas extranjeros en alojamientos (que aumentaron un 1 por 100 en 1967 y un 2 por 100 en 1968) se incrementaron en un 10 por 100 en 1969. Y los ingresos turísticos internacionales (que sólo aumentaron el 2 por 100 en 1967 y el 3 por 100 en 1968) se incrementaron en un 12 por 100 en 1969, alcanzando la cifra de 9.100 millones de dólares.

Las cifras anteriormente señaladas demuestran que el turismo internacional constituye todavía un sector en plena expansión, pero el índice de crecimiento continúa estando muy influenciado por los factores económicos y sociales y la intervención gubernamental. La atenuación del turismo internacional en 1967 y 1968 se

debió principalmente a la atenuación de la expansión económica y del consumo privado, al igual que

al clima social desfavorable en algunos países. La mejora reflejada en 1969 y continuada en los primeros meses del año en curso revela la mejora de la situación económica y social de Europa.

Se espera que en 1970 se den cada vez más facilidades para la salida de moneda y también es de destacar la supresión de visados en algunos países miembros de la Organización para facilitar el turismo internacional.

Continúa preocupando el problema de la alta temporada y el del escalonamiento de las vacaciones con el mismo relacionado. A este

respecto se señala que los deportes de invierno (una de las modalidades turísticas que ha obtenido un gran éxito) comporta actualmente análogos problemas a los de la alta temporada.

Por último mencionaremos que se observa una tendencia muy acusada, en numerosos países miembros de la O. C. D. E., para el establecimiento de una más estrecha cooperación entre los organismos rectores del turismo y los encargados de la planificación a escala regional o nacional con vistas a obtener el mejor logro de sus respectivos objetivos.

INGRESOS Y GASTOS DE LOS PAISES MIEMBROS DE LA O. C. D. E. EN CONCEPTO DE TURISMO INTERNACIONAL

(Cifras redondeadas en millones de dólares U. S. A.)

	INGRESOS			GASTOS		
	1968	1969	%	1968	1969	%
Alemania	906	1.026	+ 13	1.580	1.962	+ 24
Austria	687	785	+ 14	257	296	+ 15
U. E. B. L.	274	314	+ 15	398	454	+ 14
Dinamarca	250	279	+ 12	247	266	+ 8
España	1.179	1.311	+ 11	76	86	+ 13
Finlandia	64	84	+ 31	66	83	+ 26
Francia	954	1.058	+ 11	1.099	1.006	- 9
Grecia	120	150	+ 25	43	48	+ 12
Irlanda	182	188	+ 3	87	91	+ 5
Islandia	3	4	+ 33	4	3	- 25
Italia	1.476	1.632	+ 11	363	493	+ 36
Noruega	104	119	+ 14	96	111	+ 16
Países Bajos	342	334	- 2	458	540	+ 18
Portugal	201	167	- 17	66	74	+ 12
Reino Unido	678	852	+ 26	649	790	+ 22
Suecia	109	127	+ 17	313	365	+ 17
Suiza	592	643	+ 9	249	275	+ 10
Turquía	24	37	+ 54	33	42	+ 27
Total países miembros europeos	8.145	9.110	+ 12	6.084	6.985	+ 15
Canadá	908	1.002	+ 10	936	1.189	+ 27
Estados Unidos	1.775	2.058	+ 16	3.022	3.390	+ 12
Japón	126	148	+ 18	167	241	+ 44
Total países miembros de la O. C. D. E.	10.954	12.318	+ 12	10.209	11.805	+ 16
Yugoslavia	187	242	+ 29	51	74	+ 45

NOTAS.—1) Las cifras excluyen los ingresos y gastos en concepto de transportes internacionales de turistas.
2) Las cifras relativas al Canadá, los Estados Unidos, Irlanda, el Reino Unido y Suiza se determinan a base de encuestas por sondeo, y las de los restantes países, a base de los estados de cuenta bancarios.



CENE Y BAILE junto al agua

El sitio más fresco de Madrid
El sábado, día 1, cena amenizada por la Orquesta de

ENZO PAVONE con LOS FLAMINGO
y la actuación personal de **LUIS MIGUEL, ANA BEL y SANTY CASTELLANOS.**

Nos permitimos aconsejarle traiga alguna prenda con que mitigar el frescor del ambiente.

PISCINA 2.000
Km. 16 de la carretera de Andalucía

MOTELES

UNA FORMULA QUE ESTA PRACTICAMENTE SIN ESTRENAR EN ESPAÑA

La industria hotelera española —a no dudarlo la más moderna de Europa— comienza a prestar atención a esa modalidad de alojamiento que es el motel.

Ahora bien, el motel, que generalmente se concibe como establecimiento de carretera para atender a un turismo de tránsito, podría tener otras muchas aplicaciones en otros lugares de nuestra geografía patria.

Si pensamos, por ejemplo, en los alrededores de nuestras grandes capitales —fundamentalmente Madrid y Barcelona—, vemos que en algunos de ellos empiezan ya a asomar, tímidamente, algunos de estos moteles. Pero, sin embargo, tanto en instalaciones como en servicios, apenas si se diferencian de los hoteles de tipo tradicional.

¿Por qué no comenzar a dar al motel su carácter diferenciador que le distinga de las restantes modalidades de alojamiento? Creemos que ya va siendo hora de empezar a construir moteles a base de un gran edificio central, que albergue la cafetería-restaurante y otros servicios afines y, con total independencia, toda una serie de «bungalows», diseminados, formando unidades autónomas y rodeados de vegetación y frondosidad que contribuyan a lograr esa intimidad que no se consigue en las viviendas urbanas como consecuencia de las servidumbres que impone la propiedad horizontal o de casas por pisos.

El habitante de la urbe —el «dominguero», si se quiere— desea cada vez más evadirse de toda esa congestión de tráfico y masa humana condensada en la que vive inmerso. Su «weekend» constituye la escapada para ponerse en contacto con la naturaleza, respirar aire puro y gozar del paisaje. Hay que adaptar el medio circundante a su ilusión y procurar que los tentáculos de la ciudad no estropeen las bellezas naturales. Para eso tenemos arquitectos y urbanistas amantes de la conservación del paisaje que pueden y deben llevar a cabo una planificación de la construcción en zonas naturales que se atemperara a su geografía. Y aquí los «moteles» están llamados a desempeñar un importantísimo papel. Porque la construcción en altura en zonas de grandes bellezas naturales y en zonas agrestes constituye un atentado a la intimidad del hombre, al par que afea el medio circundante. Está, sin duda, fuera de lugar. De ahí que propugnemos una armonización de arquitectura con paisaje, un tema que está muy de moda.

Y volviendo al papel a desempeñar por los «moteles» en estas zonas agrestes, señalaremos que si los paradores y albergues de turismo han constituido un éxito porque, en su mayoría, han sabido conservar edificios históricos acordes con el lugar de su emplazamiento, ¿por qué no ha de comenzarse, a escala nacional y por los organismos competentes, una política racionalizada de construcción de «moteles»?

A este respecto, la aplicación de la ley de Centros y Zonas de Interés Turístico resultaría de indudable utilidad y eficacia y, especialmente, en las zonas del interior. Porque estos «moteles» de que hablamos irían destinados, en su mayoría, a la clientela nacional y permanente y serían un magnífico instrumento del turismo social de los españoles.

Estos establecimientos constituirían el mejor instrumento para la unidad familiar, así como para poner al alcance de muchos españoles, cuyas disponibilidades económicas no les permiten la adquisición de chalet y parcela, todas las ventajas de éstos y toda la ilusión que comportan, aun cuando en este caso solamente lo fuera con carácter temporal.

El hecho de contar con la planta hotelera más moderna de Europa no debe, en modo alguno, hacer que nos durmamos en los laureles. Pese al celo de muchos hoteleros por transformar y poner al día sus instalaciones, es el Estado el llamado a encauzar esta política de renovación y puesta al día de los alojamientos, contando con que el turismo extranjero siga respondiendo como hasta ahora, pero prestando cada vez más atención al turismo nacional.

ICARO

LOS ASTROS

GRAFOLOGIA

DESGRACIADO. Cuarenta y cinco años. Casado. Sevilla.—No existe nada peor que tener pena de uno mismo. Cuando llegamos a sentirnos víctimas o mártires o tomamos una actitud drástica estamos liquidados. Por su letra puedo observar que se trata de un hombre con magníficas cualidades humanas. Pero excesivamente tolerante. Y éste es su defecto. Realmente es un hombre con gran sensibilidad y difícil de ser comprendido por la gente común y por los espíritus vulgares.

NOTA: Tome una decisión enérgica, definitiva y viva su vida. Tiene cualidades de sobra para vivir solo, y realizarse plenamente.

VALENCIANO. Sesenta años. Casado. La Coruña.—Representa menos edad de la que realmente tiene. Espíritu muy joven. Gran sensibilidad e intuición. Personalidad muy definida. A pesar de haber sufrido grandes desilusiones y decepciones en la vida continúa creyendo en el ser humano. Gran capacidad de trabajo. Enérgico y de-

cidido. Autoritario. Un poco impulsivo, llegando en algunos casos a mostrarse agresivo.

BALZAC. Treinta y siete años. Casado. Burgos.—Gran confianza en sí mismo, sin señales de vanidad ni orgullo. Buena preparación. Inteligencia ágil. La sinceridad no es su fuerte. No obstante, creo que tiene personalidad suficiente para afrontar situaciones que le desagradan. Tome esa decisión que hace tiempo debería haber tomado.

AGUILA IV. Veintisiete años. Casado. Málaga.—Creo que usted ahora está enamorado y por eso se siente feliz. Pero es usted un hombre de una sensibilidad excesivamente delicada y frágil. Todo en usted es poesía e imaginación. En mi opinión vive usted fuera de la realidad. Cuando despierte de su sueño vuelva a escribirme. **MARIO.** Soltero. San Javier (Murcia).—Personalidad en formación. Gran intuición e inteligencia sensitiva sin desarrollar. Sincero, ingenuo y egocéntrico.

HOROSCOPO PARA MAÑANA

ARIES (21-3 al 20-4)

SALUD: Normalidad absoluta en este terreno.
DINERO: Su trabajo resultará bastante comprometido. La gente no se mostrará inclinada a colaborar con usted.
AMOR: Posibilidad de una aventura sentimental.



ARIES



LIBRA

LIBRA (24-9 al 23-10)

SALUD: No haga demasiado ejercicio.
DINERO: Haga todas las cuestiones necesarias para resolver problemas atrasados. Su trabajo se está acumulando peligrosamente.
AMOR: Trate de ser más cariñoso con el ser querido.

TAURO (21-4 al 21-5)

SALUD: Su tensión nerviosa irá desapareciendo.
DINERO: Se sentirá en buena disposición para afrontar problemas personales. Tendrá que adoptar iniciativas rápidas. Durante este fin de semana organice su mente.
AMOR: Novedades interesantes.



TAURO



ESCORPION

ESCORPION (24-10 al 22-11)

SALUD: Domine sus nervios.
DINERO: Las cuestiones pendientes relacionadas con su economía tienden a resolverse. No debe estar intranquilo.
AMOR: Dias tranquilos y alegres.

GEMINIS (22-5 al 21-6)

SALUD: Pequeñas indisposiciones.
DINERO: Los problemas exigirán gran concentración y mucha decisión. Procure no perder el tiempo. No está en momentos para despreciarlo.
AMOR: Su entusiasmo está decayendo. Trate de superar esta depresión.



GEMINIS



SAGITARIO

SAGITARIO (23-11 al 21-12)

SALUD: No abuse de sus fuerzas.
DINERO: Domine su nerviosismo y procure no excitarse por cosas sin importancia.
AMOR: Visita inesperada de una amistad precedente del extranjero.

CANCER (22-6 al 22-7)

SALUD: No cometa imprudencias.
DINERO: Se producirán cambios en su trabajo. Algunos de sus proyectos exigirán mayor esfuerzo y paciencia. Preste más atención a la correspondencia.
AMOR: Debe actuar con la máxima sinceridad en este sector.



CANCER



CAPRICORNIO

CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)

SALUD: Excelente.
DINERO: Acontecimientos inesperados pueden resultar favorables para su trabajo. No se desanime si se produce algún cambio repentino, ya que probablemente beneficiará sus intereses.
AMOR: Muy bueno.

LEO (23-7 al 24-8)

SALUD: Cualquiera clase de esfuerzo será perjudicial para su salud. Atención a los cambios bruscos de temperatura.
DINERO: Las circunstancias serán muy favorables para establecer cambios con personas importantes.
AMOR: Dias felices.



LEO



ACUARIO

ACUARIO (21-1 al 18-2)

SALUD: Posibles dolores reumáticos.
DINERO: Tendrá ocasión de aproximarse a su objetivo. Cumpla con puntualidad sus compromisos. Su talento se pondrá en evidencia.
AMOR: Imponga más a menudo su criterio. No se deje dominar excesivamente.

VIRGO (24-8 al 23-9)

SALUD: Cuidado con los baños de sol.
DINERO: Las perspectivas en su trabajo son excelentes. Los viajes y los contactos con empresas importantes serán vitales para la nueva organización de su trabajo.
AMOR: Bueno.



VIRGO



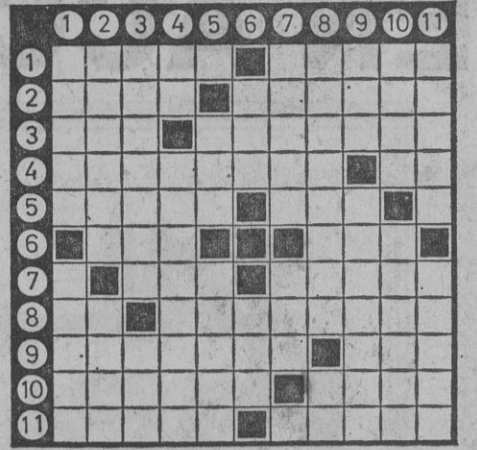
PISCIS

PISCIS (19-2 al 20-3)

SALUD: Buena.
DINERO: Peligro de discusiones por cuestiones profesionales. Es posible que pase unos malos días.
AMOR: Debe ser más paciente. Sus familiares se mostrarán susceptibles y caprichosos.

CRUCIGRAMA

Por PETER



HORIZONTALES.—1: Representaciones gráficas de uno o varios países. Periodos de tiempo, de mayor o menor duración.—2: El primer hombre. Pasta de harina o fécula reducida a granos y que se usa para hacer sopa.—3: Catálogo. Cuerpo inorgánico que se halla en lo interior o en la superficie de la tierra.—4: Derribarán. Nota musical.—5: Tengas miedo. En plural, artículo.—6: Hermana. Emperador ruso.—7: Apellido de un compositor peruano contemporáneo, de origen francés. Está enterado de algo.—8: Conjuración latina. Natural de Zamora.—9: Ciudad de Italia. Patriarca israelita, hijo de Jacob y de Bala.—10: Perros grandes y fuertes, de pelo corto. Cada una de las partes de un todo que se ha de repartir entre varias personas.—11: Traspasan graciosamente a otro el dominio de algo. Diligencias.

VERTICALES.—1: Apellido de un demagogo francés, que fue asesinado por Carlota Corday. Comed por la noche.—2: Ladrillos secados al sol. Arrasó, destruyó.—3: Villa de la provincia de Gerona. Alimento.—4: Prefijo negativo. Ciudad de la provincia de Zaragoza.—5: En plural, posesivo. Habitación grande.—6: Título inglés. Espacio de tiempo.—7: Relativo a los riñones. Señal de socorro.—8: Amagar. Nota musical.—9: Dios del trueno en la mitología escandinava. En plural, día de la semana.—10: Fenómenos atmosféricos que producen calor o frío intensos. Personaje principal y título de una de las más hermosas obras de Chateaubriand.—11: Brotar. Ruidos acompasados.

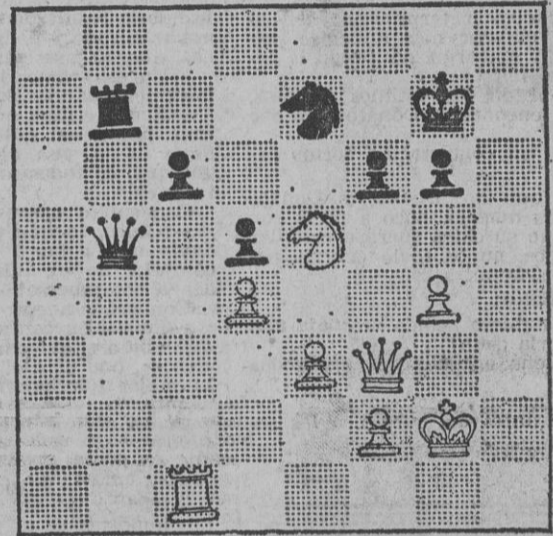
SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Atado. Ajado.—2: Tipo. Aranas.—3: Ira. Emirato.—4: Zaragoza. Os.—5: Ane-ga. Ama. O.—6: Aja. Aba.—7: T. Ama. Egara.—8: Ra. Hexagonal.—9: Acónito. Iba.—10: Matolia. Icen.—11: Abona. Groso.

VERTICALES.—1: Atiza. Trama.—2: Tirana. Acab.—3: Apareja. Oto.—4: Do. Agamenón.—5: O. Ega. Axila.—6: Amo. Ata.—7: Ariza. Ego. G.—8: Jaramago. Ir.—9: Ana. Abanico.—10: Dato. Arabes.—11: Ososo. Alano.

problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 187

BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Aun en las situaciones de apariencia más sencilla pueden producirse inesperadas maniobras combinativas. Como ocurrió en la posición que he seleccionado hoy, que corresponde a la partida Petrosian-Rosetto, del Torneo Interzonal de Portoroz, de 1958. Las blancas se dejaron «cazar» su caballo, que no tiene casilla de escape; Rosetto aceptó el reto y Petrosian le sorprendió con un fulminante ataque, que decidió la lucha. ¿Cómo?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cuatro minutos, para el jugador de primera categoría; nueve, para el de segunda, y quince, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 186

1. D×T+!, A×D! 2. A2C+, T2C (Forzada, puesto que si 2... A2C? ¡3. T8R mate); 3. T8R!, D1A (Lo mejor, pues si 3... P4TR; 4. A×T, seguido eventualmente de 5. T7A); 4. T1-IR!... (Si 4... T×D, A×T; 5. T1R, A2D!, con defensiva). 4... D4AR; 5. A6R, D×A; 6. T×A+, D1C; 7. T1-8R y las negras abandonan.

COMPRE SU LIBRO

ACERVO

MI TESTIMONIO. Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio de 1960 a 1966. 350 páginas. 175 pesetas.

ARIEL

COMBATES POR LA HISTORIA. L. Febvre. «Ariel Quincenal» núm. 35. 250 págs. 50 pesetas. Una apasionante defensa de la historia científica frente a la historia tradicional.

E. D. H. A. S. A.

NARRACIONES DE LA ESPAÑA DESTERRADA. Antología de Rafael Conte. Reúne 14 escritores españoles en el exilio, cuya mayoría de nombres han permanecido bajo una capa de silencio. 145 pesetas.

EXITO

ENCICLOPEDIA DE LA BIBLIA. 6 volúmenes. 4.200 páginas. 11.000 artículos. 3.000 ilustraciones. Primera enciclopedia bíblica en castellano. Para quienes ansian comprender y buscan la verdad.

GRIJALBO

MICHAEL BAKUNIN, por E. H. Carr. 520 páginas. 350 pesetas. A un siglo de distancia la biografía más objetiva y lucida del famoso caudillo anarquista que conmovió la sociedad y la política europea.

JUVENTUD

LA RUTA DE ORELLANA. Seis mil kilómetros de selva. Alberto Vázquez-Figueroa. Ilustrado. 176 páginas. Una aventura real en el territorio del Amazonas. 280 pesetas.

LUMEN

LENGUAJE Y FICCION EN LAS NOVELAS DE BECKETT. Olga Bernal. Col. «Palabra en el Tiempo». 256 páginas. 190 pesetas (ensayo). Un estudio sobre la novelística del actual premio Nobel.

SEIX BARRAL

LOS SECRETOS DEL SERVICIO SECRETO ALEMÁN. 365 páginas. 250 pesetas. Un análisis de la organización más poderosa del estado nazi, hecho por uno de sus miembros.

NOGUER

NADA Y ASI SEA. Oriana Fallaci. 328 páginas. 250 pesetas. Un testimonio excepcional sobre el drama del Vietnam Duro y desesperado, pero lleno de humanidad.

PLAZA JANES

UN BILLON DE DOLARES. Robert Lattès. 200 pesetas. Dentro de quince años, 60 empresas dominarán el mundo. Manejarán un billón de dólares al año. Cincuenta de ellas serán norteamericanas.

MATEU

BILLAR A LAS 9.30. Heinrich Böll. B. E. B. 334 páginas. 75 pesetas. Traducción: Margarita Fontseré. El ciclo poderoso e inevitable de la Naturaleza plasmado en tres generaciones alemanas.

VERGARA

ENCICLOPEDIA DE LA PESCA, por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramirez y Pedro Artá. Fascículos a todo color. 25 pesetas.

Una sección de Fabricio Alexander

LA POLICIA EN ACCION

TAL, PARA CUAL



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO

(Diplomado en Investigación Criminal)

—Bueno, no sé—enuncia la mujer, vacilante—. Pero lo que sí me acuerdo es que doña Marta, una vez que se puso enferma su hermana por aquel tiempo, no avisó a don Marcos, sino al médico del pueblo de al lado.

—¿Luego doña Marta llegó a enterarse de los supuestos trapicheos de la sobrina?

—¡Vaya que sí! No se me ocurre cómo pudo ser, porque no se trataba, se puede decir, con nadie. Pero como fuera, alguien le sopló al oído el cuento.

—Le disgustaría la nueva, naturalmente.

—¿A ella? ¡Quite usted, por Dios! Todo lo malo que le ocurriera al Nazario, motivo de jolgorio que resultaba para doña Marta, ¡si el día de la muerte de él, desde que supo la noticia, se la puso una cara de felicidad tal como si le hubiera tocado el gordo de la lotería!

El inspector Borja resuelve ir terminando con la entrevista, seguro de no obtener más informes sustanciosos de la criada. Sin embargo, apurando la indagatoria todo lo posible, insiste.

—¿Recuerda, Basilia, si en los últimos tiempos, acaso en los últimos días, encontró a Donato raro con el ama o doña Rosario?

La interpelada demora su contestación formulándola, luego, así:

—Yo, la verdad, diría que no. Bueno, el Donato había ido volviéndose más huraño, poco a poco, con aquella manía suya de que su chica fuera a estudiar a los Madriles, pero vamos, nunca se le ocurrió pagar su mal humor con las señoras.

Tercia el inspector Revuelta:

—¿Cree que si Donato hubiera pedido prestada una cantidad al ama se la habría dado?

—¡Ni un céntimo! ¡Buena era ella de «agarrada» para hacer tal cosa!

Nueva pregunta de Borja:

—¿Visitó alguien, días antes del suceso, a las señoras?

—Ni un alma.

Segundos más tarde los policías se despiden de Basilia, que permanece quieta, mirándolos, hasta que desaparecen de su vista.

Mientras, ha dicho Revuelta a su colega:

—¿Empatados, verdad?

—¿Eh?

—Quiero decir que un tanto a favor y otro en contra. Tanto a favor, el juicio de Basilia con respecto a Donato, considerándole incapaz de cometer los crímenes; gol en contra, la posible y bien disimulada «entente cordiale» entre tu futuro suegro y la Julia. Recuerda lo dicho por la criada respecto a las miradas de «urgente confesión».

—Entonces, dos a uno, a favor de Donato.

—¿Eh? ¿Cuál el gol de la victoria?

—Lo del capataz con doña Rosario. De andar la dama madura bebiendo los vientos por Donato, ¿no le habría resultado a éste más fácil, y muchísimo menos tremendo y peligroso, sacarle los cuartos a la otónal, que no asesinarla con la hermana?

—En eso tienes razón, ¡si es justo por lo que nos miramos cuando Basilia enfocó la cuestión!

—Y no te digo que la victoria haya sido de tres a uno, porque el dato de que Julia pudiera tener la llave de la casa de la tía lo dábamos por sentado. Aunque, de todas formas, ahora hemos tenido la confirmación.

Con súbita expresión irritada reniega Revuelta.

—¡Chico, lo que parece imposible es no saber todavía una palabra sobre la identidad del supuesto cómplice de la Julia! ¡En los pueblos, donde todo acaba por saberse!

Con grave acento advierte Borja:

—Tu gol en contra acusa más y más a Donato. ¿A qué voy a engañarme? Si entre él y la sobrina hubo «ligue», o si bien el hombre estaba enclaustrado con ella, lo mejor que podríamos hacer es dar carpetazo al asunto.

Luego de una breve pausa prosigue José Luis, reflexivo:

—Aunque no. En tal caso, Julia deberá pagar sus cuentas con la justicia.

—¿Bueno, bueno! —replica Revuelta, queriendo quitar importancia al momento para animar a su colega—. ¿Otra vez tocan vacilaciones? Dices que creíste a tu suegro, ¡Pues a seguir creyéndolo hasta el final!

José Luis Borja fija una cálida mirada en su compañero, al tiempo que reaccionando de momentánea postración dice:

—Gracias, Manolo; muchas gracias. Sí, a seguir creyéndolo hasta el final.

El repique de campanas hace exclamar a Revuelta:

—¡Tú, la misa!

Misa a la que, a pesar de sus esfuerzos en contra, no prestaría el novio de Beatriz la menor devoción, obseso en mil especulaciones profesionales, pero que recordaría toda su vida por las trascendentales consecuencias que tuvo.

A la salida del templo, los investigadores se encuentran con el alcalde y su mujer y don Marcelo y la suya. En seguida la invitación a tomar el aperitivo en casa del secretario. Pura reunión de sociedad que concluye en comida. Anfitrión, don Germán, el alcalde.

Después, comida hecha, compañía deshecha. Los policías marchan a la fonda a dormir la siesta. Propósito que se cumple en Revuelta, pero no en su compañero, imposible en él la conciliación del sueño a causa del mundo de singulares y extraordinarios pensamientos que, embargándole, ha de sopesar en la balanza de la lógica.

Casi a la caída de la tarde, nueva visita de los policías a casa de don Baltasar.

—¿Qué? —pregunta, deferente, el viejo párroco, su mirada fija en el inspector Borja—. ¿Algo decidido al fin?

—Sí, «páter». Vamos a solicitar la exhumación.

—Supongo, hijos, que habréis pesado todos los pros y los contras.

—Sí, don Baltasar —afirma Borja—. Todo está pesado y medido.

—Perfectamente. Y acaso ésta sea la mejor decisión. Una grave y razonable no puede quedar en el aire para atosigar constante nuestro. Así que, hijos, estoy a vuestra disposición.

Una hora más tarde, en el despacho del alcalde, se reúnen éste, don Marcelo —el juez de paz—, don Baltasar y los dos policías.

El pequeño cóclave se inicia con un prólogo de sinceridad por parte del inspector José Luis Borja. De sinceridad relativa, por supuesto. Dos policías que en visita profesional al presidio de Santoña tuvieron ocasión de hablar con Donato, escuchando de éste la tenaz proclamación de su inocencia y el ruego repetido de una revisión del suceso.

—En fin, señores —expresa a continuación Borja—, a través de las indagaciones que hemos venido efectuando en el pueblo, mi compañero y yo hemos llegado a una conclusión: la posibilidad de que, en efecto, estemos ante un muy grave error judicial.

Es el alcalde quien pregunta:

—¿Posibilidad tan sólo, señor Borja?

—Hasta el momento.

Señala, a continuación, el juez de paz:

—Se necesitarían pruebas, de indiscutible fuerza, para promover una revisión del proceso.

(Continuará.)

VIERNES 31 DE JULIO DE 1970

PRIMER CANAL

- 4,00: LA CASA DE LOS MARTINEZ. Un programa para la sobremesa.
- 4,30: MIS ADORABLES SOBRINOS. —«Nuestra vecina la actriz». Los niños se sienten fascinados por una veterana actriz, vecina de la casa. La pequeña decide ponerse a dieta y dedicarse al teatro.
- 5,00: HABLEMOS DE ESPAÑA.
- 5,15: POESIA E IMAGEN. —«Manuel Alcántara» (II).
- 7,15: CARTA DE AJUSTE. —Conrado del Campo.
- 7,32: FRANKENSTEIN Y LOS IMPOSIBLES. —«Conella, la bruja traviesa».
- 8,00: TELECLUB. —Ventana abierta: «El río que se va».
- 8,30: POR TIERRA, MAR Y AIRE.
- 8,55: ESTA NOCHE...
- 9,00: NOVELA. —«El río que nace en junio», de Claudio de la Torre (capítulo V).
- 9,30: TELEDIARIO.
- 10,00: PEQUEÑO ESTUDIO. —«Las siemprevivas se marchitan en otoño», de Roberto Llamas.
- 10,30: LAS DIEZ DE ULTIMAS. —Programa concurso.
- 11,15: INVESTIGACION EN MARCHA.
- 12,00: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 7,45: CARTA DE AJUSTE. —«El lago de los cisnes» y «La bella durmiente», de Tchaikovsky.
- 8,32: SIETE DIAS. —Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.
- 9,00: MUSICA EN LA INTIMIDAD.
- 9,30: «SIETE LLAVES». —Un recluso deja a otro al morir un llavero de siete llaves. Cuando éste sale de la cárcel, trata de hallar el secreto que encierran y las 20.000 libras que se suponen guardan y que fueron producto del robo del primero.
- 10,15: NOTICIA 2.
- 10,32: ESTUDIO ABIERTO. —Programa en directo, en el que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.

SABADO 1 DE AGOSTO DE 1970

PRIMER CANAL

- 1,45: CARTA DE AJUSTE. —Preludios e intermedios de zarzuela.
- 2,02: PANORAMA DE ACTUALIDAD. —Junto a las secciones habituales, el teatro.
- 3,25: RITMO 70. —Un programa musical.
- 3,57: TENIS. —Retransmisión, a través de la red de Eurovisión, del encuentro Copa Davis individuales entre Brasil y España.
- 7,36: CANTIONES. —Media hora a cargo de primerísimas figuras del mundo de la música joven.
- 8,03: FLIPPER. —«La línea de fuego» (primera parte). Forter marcha a la jefatura y dice a sus hijos que pueden abrir el correo que llegue. En una de las cartas hay un cheque cancelado, que ellos interpretan ser el despido de su padre. Buscan la manera de evitarlo.
- 8,27: HOCKEY SOBRE PATINES. —Retransmisión desde La Coruña con motivo de la inauguración del Pabellón Deportivo.
- 10,02: TELEDIARIO.
- 10,00: ESTA NOCHE CON... Conchita Márquez.
- 10,28: UN PUEBLO PARA EUROPA.
- 12,00: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 3,45: CARTA DE AJUSTE. —Johnny Miranda y su gran orquesta.
- 4,00: NATACION. —Torneo de las ocho naciones.
- 8,32: DIBUJOS ANIMADOS. —(I) «El compositor y su musa», (II) «Los ratones».
- 9,00: ESTUDIO EN NEGRO. —Joe Turner Quartet.
- 9,30: LA CONQUISTA DEL ESPACIO. —«La cortina salvaje». En el espacio exterior, frente a la Enterprise, se materializa la figura de Lincoln. Llegan a un planeta cuyos habitantes pueden controlar la materia y son atacados por ellos.
- 10,30: NOTICIA 2.
- 10,47: HORA 11. —«Incomprensible», de Vladimiro Korolenko.
- 11,45: ENCUENTRO CON LA MUSICA. —«Evocación de Ravel».

FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

- TETUAN. —Carretera de la Playa, 275. Bravo Murillo, 306 (Tetuán). Francos Rodríguez, 80. Jaén, 31. Capitán Haya, 30.
- UNIVERSIDAD. —Cea Bermúdez, 15. Glorieta de Quevedo, 6. Meléndez Valdés, 64. Sta. Cruz de Marcenado, 24 (det. Alberto Aguilera).
- CHAMBERI. —Modesto Lafuente, 53. Miguel Angel, 20.
- CENTRO. —Apodaca, 8. Puebla, 9.
- LATINA. —Plaza de España, 12 (próx. a Ferraz). Cava Baja, 7. Ronda de Segovia, 23.
- CHAMARTIN. —Colonia de San Cristóbal, B, 6, frente Residencia de La Paz J. Ramón Jiménez, 57 (esq. P. Damián, 45). Calle del Avia, 1 y 3 (esquina Dr. Arce, 32). López de Hoyos 94. Colombia, 24. Santo Ángel, número 2 (esq. Art. Soria, 190).
- VENTAS. —Lenceros, 15 (Gran San Blas). Hermanos De Pablo, 36. Gutiérrez de Córdova, 34 (ent. Alcalá 345). San Emilio, 50 (ent. Ricardo Ortiz, 43). Virgen de Lourdes, 14 (amp. Concep.).
- BUENAVISTA. —Ardemans, 70 (señalesquina a Costada). María de Molina, 22 (ent. C. Coello, 145). José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista). Goya, número 12. Avenida de Felipe II, 1 (Metro Goya).
- CARABANCHEL. —P.º Quince Mayo, 8 (esq. G. Ricardos, 6). Chimbo, 27 (ent. C.º Viejo Leganés, 157). Tucán, 7 (ent. Camino de la Laguna, 189). Piqueñas, 6 (entrada Labrador). Col. Santa Margarita, local 45. Carretera Bosquilla Monte, 1 (Campamento). Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero). Pericles, 11 (Cerro Bern. próx. P.º Angel).
- ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Embajadores 127. Laurel, 23 (ent. Accacias, 17 o Moratines, 22). Jaime el Conquistador, 38. Marcelo Usera, 114. Segura bloque 39 (Pdo. Dorcasitas).
- RETIRO-MEDIODIA. —Juan de Mena, 11. Atocha, 25. Gta. Empr. Carlos V, 8 (antes Gta. Atocha). Paseo Sta. María de la Cabeza, 47. Ibiza, 44. Pl. Conde Casal, 8 (c/v. Dr. Esquerdo, 134).
- VALLECAS. —Barrio Moratalaz, Polig. G. Torre 736. Enrique Velasco, número 14 (Pta. Vallecas). Martínez de la Riva, 87 (P. Vallecas). Av. Palomeras Altas, 186 (Col. S. Agustín). Peironcely, 12 (Entrevisas).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

- TETUAN. —Aguilar de Campoo, 2 (det. C.º Paloma). Av. Generalísimo, número 107 (próx. Pl. Cast.). Ntra. Sra. del Carmen, 42 (fin. Tablada). General Ramirez de Madrid, 27. Castilla 12.
- UNIVERSIDAD. —Av. Reina Victoria, 3. Fernando el Católico, 32. Ferraz 53.
- CHAMBERI. —Ponzano, 9. Trafalgar, 14.
- CENTRO. —San Bernardo, 60. Génova, 18. Gravina, 13. Peligros, 11. Plaza de Ferradores, 2.
- LATINA. —Comandante Fortea, 4.
- CHAMARTIN. —Av. San Luis, 95 (detrás Marina). López de Hoyos, 365. Paseo de La Habana, 107 (fr. gasolinera). Paseo de La Habana, 52. Treviana, 1 (parque San Juan Bautista). Ramón y Cajal, 63 (C.º Jardín).
- VENTAS. —Avenida de Aragón, 167 (Canillejas). Plaza de Platon, 13 (B.º Blanco). Elisa Morla, 11 (final José Arcones Gil). Ehos García Noblejas, 7 (C.º Caidos). Santa Felicidad 30 (barrio Elipa) San Gumersindo, 10 (ent. Alcalá, 282).
- BUENAVISTA. —Otero, 1 (detrás Av. Bruselas, 47-P.º Avd.). Calle Roma, 48 (esquina plaza toros) Maldonado, 26 (esquina a Castelló). Aya-la, 53 Goya, 131.
- CARABANCHEL. —Alejandro Sánchez, 57 (esq. R. Moral). General Ricardos, 121. Duquesa Parcent, 36 A (C.º A. Blasco). Eugenia de Montijo, 52 (C.º Bajo). Ciudad P. Aluche-Ocaña 86. Col. Mariano Lanza 2 (C.º Patriarca).
- ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Toledo, 105. Conde Vistahermosa, 25 (ent. Inmaculada). Santuario, 66 (Almendrales). Usera. Bloques del Cruce (junto Ambulatorio). S. Cristóbal Angeles (Moncada, 116. torre).
- RETIRO-MEDIODIA. —Cervantes, 22. Varsa del Rey 16 (final Canarias). Av. Menéndez Pelayo, 13. Gutenberg, 20.
- VALLECAS. —Avda. Moratalaz, 193 (polígono Z). Robles, 2 (esq. M. Bieninto). P. Vallecas. Puerto Milagro, 26 (Col. S. José-Palom.). Agrad de Haza 6 (Col. Guadarrama).

TURNOS ESPECIALES. —Fuencarral, Barrio del Pilar, Vicálvaro, Vallecas Pueblo, Villaverde Alto, Colonia de San Fermín.

APARTAMENTOS TOTALMENTE TERMINADOS EN LA PLAYA "Las Lanzas" PLAYA DE SAN JUAN (ALICANTE)

Entrada única, llave en mano, desde 20.000 pesetas; resto, 84 mensualidades, desde 3.110 pesetas

«Viajes gratis dos personas para ver y elegir apartamento, sábados y vísperas fiestas»

INFORMACION Y VENTA:

UB URBANIZADORA BEJAR, S. A.

Errano, 87 (de 8 a 3 y de 5 a 7,30 Sábados, sólo mañanas) Teléfono 225 93 84 Madrid

En Alicante: Fco. Glez. Sánchez, 5. Telf. 23 39 74

En playa de San Juan: Urbanización Las Lanzas, incluso sábados y festivos

Anuncios por palabra

AUTOMOVILES

ACCESORIOS

- AUTORRADIOS, fundas, tocados, maggotones para automóviles. Facilidades de pago. Torres, Emilio Carrere, 6. 224 62 62.

ALQUILER

- AUTOS Luchana, sin chófer. 257 81 78
- ALAZAN Faritas minims. Palos de Moguer. 27 239 36 16
- ATENCION! Autos Argüelles, alquiler. 243 96 91. 247 76 98
- AUTOS González Alquiler todas marcas, Coupé. 124. Ercilla, 17. Martín de Vargas. 10. 239 50 02. 467 30 98 (permanente)
- ECONOMICOS, sin conductor. Batallas Salado. 24 230 50 62
- AUTOS Opera, Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 17. 2411114-2486126
- AUTOS Valverde
- ALQUILER sin conductor.
- SEAT 1500.
- SEAT 124.
- SIMCA 1000.
- SEAT 850 coupé.
- SEAT 600 D.
- AUTOS Valverde.
- VALVERDE, 16. 2220595. 2315247.

COMPRAS

- JOVAL. Pago contado. automóviles, camiones to-

das marcas. Teléfono 269 84 06

- COMPRA-venta, cambio. Todas marcas. Nuevos, usados, turismo, camionetas. Pago más. Marcelo Uera. 28 260 63 44
- BARTOLOME compra automóviles en el acto. 260 63 43
- AUTOMOVILES, Montero, 24. Aduana. 9. Vendemos, compramos. Pagamos más. 260 63 43
- CENTRAL de factones. Pagamos más su coche rápido. Nuevo sistema informese: Canalar Martín de los Heros, 61 (Argüelles). 241 90 31. Aparque dentro
- COMPRO coches. Galileo, 65.

VENTAS

- CANALCAR, Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.
- CANALCAR, Carnet de garantía.
- CANALCAR, Martín de los Heros, 61 (Metro Argüelles), 241 90 31. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR, Monte León, 41 (Metro San Bernardo o Quevedo), 257 96 52. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR, El objeto de esta publicidad es para que usted, por favor, nos visite.
- CANALCAR, Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.
- REAL, Garaje, Gómez Ortega, 8 (semiesquina López Hoyos-Cartagena).

- REAL, Admite motocicletas.
- REAL, Muchas facilidades.
- REAL, Sin seguro.
- REAL, 600 baratos.
- REAL, 124 seminuevo.
- REAL, R-8, varios.
- REAL, R-10 barato.
- REAL, 4-L, elegir.
- REAL, Morris Traveller.
- REAL, Dodge Dart barato.
- REAL, Mercedes 230-S.
- REAL, Muchas facilidades.
- REAL, Garaje, Gómez Ortega, 8 (semiesquina López Hoyos-Cartagena).
- PARADELA le entrega coches nuevos, usados, todas marcas, facilidades, sin entrada, sin fiador. Galileo, 65.
- 850 cuatro puertas, Galileo, 65.
- COCHES todas marcas a estrenar, sin entrada, 24 meses pago. Motor City Bravo Murillo, 61 (Rios Rojos). 255 32 76 - 253 30 94

MOTOS

- MOTOS, baratísimas, facilidades. 2443646.

VIAJES

- AUTOS Menorca. Abonos especiales. Últimos modelos. Menorca. 37 274631
- GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes» «Descanso 70» «Vacaciones 70» «Andalucía» «Conozca Europa casi gratis, llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia. Avda José Antonio, 24, Madrid-13. Si no encontró lo que buscaba, solicite presupuesto especial sin compromiso.

Guardamuebles

- GUARDAMUEBLES L. Joya. Garantía total. 225 99 89

Máquinas de escribir

- DALLOS, Máquinas escribir, registradoras, nuevas. Ocasión. Belén, 2. 4197286

Máquinas de punto

- TRICOTOSAS manuales y a motor, planchas, encañadoras, remalladoras, etc. Accesorios para la industria textil. Zori, Saturnino Calleja, 20. Madrid-2. 4162991

Mudanzas

- MUDANZAS económicas. Traslados provinciales. Galileo, 66. 449 42 71
- LA Joya, Garantía total. Sin competencia. 225 99 89

Peluquerías

- ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura. Preparación carnet. Clases día y noche. Colocamos a todos los alumnos. Montero, 10. Teléf. 2321432

Pérdidas

- OLVIDADAS cañas de pescar en estación San Martín. 279 57 62.

Plazos

- ALMACENES Alcó. Facilidades de pago.
- ALCO vende sin aumento.
- ALCO, Mantas, sábanas
- ALCO vende sin aval
- ALCO Sastrería, camisería, gabardinas.
- ALCO Tejidos en general. Señoras, caballeros.
- ALMACENES Alcó. Montero, 6. 1.º

Sastrerías

- SASTRERIA Grazal. Alquiler media etiqueta, smoking, chaqueta. Mayor, 6

Televisores

- TELEVISORES, tricolor. 3 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo tocados, Estufa. Estabilizador. Antena. Mesa. Todo verdad. Servimos simple llamada. 266 24 79. Exposiciones: Hermanos Machado. 35 (juntito Metro Quintana). Camino Viejo Logaños. 173 (Metro Oporto).

- TELEVISORES Philips. Telefunken. 600 mes. lavadoras superautomáticas. 400: frigoríficos, 250: cambiamos televisores, lavadoras. Dgesa. Corredera Baja, 12. 231 31 79.

Varios

- REPARAMOS frigoríficos y cámaras. 223 08 12.
- COMUNIDADES. Escalinamos toda clase obras, fachadas, cubiertas, portales, escaleras. Presupuestos gratis. Facilidades. 4191153.
- PARQUETS primorísima calidad; instalaciones garantizadas, rapidísimas; moquetas nylon, francesas, lavables; papeles pintados, nacionales, extranjeros; colocación esmerada sintasol; facilidades de pago. Decorin. Fernando VI, 29, bajo, 410 10 21.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ALQUILERES

- LOCALES alquiler. Aliz de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.000 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 223 57 26 y 463 30 49. Horas oficina
- ALQUILO piso, 10 habi-

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 3,50 PESETAS

taciones. Claudio Coello. 28. 251 49 07

- ALQUILO zapatería, propio cualquier negocio, tres magníficos escaparates. 217 69 95. Diez-once noche.

FINANCIACIONES

- FINANCIACIONES. Artiro. Invierte capitales con experiencia, seguridad. Montesa. 12. 2.º
- FINANCIACIONES. Artiro. Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52
- FINANCIACIONES. Artiro. Hipotecas. 246 51 90

HIPOTECAS

- HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas. Inversiones. Compra, venta. Fincas. Permutas. Franco. Bravo Murillo 4. 224 85 58.
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 55.

- COMPRAMOS letras precedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo 10. Padilla, 58. Fuencarral 23.
- HIPOTECAS urgentemente. Madrid y provincias. Fernar Bravo Murillo, 290. 279 17 57. 279 20 78
- BELTRAN, Fuencarral, 100. Vacaciones agosto.

HOTELER

- EXTRAORDINARIO chalet Valdelegana, panorámica inmensa, agua bonísima; entrega 60 días. 4684752.

- CONSTRUIAMOS su chalet esmeradamente en 75 días. 4684752.

TRASPASOS

- PARTICULAR. Local comercial. Zona C. Coello-Juan Bravo, 35 m². Tel. 2744179, de diez mañana hasta 12 noche

URBANAS

- VENDO piso Aluche, 76 m². Teléfono 248 35 92.

- ALUCHE, viviendas para entregar próximo diciembre, totalmente exentas de gastos; entrada 75.000; llaves, 75.000; a partir de la entrega de llaves, 1.739. 3 dormitorios, salón parquet todo el piso calefacción central. Información: Haridi Carranza, 12 (entre glorieta Bilbao y San Bernardo), 223 41 69-257 63 28

- LUJOSOS pisos, llaves en mano, a pagar en 100 mensualidades. Información: Haridi Carranza, 12 (entre glorieta Bilbao y San Bernardo), 223 41 69 - 257 46 50.

- COMPRE su piso en Aluche y páguelo en 120 meses,

exentas de gastos. 2234169-2575328

- DIEZ minutos Metro Diego León, espléndidos pisos a pagar en 120 meses. Disponemos de viviendas llave en mano. Información: Haridi Carranza, 12 (entre glorieta Bilbao y San Bernardo), 223 41 69 - 257 46 50.

- ALUCHE, exentas, muy próximos Metro. Facilidades hasta 120 meses. Entrada, 75.000. Mensualidades, de 2.750. Información, teléfonos 223 41 69 - 257 46 50.

- PARTICULAR vende piso zona glorieta Embajadores. 300.000 ptas. Tel. 2302257.

¡No busque más! Este es SU PISO

En ALCORCON, a pocos minutos de Madrid por la Autopista de Extremadura. Autobuses desde Plaza de España. Próximo enlace con el Suburbano.

- Magníficos pisos de 3 dormitorios; hall, salón-comedor; terraza y tendadero, cocina y baño completo.

- * Instalación calor negro y agua caliente
- * Terrazo en toda la vivienda.
- * Cocina y calentador de gas.
- * Carpintería metálica.

Zonas urbanizadas y ajardinadas. Galerías de Alimentación, Colegios y Cine en la misma urbanización.

4.ª fase finalizada. En construcción 5.ª fase, entrega de llaves en Octubre de 1970.

INMEJORABLES CONDICIONES
Entrada: 60.000 ptas.

Resto a partir de entrega de llaves con mensualidades de 3.300 pts.

Cantidades entregadas a cuenta, garantizadas por la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, ingresadas en Cta. Especial en el Banco Central de Madrid.



Venta Directa por:

BENARES, S.A.

Información y Venta: C/INDEPENDENCIA, 2 - Tel: 411-ALCORCON INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.



Servicio permanente de autobuses desde la Plaza de España.

LA BOLSA, HOY

CAMBIOS

MADRID

NOTICARIO

TONICA MAS PONDERADA AL CIERRE

Mayor número de repeticiones de cambios.- Terminación de once operaciones de ampliación de capital

Terminó con estas jornadas el mes de julio, con la terminación de los plazos de numerosas ampliaciones de capital. La sesión, como viernes, ha estado menos asistida de público y la marcha de los cursos ha sido, en general, más discreta, con numerosas repeticiones de cambios.

Las acciones eléctricas operaron con buena disposición, destacando Viesgo, que ayer no logró cotizar. También son dignas de mencionarse las ventajas conseguidas por Fecsa, Cantábrico y las pequeñas de Fecsa. Las alzas en Iberduero y Española fueron más discretas, haciéndose esta última a 246, 245, 244,50 y 245. Unión Eléctrica, que se limitó a repetir, se hizo a 214, 215, 212,50, 214,50 y 215.

En bancos se operó con más ponderación, manteniendo sus cambios precedentes Central, Banesto e Hispano Americano. El Santander se apuntó un alza de seis enteros, al igual que Vizcaya y López Quesada, consiguiendo también buenos cambios Bilbao y Urquijo. Continental recuperó 20 puntos.

En construcción e inmobiliarias la nota saliente fue

la reacción notoria en Urbanizadora Metropolitana, sin cotizar desde la fuerte baja del miércoles. Valdehermoso acentuó la firmeza manifestada ayer, así como también Urbis se apuntó sensible revalorización. En cambio, Portland Valderrivas se vio afectada por la oferta.

Los monopolios no ofrecieron variación en Tabacalera y Telefónica, continuando Campsa en línea alcista.

El arbitraje ofreció recuperación importante en Dow-Quin y realización de beneficios en Española de Petróleos. En mineras se mantuvo Ponferrada, así como en industrias del automóvil, Santa Ana y Fecsa. Y por lo que se refiere a siderometalúrgicas, son de señalar las mejoras conseguidas por Auxillar de Ferrocarriles y Babcock.

Las ampliaciones de capital que terminaron son las de Eléctrica de Langreo, Reunidas de Zaragoza, Saltos del Nansa, Vidriería Española, Valenciana de Cementos, Urbanizadora Metropolitana, Saconia, Construcciones Aeronáuticas, Nueva Montaña y Fasa-Renault.

J. O. C.

HORA DE CIERRE

DEMANDA:

Hidrola, Hidro-Cantábrico (nuevas), Unión y Fénix (acciones y derechos), Española de Petróleos e Inmobiliaria Valenciana.

OFERTA:

Banco Popular, Banco Hispano Americano, El Águila, Campsa, Explosivos, Ponferrada y Astilleros Españoles.

INDICE DE LA SESION

93,77 (+ 0,10)

OTROS VALORES

OBLIGACIONES

Fecsa, octubre, 1964, 79; Fenosa, 1.ª, 1962, 82; idem, 5.ª, 1966, 82; idem, bonos, 1960, 99; idem, 1961, 88; H. Española, 5.ª, 62; idem, 13.ª, 66; idem, 26.ª, 72; idem, 30.ª, 91; idem, 31.ª, 86; idem, 32.ª, 90; Iberduero, 1948, 75; idem, 1966, 77; idem, 1967, 92; S. Sil, 1955, 61; Unión Eléctrica, 1962, 84; idem, 1964, 82; Autopistas, 1969, 100; Europlistas, 1968, 93; Iberpistas, 1968, 100; Fletamentos Marítimos, 1966, 100; Iber. Nitrógeno, 1954, 76; Altos Hornos, 1960, 91; Seat, 87; Fecsa, 1967, 100; N. Montaña, 1955, 62; idem, 1964, 71; Sniace, 1961, 75.

BUNOS BANCARIOS

Bandesco, 1963, 91,50; idem, 1966, 92; Occidental, 1967, 100; Indubán, 1964, 100,25; Bankinter, 1965, 101,75; idem, 1966, 101; idem, 1967, 101,75; idem, 1968, 102; idem, 1969, 101,75; Urquijo, 1963, 101; idem, 1964, 101; idem, 1965, 102.

ACCIONES NUEVAS

Banco Español de Crédito, 798; Hidro-Cantábrico, 215.

VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron: Banco Occidental, 294; Banco del Noroeste, 285; Banco de Madrid, 1.010 (primer cambio); Aguas de Barcelona, 305; Pistas y Obras, 192; Invasita, 250; Ceivasa, 460; Celulosa Almeriense, 100; Omnia, 800; Mado, 90.

FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondos, 1.423,01 (+5,20); Crecinco, 430,78 (+0,96); Eurovalor I, 1.969,98 (+3,90); Eurovalor II, 469,14 (+0,97); Fontisa, 927,87 (+4,73); Fondiberia, 1.146,37 (+6,94); Gesta, 886,53 (+4,06); Gramco Iberia, 91,48 (+0,04); Inespa, 523,61 (+1,24); Inrenta, 1.545,97 (+5,78); Nuvo fondo, 2.011,30 (+13,74); Rentifondo, 564,28 (+3,93); Suma, 1.188,70 (+2,49).

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco de Bilbao, 362,50; Banco Mercantil, 910; Eléctrica de Langreo, 61; Reunidas de Zaragoza, 11; Saltos del Nansa, 111; Vidrierías Españolas, 115; Valenciana de Cementos, 125; Cristalería Española, 1.825; Urbanizadora Metropolitana, 134; Luso-Española, 1; Saconia, 34; Nueva Montaña Quijano, 95; Construcciones Aeronáuticas, 145; Fasa-Renault, 410.

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
FONDOS PUBLICOS			Inmobiliarias		
Interior	104	104,50	Alicaza	400	—
Exterior	104	—	Asturiana	—	—
Amort. 1950-52	109	109	Bani	152	—
Idem 1951	109	109	Celsa	154	137
Idem 1953	108,50	—	Centro	140	—
Idem 1957	101	—	Fincosa	155	—
Idem 3,50 %	104	104	Hispana pref.	154	154
Idem 3 %	99	—	Manfia	132	—
D. Universitaria	104	—	Metropolitana (I)	287	—
Céds. Inversa B	103	—	Metropolitana (U.)	540	549
Corporaciones			Rubán	136	—
C. Isabel II	88	—	Saconia	133	—
Idem 2.ª	87,50	—	Simane	134	137
L. N. Colonización	96	—	Urbis	318	323
Rec. Nacional	101	—	Vacesa	289	289
Rentfe	99	100	Valenciana	480	—
Ayuntamiento Madrid			Carteras		
Emisión 1923	84	—	Cartise	483	483
Idem 1929	72	—	Fibansa	879	879
Idem 1931 Inter	73	—	Finse	243	243
Idem 1931 Ensch.	73	—	Gral Inversiones	490	500
Idem 1941	74	—	Iber Valores	132	—
Idem 1946	78	—	Inse	131	134
Idem 1956	97,50	—	Popularinsa	311	315
E. M. Transportes	82	—	Ugisa	122	—
Cédulas			Vamos	128	120
Hipotecarias 4 %	69	—	Mineras		
Idem A	87	87	Duro-Felguera	77	78
Idem B	83	—	Los Guindos	170	—
Idem C	75	—	Ponferrada	209	209
Idem 4 % exentas	101,75	101,75	Río Tinto	280	—
Créd. Local Interprov.	91	91	Monopolios		
Idem de 1.000	88	88	Campsa	270	—
Idem lotes pref.	97	97	Tabacalera	248	—
Idem de 1.000	101	101	Navegación		
ACCIONES			Astilleros Españoles		
Bancarias			Trasatlánticos		
Aragón	305	—	Trasmediterránea		
Bankunión	314	—	Pebsa		
Bilbao	845	850	Pysbe		
Central	1.046	1.046	U Naval Levante		
Continental	1.100	1.120	Papeleras		
Credito Navarro	805	—	Pap. Española		
Esp. de Crédito	804	804	Pap. Reunidas		
Eurobanco	461	—	Químicas		
Exterior	482	486	Carburos Metálicos		
Fomento	584	584	Cepsa		
General Comercio	879	879	Cedie		
Granada	406	406	Cros		
Hispano Americano	793	793	Dow-Quinuesa		
Ibérico	751	752	Esp. Petróleos		
Ind. de Bilbao	650	—	Explosivos		
Ind. de León	345	—	Fosforera		
López Quesada	968	958	Hidro Nitro		
Mercantil	851	845	Gal		
Popular Español	351	—	Ibérica Nitrógeno		
Rural	428	—	Ibys		
Santander	339	945	Ind. Aragonesas		
Urquijo	955	958	Insular Nitrógeno		
Valencia	1.174	1.175	Mafe		
Vizcaya	814	820	Petroliber		
Zaragozano	823	823	Químicas Canarias		
Gas y Electricidad			Resinera		
Catalana Gas			Sefanitro		
E. Langreo			Seguros		
E. Leonesas			Hermes		
E. R. Zaragoza			La Estrella		
E. Viesgo			U y Fénix		
Fecsa			Automóviles		
Idem de 1.000 pesetas			A. Tudor		
Fenosa			Citroën Hispania		
H. Cantábrico			Enasa		
H. Cataluña			Fasa-Renault		
H. Española			Fecsa		
H. Galicia			Finanzauto		
Iberduero			Finanzauto Servicios		
S. del Nansa			Met. Santa Ana		
Sevillana			N. Montaña Quijano		
U. E. Madrileña			Seat		
Alimentación			Siderometalúrgicas		
Cerv. El Águila			Altos Hornos		
General Azucarera			Aux Ferrocarriles		
Ebro			Babcock & Wilcox		
Comercio			Boettcher		
C. L. Q.			C. y Hierros		
Fin. Banioque			Constr. Aeronáuticas		
G. Preciados			Constr. Electromec.		
Gral. Financiera			Constr. Metálicas		
Construcción			Ensidesa		
Andaluz Cem			Esp. del Zinc		
Bansa			I. Santa Bárbara		
Cantabria			Maquinista		
Cem. Albe			Mat. y Constr.		
Idem de 1.000 pesetas			Tubacex		
Cem. Asland			Telefonia y Radio		
Cem. Cinesa			Marcom		
Cristalería Esp.			Telefónicos		
Idem de 1.000 pesetas			Textiles		
Dragados			Caitasa		
Encinar Reyes			Fecsa		
Fin. y Miners			Sniace		
Hidrociivil			Transportes		
Luso-Española			Aviaco		
Port. Valderrivas			Iberia L. A.		
Valenciana Cem			Metro		
Valdehermoso			BARCELONA		

BARCELONA

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Banco Comercial	871	—	ROS	242	240
Idem Exterior	484	466	Carburo	465	465
Agua Barcelona	307	305	Explosivos	355	—
Catalana Elec.	240	238	Esp. Petróleos	444	440
Ind. Agrícolas	311	—	Trasmediterránea	220	225
Filipinas	190	—	Motor Ibérica	314	319
Asland	490	484	Maquinista	64	—
Sancho	260	258	Ferr. Cataluña	175	180
Fomento Obras	477	473	España Industrial	110	—

BILBAO

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Banco Bilbao	850	—	Pap. Español	186	—
Idem Vizcaya	822	—	Dow-Quinuesa	305	—
Idem Guipuzcoano	870	—	Faes	530	—
Viesgo	216	—	Nicas	200	—
Reunidas Zaragoza	103	—	Resinera	320	—
H. Español	245	—	Sefanitro	198	—
Iberduero	312	—	Altos Hornos	104	—
Sevillana	236,50	—	Babcock & Wilcox	96	—
Menara ord.	145	—	Tubacex	118	—
Marítima Nervión	300	—	Echevarría	152	—
Naviera Asmat	130	—	Unión Carrajero	155	—
Idem Bilbao	263	—	Campsa	270	—
Idem Vascocongado	285	—	Telefónicos	284	—

Producción industrial

El Servicio sindical de Estadística ha publicado sus «Estadísticas de producción industrial», correspondientes al mes de abril de este año, tomando como base la media de 1962=100. Este índice se refiere a dicha producción considerada a precios corrientes, y resulta de multiplicar el de producción por el de precios de los productos industriales.

Resulta así que el mes de abril se ha situado en 291,71, lo que supone, frente al correspondiente de 1969, un incremento del 20,96 por 100. Salvo el ligero descenso que se produjo en marzo, los índices correspondientes al presente año han mantenido una tendencia al incremento mucho más marcada que la producida en el período enero-abril del pasado año 1969.

Participación de Basf

La importante firma alemana Basf, relacionada con nuestro país a través de la factoría enclavada en Tarragona de la Basf Española, S. A., ha adquirido al contado una participación subsidiaria en el capital social de Roehm und Hass, de Darmstadt, empresa privada con una gama de producción muy amplia, especialmente de plásticos, productos auxiliares para las industrias textil y de cuero, detergentes y productos farmacéuticos, con un volumen de negocios de 273,2 millones de marcos. Añadirle más que los socios americanos que antes formaban parte de la compañía han dejado de pertenecer a ésta, estando previsto el cambio de su nombre, que, a partir del 1 de enero de 1971, se denominará Roehm G.m.b.H.

Banco Mercantil e Industrial

Elaborado por su Departamento Extranjero, el Banco Mercantil e Industrial acaba de editar un folleto de bolsillo, brindado a los exportadores españoles, que contiene siete capítulos con las disposiciones aparecidas en las últimas semanas, reguladoras de la actividad exportadora, tales como el decreto de 4 de junio de 1970 y otras, relativas a desgravación fiscal, liquidación de derechos arancelarios, exportación por vía marítima, operaciones especiales, admisiones temporales y seguro de crédito a la exportación. Una guía, en fin, sumamente útil y práctica, destinada a facilitar el esfuerzo exportador, que constituye una de las preocupaciones de nuestro país a fin de reducir el déficit comercial de nuestros intercambios con el exterior.

Establecimientos hoteleros

Sigue creciendo la ya importante red de establecimientos hoteleros que poseemos en España, según demandan las necesidades que impone la constante evolución del turismo internacional y del interior, que también cuenta. Durante el pasado mes de junio se inauguraron 36 nuevos establecimientos de esta clase, que representan 3.963 habitaciones y 6.963 nuevas plazas. Por tanto, en la fecha expresada, el número de establecimientos hoteleros se situó en 7.856, con 281.724 habitaciones y 498.742 plazas, lo que supone un aumento del 7,2 por 100 en relación con las existentes en 31 de diciembre de 1969.

Central nuclear

Continúan los estudios en Ascó (Tarragona), lugar elegido para levantar la gran planta nuclear que proyecta Fecsa.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

GACETILLAS

GRAN KERMES DE LA PALOMA Virgen del Puerto, Puente Segovia, junto al río. Balle todos los días en el frondoso recinto hasta la madrugada. Servicio de bar. Degustate nuestra inmejorable sangría.

Esta noche **SPAGHETTI GENOVESA + GUITARRA** en Arcada, Alcalá, 79 (frente al Retiro).

SPAGHETTI Y GUITARRA desde la medianoche en Arcada, Alcalá, 79 (frente al Retiro).

PARQUE DE ATRACCIONES

CASA DE CAMPO Laborables, abierto de 6 tarde a 1,30 madrugada. Sábados, hasta 3 madrugada. Domingos y festivos, de 11 mañana a 1,30 madrugada. Hoy viernes, a 8,30 tarde en teatro y 11 noche en «boite»: Antonio y María Dolores y un gran «show». En «boite», a 6,30 tarde: Discoteca. En teatro-cine, a 10,30 noche, el film «La mujer indomable» (tolerada). Entrada gratuita al recinto del teatro. Suburbano hasta 1,30 madrugada.

COMPANIA TIRSO MOLINA en Campaña de Extensión Teatral por toda España. Verano 1970.

MANUEL MANZANEQUE promueve una campaña de teatro eminentemente popular.

DANIEL BOHR dirige el repertorio de la Compañía Tirso de Molina.

LA EMPRESA DE PICCADILLY lamenta tener que comunicar al público que, por razones técnicas, ha sido suspendida las representaciones del espectáculo musical de Daniel Bohr «Piccadilly Reviews». Tanto la empresa como la compañía esperan poder reanudar próximamente sus actuaciones y agradecen al público de Madrid la atención que en todo momento ha sido dispensada a dicho espectáculo.

TEATROS

FUNCIONES PARA MAÑANA

ALCAZAR (2212252). - 7, 11: Licia Calderón, Manolo Codeso y Adrián Ortega en No despiertes a la mujer de tu prójimo. Con Marisol Cano, Pepe Ruiz, Antonio Campos, Avelino Cánovas y la colaboración de Milagros Ponty y Venancio Moreno. Hoy viernes, 100 representaciones.

CAFE TEATRO ISMAEL (Plaza de Santa Ana, 9). - 11,30 y 1,30: La realización escénica de Xavier Lafleur ¿Quiere ser polígamo? Con Juan José Otegui, María Elena Flores Rosa Alvarez y Antonio Alfonso. Más de 100 representaciones de la explosión cómico-musical del 70! Entrada con consumición: 100 pesetas.

CALDERON. - 7, 10,45: Primer Recital Nacional de Cante Flamenco. Con Naranjito de Triana, Antonio Núñez (El Chocolate), El Lebrriano, Bernarda y Fernanda de Utrera. 5 títmicos días. Tolerado.

CLUB (Refrigerado. Bajos Palacio de la Música, 2220417). - 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros. La pequeña cabaña (de Rousin). Versión: Arozamena. Dirección: Ángel Fernández Montesinos. Una obra maestra del teatro cómico francés!

FIGARO (Refrigerado). - 7, y 11: El bebé (de Felicien Marceau). ¡Divertidísima! Dirección: José María Morera.

LATINA (Refrigerado. Tel. 2652835. Revistas Colada). - 7 y 11: Willy Lusson. Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. Nueva revista. ¡Un escándalo de risa! ¡Local refrigeradísimo!

MARAVILLAS (Refrigerado). - 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler-Eloy Herrera con Irene Daina, en Están... como nunca (de Eloy Herrera) Dirección: Juan de Orduña.

MARQUINA (Aire acondicionado. Prim. 11. Tel. 2318467). - ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Villadarias, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Premio Nacional de Teatro. Maite Erik en el personaje de Trini. Dirección: Jose Maria Loperena.

PALACIO DEPORTES. - Hoy viernes, 10,45 noche: Festivales de España. Recital de danzas y castañuelas por Lucero Tena (último día). Orquesta Sinfónica de la R-TV. Española. Precios populares, desde 20 pesetas.

REINA VICTORIA. - 7, 11: Lili Murati en Una doncella francesa. ¡Divertidísima! Con Manuel Gallardo. Colaboración: Carlos Casaravilla, con Salvador Floriach, Mery Leiva. Dirección: J. Tamara.

VALLE INCLAN (Torre Madrid. Refrigerado. Teléfono 2411389). - Hoy viernes, 31, 11 noche, estreno. María Asquerón, José Sancho, en O. K. (de Chocron). Dirección: Victor A. Catena.

CINES

SESION NUMERADA

ALBENIZ-CINERAMA. - 7, 10,45: Las Vegas.

ALCALA-PALACE (Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado. Temperatura ideal, 22°). - 4,30, 7, 10,45: Si hoy es martes, esto es Bélgica. Technicolor. Suzanne Pleshette. (2ª semana).

AMAYA. - 4,30, 7, 10,30: Tristana (Catherine Deneuve, Fernando Rey). Color. 70 m/m. 18 años.

AVENIDA (Refrigerado. 2217571). 4,30, 7, 10,45: El compromiso (dirección: Elia Kazan) (Kirk Douglas, Faye Dunaway) Technicolor. (5ª semana).

BARCELÓ (Refrigerado). - 7, 10,45: Entre Dios y el diablo (Gilbert Roland, Richard Harrison).

BULEVAR (Alberto Aguilera, 56). 4,30, 7, 10,30: Landrú (Michele Morgan, Danielle Darrieux). Color. 18 años.

CALLAO (Refrigerado). - 7, 10,45: Para que nunca me olvides (Barnes). Color. Últimos días.

CAPITOL (Refrigerado). - 7, 10,30: Los tres mosqueteros. Mario Moreno (Cantinflas). Tolerada.

CARLOS III (Refrigerado). - 7, 10,45: Dejemos pasar mañana (Ken Clark, Beba Loncar). Color. Techniscopio.

CONDE DUQUE. - 4, 7, 10,30: Fortunata y Jacinta (Emma Penella, Máximo Valverde). Color. 70 m/m. Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

CONSULADO (Refrigerado). - 7, 10,45: Dejemos pasar mañana (Ken Clark, Beba Loncar). Color. Techniscopio.

FUENCARRAL. - 7, 10,45: Sin rival (technicolor). Mayores 18 años.

LOPE DE VEGA. - 7, 10,45: Si hoy es martes, esto es Bélgica.

LUCHANA-TODD-AO (70 m/m). - 7, 10,30: Levando anclas. Color. Apta.

MOLA (General Mola, 90. Teléfono 2623601). - 4,30, 7, 10,30: Sin rival. Color. 18 años. Patrick O'Neill, Ira Furstenberg.

PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción de Stanley Kramer.

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado). - 7, 10,45: Llamada (Raquel Welch). Metrocólor.

PALAFOX (El mejor cine de Europa). - 7, 11: Serafino (Adriano Celentano). Technicolor. Premio Moscú.

PAZ-TODD-AO (Refrigerado). - 7 y 10,30: Adios Mr. Chips (Peter O'Toole, Petula Clark). Technicolor. 70 m/m. (Tolerada).

PRINCESA (Refrigerado). - 7, 10,45: Dejemos pasar mañana (Ken Clark, Beba Loncar). Color. Techniscopio.

PROYECCIONES - CINERAMA. - 7, 10,30: Hello, Dolly (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cuatro Oscar. Apta. Venta anticipada.

REAL CINEMA-CINERAMA. - 7, 10,30: El león en invierno.

RIALTO (Refrigerado). - 7, 10,45: Eva la francesa (Hardy Kruper, Mireille Darc). Color. 18 años.

RICHMOND. - 6, 9,45: Doctor Zavago. Pases película: 6,15, 10.

ROXY A (Refrigerado). - 7, 10,45: Dejemos pasar mañana (Ken Clark, Beba Loncar). Color. Techniscopio.

TORRE DE MADRID-TODD-AO (70 m/m). - 7, 10,30: Levando anclas. Color. Apta.

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA (Refrigerado. Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058). - 4,30, 7, 10,30: Cómicos (de Juan Antonio Bardén). Con Emma Penella y Fernando Rey. ¡La película más importante del cine español!

FALLA (Continua 5. Último pase 11. Del amor y otras soledades. Color).

REX (Refrigerado. 2471237). - Continua 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,40 noche: The sandpiper (Castillos en la arena). Elizabeth Taylor, Richard Burton.

ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA. - Continua 5; último pase, 10,45: El fruto (Es). V. O. subtítulo.

GALILEO. - Continua 5. Último pase, 11: Servidumbre humana. V. O. Inglesa subtítulo.

GAYARRE (Refrigerado). - Continua de 4,30 a 10. Numeradas, 10,30: La aventura (de Antonioni). Con Monica Vitti y Gabriele Ferzetti. V. O. subtítulo.

GOYA. - 4,30, 7, 10,45: Tom Jones. Con Albert Finney, Susannah York. Technicolor. Mayores 18 años. Precios: 30 y 40.

INFANTAS (Refrigerado). - Continua 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Roma, ciudad abierta (Roma, ciudad abierta). De Fellini. Anna Magnani, Aldo Fabrizi. V. O. subtítulo.

PALACE (Refrigerado). - Continua de 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: La reina de Africa, de John Huston. Con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. V. O. subtítulo. Tolerada.

PENALVER (Refrigerado). - Continua 4,15 a 10. Numerada, 10,30: La calumnia (The Children's Hour). de William Wyler. Audrey Hepburn, Shirley Mac Laine. V. O. subtítulo.

POMPEYA (Refrigerado). - Continua 11,15 a 6. Numeradas, 7, 10,45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con Mauricio de Valle, Odete Lara y Othon Bastos. V. O. subtítulo. Mayores 18 años.

ROSALES (Refrigerado). - Continua 4 a 10. Numeradas, 10,45: Os fuzis (Los fusiles), de Guy guerra. V. O. subtítulo.

SESION CONTINUA

ARGUELLES CINEMA (El más «chic»). - 5: Por mis pistolas (Mario Moreno [Cantinflas]). Tolerada.

BAHIA. - 4: Dos manos de plata, Isadora (Vanessa Redgrave). Color. Mayores 18 años.

BENLURE (Refrigerado). - Continua 5: Por mis pistolas (Mario Moreno Cantinflas). Tolerada.

BILBAO (Refrigerado). - 5: Corazón salvaje (Julio Alemán, Angéla María). Eastmancolor.

BRISTOL (Refrigerado). - 5: Buena sera, señora Campbell y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

CANDILEJAS. - 4: Un lugar en el sol y Con el viento solano.

CARTAGÓN-TODD-AO. - 5: Sissi emperatriz y el maravilloso cortometraje en color El globo rojo. Apto.

CARTAGO (Refrigerado). - 4: Papi, los valientes Toleradas.

CIUDAD LINEAL (Refrigerado). - 5: Comandos y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

COLON. - 5: El halcón y la presa (Lee Van Cliff) y Tres danesas en París (Danlen Gelin). Mayores 18 años.

CONCEPCION. - 5: El retorno de Ringo y Con el viento solano.

EMPERADOR (2431151). - Continua 4: Cinco marinos en Singapur (color) y Club de solteros, 18 años.

ESPRONCEDA (Refrigerado). - 5: Joe Navidad y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

EUROPA. - 4: Este cura y Con el viento solano.

FANTASIO. - 4,30: Eva la francesa (Hardy Kruper, Mireille Darc). Color 18 años.

FATIMA (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. Teléfono 2283185. Carabanchel Bajo). - 5: La balada de los asesinos y Oley (Sin balas y disparando) (Tom Cuatrecasas, Romy Schneider). Color, 18 años.

FLORIDA (4710402. Carabanchel). 4,30: Todos los hermanos eran agentes (color) (Nell Conroy) y Papi (color) (Alan Arkin). 18 años.

IMPERIAL (Refrigerado). - 10 mañana: Complementos y La Cenicienta (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

IMPERIO (2288557. Carabanchel). - 4,30: Camino de Santa Fe (Errol

Flynn) y El desesperado (color) Frank Lovejoy, 14 años.

KURSAL (Refrigerado). - 5: Playa roja y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

LENIN (2410087). - 5: Apolo en vacaciones y Gita en París.

LICEO (Refrigerado). - Continua 6: My fair lady (Mí bella dama). Audrey Hepburn, Rex Harrison. 70 m/m Technicolor. 14 años.

LISBOA (Refrigerado). - 5: Un hombre y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

MADRID. - Continua 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Los rufianes (El soplo de la amistad, barrido por el viento de la aventura) (Lino Ventura, Bourvil) y La esclava del paraíso (La más pícara y bella leyenda de Las mil y una noches) (Luciana Paluzzi, Raf Valiente). Ambos color. 18 años.

MAGALANES (Refrigerado). - 4: Con el viento solano y Roma como Chicago.

MARVI. - 4: Guapa, intrépida y espía y Con el viento solano.

METROPOLITANO (Refrigerado). - 4: Los 100 rifles y Oley (Sin balas y disparando). Tom Cuatrecasas, Romy Schneider. Color 18 años.

MONACO (Teléf. 2440058). - 4,30: Besos robados.

MONUMENTAL. - 5: Los tres mosqueteros (Mario Moreno [Cantinflas]). Tolerada.

MUNOZ SECA (2315141. Refrigerado). - 10: La escalada de la muerte y Play Times Tolerado.

ODEON (Refrigerado). - 5: La esfinge de cristal y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

OPORTO (Refrigerado). - 5: El Oeste loco y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

PEZ (Refrigerado). - 4,30: El Festival de Mortadelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

PRINCIPE PIO (Refrigerado). - 4: La huella conduce a Londres y Los problemas del doctor. 18 años.

PROGRESO (Refrigerado). - 5: Corazón salvaje (Julio Alemán, Angéla María). Eastmancolor.

REGIO (Refrigerado). - Continua 6: My fair lady (Mí bella dama). Audrey Hepburn, Rex Harrison. 70 m/m. Technicolor. 14 años.

RIVIERA (2650755). - 5: Las amigas y Duelo a muerte en Rio Rojo.

SALAMANCA (Refrigerado). - 5: Entre Dios y el diablo (Gilbert Roland, Richard Harrison). Color.

SAN CARLOS. - Continua 4 tarde: Tú perdonas... yo no y El reparto. 18 años.

SOL. - 10 mañana: Reto a los asesinos y Soltera y madre en la vida.

TIVOLI (Refrigerado). - 4,30: El Festival de Mortadelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

UNIVERSAL CINEMA (Refrigerado). Continua 5,30: Besos robados.

URQUIJO-TODD-AO. - 5: Sissi emperatriz y el maravilloso cortometraje en color El globo rojo. Apto.

VALLEHERMOSO (Refrigerado). - 5: Un tren para Durango y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

VELAZQUEZ (Refrigerado). - 5: Corazón salvaje (Julio Alemán, Angéla María). Eastmancolor.

VERGARA (Refrigerado). - 5: El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

VERSALLES (Refrigerado). - 5: El Oeste loco y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

VICTORIA (Refrigerado). - 5: La esfinge de cristal y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscopio.

SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 2760017). Noche, encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas Los Batangas y Los Cinco Aguilas.

BOITE SARATOGA (Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón). - Presenta su maravilloso desfile de estrellas.

BOLETA CLUB STELLA (Arlabán, 7. Teléfono 2310192). - Té-balle todas las tardes.

CANAIMA (Marcelo Usera, 86. Teléfono 2693132). - El cabaret de las 40 vedettes Marga Grey.

CARNABY STREET (Londres, 12. Teléfono 2550180). - La «boite» de las bellezas. Tardes, discos, conjunto músico-vocal Los Sayonara.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89. Atracción Internacional músico-vocal Los Holandeses Voladores. Bailarina clásica acrobática Imperio de España. El polifacético Miguel de la Cruz y el mejor desfile de bellezas, 18 grados de temperatura.

CLUB AYALA (Ayala, 121). - Tardes, las mejores orquestas.

FLORIDA PARK (Teléf. 2735686-2731074). - Las noches más divertidas con el fabuloso Chicho Gordillo. Tres magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

J'HAÏ (La sala de fiestas de actualidad). - Éxito grande de la atracción tropical Las Sirenas del Caribe. Cristina de España, Danilo, Elvira Merino, José Montis. Los Apalaches y Carmelo Larrea.

J & J (Discoteca, Plaza del Callao, 4).

LA RIVIERA (Puente Segovia. Te-

léfonos 2652415-2651012). - Presenta, tarde y noche: Espectáculos dimensión 70. Con Revue y Georges Reich. Servicio restaurante hasta 4 madrugada.

MICHELETA CLUB (Night-Club. Teléfono 2485055). - Presenta el fabuloso espectáculo Revista Internacional de Nacho Arieta. Dirección musical: Rafael Taléns y Alberto Falces y su conjunto.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16. 2287745). - Presenta la producción Las ye-yes de Embajadores, con Eugenia Roca y el Dúo Veracruz. ¡Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal Los Sirico. Doce noche espectáculo típico español.

NUOVA ROMANA (Carret. Coruña, kilómetro 9,200, desviación Aravaca. Tels. 2070061 y 2070333). Presenta Bebé Palmer, Ivane and Andre Astor, Ivon Rely y un fabuloso desfile de bellezas internacionales. Magníficas orquestas.

PAVILLON (Jardines del Buen Retiro. Teléf. 2741431-2731159). Presenta a la fabulosa Marija Garrido. Ballet español Maya Galán. Tres grandes orquestas. Reserve su mesa para la cena.

SEÑORIAL CLUB (Night-Club. Teléfonos 2477838-2471006). - Presenta: el ballet Syrenky, la supervedette Esther, la cantante

Chelo y muchas «señoriales». Dirección musical: Ricardo García y Luis Aranda y su conjunto.

YORK CLUB (2471024). - Tarde y noche: Margot de Monique, Perla del Caribe, Nano Martín. Grandes ballets. Magníficas orquestas.

SALAS DE JUVENTUD

CLUB CONSULADO (Atocha, 38. Refrigerado 20°). - Todas las tardes, 3 orquestas colosales.

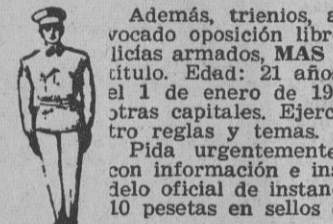
CLUB VICTORIA (Francisco Silvela, 48. Refrigerado 20°). - Todas las tardes, 3 orquestas colosales.

OTROS ESPECTACULOS

AQUARIUM TERRARIUM (Maestro Victoria, 8. Teléf. 2318172). - Vea la pitón, pirañas, morenas. Venta de acuarios, peces.

PISCINA PLAYA VICTORIA (Travesía María Zayas. Teléf. 2791153).

400 policías armados, con 97.000 ptas.



Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 400 plazas de policías armados, **MAS VACANTES**. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1971. Exámenes, en Madrid y en otras capitales. Ejercicios sencillísimos: dictado, cuatro reglas y temas. Pida urgentemente (HOY MISMO) el programa con información e instrucciones completas y con modelo oficial de instancias para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos.

ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67); calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Apartado 4.087. MADRID-10

SABANAS TUTE

SAN BERNARDO, 97

EURO CONFORT

es: Confort Europeo

MUEBLES - MÖBEL - FURNITURE

Km. 16 - Ctra. Andalucía - MADRID

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

AMORTIZACION OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, se ha efectuado el día 22 de julio de 1970, y ante el notario de Madrid don Alejandro Bérnago Labrás, el sorteo para la amortización de la serie que se indica, cuyo resultado ha sido el siguiente: Serie 5ª, emisión 9-12-60 de Cia. Electra Madrid, S. A. - 3.432 obligaciones núms. 3.916/4.500; 4.601/4.700; 4.801/5.000; 5.201/5.700; 5.801/6.100; 6.201/6.300; 6.353/6.800; 6.901/7.500; 7.601/7.700; 7.801/8.200 y 8.301/8.399.

Los reembolsos se realizarán en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 23 de julio de 1970.—Secretaría General.

SESTAO: EL ATRACO A LA NAVAL

"NO SE COMO NO OS HE PEGADO DOS TIROS"

● Dijo la joven detenida a los empleados

BILBAO, 31. (Por telex, de nuestra Redacción.)

Bilbao ha sido nuevamente escenario de un hecho que, en circunstancias más o menos parecidas, supone el tercero de la serie en escaso número de días. Primero fue el atraco al Banco Guipuzcoano, de Derio. La semana pasada, la quema de archivos en la Delegación del Ministerio de la Vivienda, y ayer, el atraco a mano armada perpetrado en la contaduría de la empresa Sociedad Española de Construcción Naval (Astilleros Españoles, S. A.), hecho que ocurrió, como ya informábamos en nuestra última edición, a las ocho y cuarto de la mañana, siendo los protagonistas cuatro jóvenes enmascarados de no más de veintidós años, figurando entre ellos la joven, de veintinueve, María Teresa Arévalo Larrea, alias «La Argentina», empleada de la empresa Babcock Wilcox, y natural de Sestao, quien, al parecer, no pasó la noche del 29 al 30 en su domicilio, según nos han indicado. Su madre desconocía estas actividades, de su hija. María Teresa no tenía antecedentes en la Jefatura Superior de Policía, pero por otro conducto nos han informado que su novio se encuentra recluido en la cárcel de Segovia por actividades terroristas.

● Silencio en Comisaría

La investigación está en marcha. María Teresa, detenida por uno de los empleados de la Naval, no sin cierto forcejeo y precaución por cuanto ella portaba una metralleta, fue conducida inmediatamente a la Comisaría bilbaína, donde fue interrogada. Pero hasta el momento, haya confesado o no, la Policía no ha facilitado ninguna información.

Los tres jóvenes, con el botín de más de tres millones cinco mil pesetas, medidas en sobres de entre cinco y doce mil pesetas cada uno, huyeron rápidamente en dos automóviles que les esperaban en la puerta. El empleado de una excavadora próxima intentó lanzar la pala cuando los vehículos circulaban ya a gran velocidad, pero la maniobra resultó infructuosa.

● Cuatro días preparándolo

El que esto escribe ha tenido que realizar en otras ocasiones algunas visitas a la Naval. No es fácil el acceso a las oficinas. Cuatro o cinco ordenanzas están prestos siempre a solicitar la demanda que nos lleva a la empresa. ¿Cómo, entonces, los atracadores, más la joven sestaoarra, conocían perfectamente el camino que conducía al lugar donde estaba situada la caja? Durante los cuatro últimos días, nos ase-

guran, los atracadores han estado pasando a las oficinas de la Naval como Paco por su casa. Ayer era el día indicado. Final de mes y nómi-

nas que ascendían a más de once millones de pesetas. A las ocho y cuarto en punto fue cometido el atraco. Los sobres ya estaban perfectamente dispuestos.

Hasta ahora hemos venido hablando de cuatro atracadores y dos comandos que les esperaban con el motor en marcha de los coches, robados, de lo que ayer dimos referencia. Pero había más comandos. Otro coche les esperaba, lógicamente, en Sestao, población, y otro en Portugalete, lugares donde dejaron abandonados los dos primeros. Luego, la demora en la confesión de María Teresa Arévalo Larrea habrá dado tiempo suficiente para que hayan desaparecido sin dejar rastro alguno.

Los enmascarados conocían perfectamente el camino de la caja

Por cierto que María Teresa, una vez recluida en uno de los despachos contiguos al vestíbulo de la empresa, además de insultar a los empleados que la custodiaban, manifestó con una frialdad sobrecogedora:

—No sé cómo no os he pegado dos tiros.

Mientras tanto, don José Manuel Esparza, jefe de contabilidad de la Naval y alcalde del Ayuntamiento de Portugalete, junto a sus tres compañeros de departamento, no acertaba a decir palabra. Todo fue rápido, fugaz, perfectamente preparado. ¿A qué facción pertenece este nuevo grupo? Si María Teresa confiesa, como es de suponer, pronto se esclarecerá el caso.

Ricardo DE MORA

El terremoto de Irán

100 MUERTOS Y 120 HERIDOS

TEHERAN, 31.—Se calcula en 100 muertos y 120 heridos el número de víctimas producidas por el terremoto que sacudió ayer pueblos y caseríos situados cerca de la frontera soviética, en el noroeste del Irán, según se ha anunciado hoy oficialmente.

Durante todo el día han continuado produciéndose nuevos terremotos de menor intensidad, mientras equipos de socorro integrados por centenares de soldados, fuerzas de Policía y sanitarios se dirigen hacia la zona montañosa en helicópteros y camiones.

Un portavoz de la organización El León Rojo y el Sol (equivalente a la Cruz Roja) ha dicho que están siendo enviadas a la zona afectada por los terremotos tiendas de campaña y mantas. En Sahrad, uno de los pueblos más afectados, ha sido instalado un hospital de campaña.

El pueblo de Egha-Eman ha quedado totalmente destruido, y en Baba-Hah-Malek numerosos edificios se desplomaron.

El Sha de Persia, que pasa sus vacaciones en el mar Caspio, ha ordenado que se disponga de todos los medios de socorro y ayuda que sea posible. (Efe-Reuter.)

En unas galerías de servicios de Doctor Esquerdo

CEDIERON DOCE METROS DE TIERRA

● Tres obreros, alcanzados

Tres obreros sufrieron lesiones, dos de ellos de consideración, a consecuencia de un corrimiento de tierra registrado en la tarde de ayer, poco antes de las cinco, en las obras que la empresa Cubiertas y Teja-

dos realiza en unas galerías de servicios en la calle Doctor Esquerdo.

Por causas que se desconocen, cedieron doce metros lineales de tierra, alcanzando a los obreros José Delgado Triguero, domiciliado en

la calle Los Vitulos, 19, de Alcorcón, que sufre lesiones de pronóstico reservado; Antonio Cortejo Barros, domiciliado en Ayala, 160, que sufre lesiones de igual pronóstico, y Antonio Ayllón Millán, que vive en General Ricardos, 9, de pronóstico leve.

Los lesionados fueron asistidos en una clínica sita en Doctor Silvela, 19, ingresando el primero de ellos en un sanatorio, donde quedó hospitalizado, mientras los otros dos pasaron a sus respectivos domicilios.

La Comisaría de Ventas instruye las diligencias correspondientes a este accidente.

● Arrollado por el tren

Un hombre pereció arrollado por el tren a la altura del kilómetro 31,500 de la línea de Andalucía a Toledo. La víctima fue identificada como Nicolás Jiménez del Río, de treinta y seis años de edad, natural y vecino de Ciempozuelos. (Pyresa.)

SUCESOS

El juicio Manson

"LINDA, MATA AL QUE ENCUENTRES"



● "ES MUY FACIL: CORTAR LA GARGANTA SIMPLEMENTE DE UN TAJO"

NUEVA YORK, 31. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

Linda Kasabian ha finalizado su declaración testimonial, y comenza ahora para ella el calvario del interrogatorio cruzado. Decimos calvario porque la defensa no parece en modo alguno dispuesta a darle cuartel y va a caer sobre sus declaraciones con fiera, pues de que se crean o no dependerá la suerte de los acusados. Ya durante los cuatro días en el banquillo de testigos los abogados defensores trataron de obstruir por todos los medios sus declaraciones, hasta el punto de que el juez tuvo que sancionar a dos de ellos con un día de arresto. Y una de las muchas curiosidades que arroja el juicio Manson es que, cumpliendo la sanción, ambos abogados pasaron la última noche en una celda.

Linda aprovechó la postrera jornada en el escaño para contarnos el final de aquel «amok» sangriento que costó la vida a siete personas. Manson había quedado bastante insatisfecho del primer «trabajo» en casa de Sharon, y prometió que a la noche siguiente les enseñaría cómo se hacen esas cosas. La tribu pasó el día durmiendo en el rancho abandonado —«Nadie demostró el menor remordimiento», explicó Linda—, y al anochecer el jefe dijo que cogieran ropa limpia y se dispusieran a ponerse en camino. Iban seis con él, y Linda conducía.

● En busca de víctimas

Comienza entonces un furioso ir y venir de un extremo a otro de Los Angeles, en busca de víctimas. Se acercan hasta a seis lugares distintos —uno de ellos, una iglesia—, pero, por una cosa u otra, algo falla. En una casa Manson ve niños y retrocede —«No puedo». En otra siente recelo —«Hay vecinos cerca». Durante unos minutos persiguen a un coche deportivo blanco, cuyo conductor no ha caído simpático al «guru». Detenidos ante un semáforo rojo, Manson llega a bajar de su coche con ánimo de matar al otro, pero el cambio de luz le salva la vida, posiblemente sin que se entere.

Finalmente, el líder ordena poner rumbo a la colonia de Hollywood. «¿Quieres ir otra vez a la casa?», le pregunta alarmada Linda, creyendo que van a volver a la mansión de los Polanski. Pero no; van a un «bungalow» de los alrededores, propiedad de un dueño de supermercados apellidado La Blanca. Entra Manson solo, y poco después llega diciéndole que ha atado a la pareja que vive dentro. «Les he asegurado que no les haríamos daño, así que no les digáis que vais a matarles», advierte a sus leales al enviarles a cometer el crimen.

● "Mata al que encuentres"

Tal vez temiéndose algo de la que, según su declaración, no ha participado materialmente en ninguna de las muertes, Manson pone un cuchillo ante Linda y le ordena que vaya a otra casa de las cercanías y mate al que encuentre. «Es muy fácil —le dice—: cortar la garganta simplemente de un tajo.» La muchacha asegura que salvó su vida y la de algún otro con una treta: llamando a una puerta distinta a la que le habían dicho, con lo que nadie respondió.

La orgía del crimen termina con cierto aroma de «dulce vida»: Manson se lleva a su tribu a dar un paseo nocturno por una playa cercana.

Linda asegura que tenía la intención de abandonar la «familia» inmediatamente, tras los crímenes, pero que decidió no hacerlo, al temer por su vida. Nos cuenta también que desde los dieciséis años, que fumó por primera vez marihuana, ha tomado LSD unas cincuenta veces, lo que permite clasificarla como aficionada más que adicta a la droga. Mientras declaraba ha ido ganando confianza en sí misma, y las vacilaciones del primer día se convirtieron en testimonios firmes en el tercero. Vamos a ver ahora cómo supera la prueba de fuego que representa el interrogatorio de la defensa.

PARA SU PELO

El Instituto Médico Capilar San Antonio, de París, dedicado al cuidado y conservación del cabello, empleando los métodos más avanzados del mundo, comunica que su local de Madrid, en avenida de José Antonio, 7, teléfono 221 44 00, está a disposición de las personas interesadas los días laborables, de 11 a 20 horas, sin interrupción, con o sin previo aviso por teléfono para pasar un examen del cuero cabelludo, efectuado por el especialista. Este examen, de media hora, es sin ningún gasto. Sólo será admitida la persona apta para conseguir resultados positivos con los nuevos métodos científicos.

El Instituto está instalado de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Dirección: Avenida José Antonio, 7 - Teléfono 221 44 00.
Director facultativo: Dr. Pardos.
Director: Sr. Núñez.

Otros centros capilares de la cadena SAF en España:

Madrid: Ventura Rodríguez, 4 - Teléfono 241 36 53.
Barcelona: Ronda San Pedro, 8 - Teléfono 221 01 08.
Sevilla: Imagen 12 - Teléfono 22 92 98.
Zaragoza: San Miguel, 2 - Teléfono 21 28 55.
PARÍS - BRUSELAS - LISBOA - OPORTO

Atendemos todas las consultas de las personas que no residan en estas ciudades.

(Núm. de Sanidad, 8 e.)

LLAVE EN MANO

Pisos con 3 dormitorios, salón-comedor, cuarto de baño y servicios

ENTRADA UNICA: 75.000 pesetas

y solamente 2.890 pesetas mensuales

Central de Informaciones - Paseo de las Delicias, 3, primer piso

Teléfono de PUEBLO
227 39 91